

# UACM

**Universidad Autónoma  
de la Ciudad de México**

---

*Nada humano me es ajeno*

COLEGIO DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES

LICENCIATURA EN COMUNICACIÓN Y CULTURA

**Leer y escribir en educación preescolar: un estudio de caso. Escuela  
Herminio Almendros**

TRABAJO RECEPCIONAL  
PARA OBTENER EL TÍTULO DE LICENCIADA EN  
COMUNICACIÓN Y CULTURA

PRESENTA  
**ANA PAULA CISNEROS ARANDA**

Directora del trabajo recepcional  
**Lic. Rosa María Torres Bustillos**

México, D.F. agosto de 2015

## SISTEMA BIBLIOTECARIO DE INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN



## UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE LA CIUDAD DE MÉXICO COORDINACIÓN ACADÉMICA

### RESTRICCIONES DE USO PARA LAS TESIS DIGITALES

### DERECHOS RESERVADOS<sup>©</sup>

La presente obra y cada uno de sus elementos está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor; por la Ley de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México, así como lo dispuesto por el Estatuto General Orgánico de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México; del mismo modo por lo establecido en el Acuerdo por el cual se aprueba la Norma mediante la que se Modifican, Adicionan y Derogan Diversas Disposiciones del Estatuto Orgánico de la Universidad de la Ciudad de México, aprobado por el Consejo de Gobierno el 29 de enero de 2002, con el objeto de definir las atribuciones de las diferentes unidades que forman la estructura de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México como organismo público autónomo y lo establecido en el Reglamento de Titulación de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México.

Por lo que el uso de su contenido, así como cada una de las partes que lo integran y que están bajo la tutela de la Ley Federal de Derecho de Autor, obliga a quien haga uso de la presente obra a considerar que solo lo realizará si es para fines educativos, académicos, de investigación o informativos y se compromete a citar esta fuente, así como a su autor ó autores. Por lo tanto, queda prohibida su reproducción total o parcial y cualquier uso diferente a los ya mencionados, los cuales serán reclamados por el titular de los derechos y sancionados conforme a la legislación aplicable.

## Agradecimientos

Dedico esta tesis a todos aquellos que creyeron en mí, a todos los que estuvieron junto a mí a lo largo de este proceso, a todas las personas que participaron directa e indirectamente en la elaboración de esta tesis. Agradezco infinitamente a la vida que me llevó a experimentar este arduo y maravilloso camino para lograr a este objetivo.

Principalemente, agradezco y dedico este trabajo a mis padres, José Luís Cisneros y Rosario Aranda Seis. A mi papá por estar a mi lado en todo momento, por preocuparse por mí, por creer en mí, por querer mi bienestar, por querer verme superar día a día, por ser mi orgullo en la vida, por ser mi héroe, por dedicarme demasiado tiempo en mi infancia para crear a esta lectora, por ser mi primer contacto con los libros, por crearme el hábito de la lectura... porque sin él, este tema de trabajo no hubiera sido posible, te agradezco a tí por ser el gran padre que fuiste y eres para mí, agradezco tu presencia en mi vida, orgullosa de ser tu hija. A tí mamá, por darme ánimos cuando más lo necesito, por no dejarme caer en los fracasos que he presentado en mi vida, por creer siempre en mi capacidad como persona, por apoyarme en cada paso que doy, por ser mi motor de vida, por tu apoyo incondicional, por tu confianza, gracias mamá por ser una persona especial para mí, orgullosa de ser tu hija.

Agradezco a mi familia, a mi hermano Rodo por estar siempre conmigo y por darme ánimos cuando más lo necesito, por ser mi apoyo en todo momento y por confiar siempre en mí. A mi hermano César, por enseñarme el ímpetu de la vida y por enseñarme a afrontar las cosas difíciles de una manera audaz y amena. Agradezco también a mi abuelita Coty Seis por estar siempre pendiente, por su cariño y por sus palabras de aliento para lograr esta meta.

Quiero agradecer a la Maestra Rosa María Torres Bustillos por ayudarme a lo largo de este proceso, por creer en mí y por su apoyo incondicional para llevar hasta el final este trabajo. A mis lectoras, la Doctora Ruth Guzik Glantz, a la Maestra Mayela Parra y a la Maestra Fabiana Medina por ser parte fundamental de este trabajo, por el tiempo que le dedicaron a leer y corregir este proyecto, por sus enseñanzas y por su apoyo.

Leer y escribir en educación preescolar: un estudio de caso, Escuela Herminio  
Almendros

## **Índice.**

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Introducción.....</b>                     | <b>2</b>  |
| <b>Preguntas de investigación .....</b>      | <b>4</b>  |
| <b>Objetivos .....</b>                       | <b>4</b>  |
| <b>Justificación.....</b>                    | <b>5</b>  |
| <b>Antecedentes y Contextos.....</b>         | <b>10</b> |
| <b>Estado del Arte .....</b>                 | <b>19</b> |
| <b>Marco Conceptual .....</b>                | <b>22</b> |
| <b>Metodología de la investigación .....</b> | <b>36</b> |
| <b>Animación a la lectura .....</b>          | <b>40</b> |
| <b>1.1.Análisis .....</b>                    | <b>40</b> |
| <b>1.2.Reflexiones .....</b>                 | <b>62</b> |
| <b>Mochila Viajera .....</b>                 | <b>63</b> |
| <b>2.1.Análisis .....</b>                    | <b>63</b> |
| <b>2.2. Reflexiones .....</b>                | <b>70</b> |
| <b>Reflexiones finales .....</b>             | <b>74</b> |
| <b>Fuentes Consultadas .....</b>             | <b>76</b> |
| <b>Anexos .....</b>                          | <b>81</b> |

## Introducción

Para algunos países es importante tener un pueblo lector, como es el caso de educación preescolar, hay actividades para acercar a los/las niños/niñas a la práctica lectora; países de América Latina, viendo la falta de ello, han creado programas para que su población se acerque a ésta práctica y así formen personas lectoras; como por ejemplo, la *Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura* (UNESCO) junto con el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe, en su página de internet exponen que Argentina tiene el Plan Nacional de Lectura en las Bibliotecas Populares “Argentina crece leyendo” que inició a partir del año 2004 hasta el 2007, Chile con el Plan Nacional de Fomento de la Lectura que inició en el año 2007 hasta el año 2020, Brasil maneja el Plano Nacional do Livro e Leitura que arrancó desde el 2006 hasta la fecha, Colombia opera el Plan Nacional de Lectura y Bibliotecas Leer libera, éste fue a partir del año 2003 y se finalizó en 2010. Desde 1998 y hasta el día de hoy, Cuba maneja el Programa Nacional por la Lectura, así mismo, durante todo 2007, El Salvador manejó el Plan Nacional de Fomento de la Lectura 2007; desde el año 2004 hasta el 2008 España trabajó con el Plan de Fomento de la Lectura; Nicaragua ejecutó 5 años, desde el año 2005 hasta el 2010 el Plan Nacional de Lectura desde las Bibliotecas Públicas por un Desarrollo Cultural Todos a Leer; Panamá empezó en el 2005 “Para Leer Panamá” y éste tiene una duración hasta el año 2015; en el 2005 Paraguay lanza el programa “ñandepotyjera hagua...en Paraguay leemos” y tuvo duración hasta el 2010; el Plan Nacional del Libro y la Lectura empezó en el año 2006 en Perú y tiene duración hasta el año 2021; en el 2006 Portugal arranca con el *Plano Nacional de Leitura* LEER + hasta el año 2016; desde el 2005 hasta el día de hoy, Uruguay opera el programa “Leer: un derecho”.

Por lo que respecta, en México también se han hecho intentos de mejorar el hábito de la lectura proponiendo e iniciando programas de lectura; por ejemplo, en el 2002, en el gobierno del ex presidente Vicente Fox

Quesada, arrancó el programa *Hacia un país de lectores*, en el cual pretendió equipar bibliotecas públicas, poner libro al alcance de los niños y jóvenes, brindar módulos de cómputo y así mismo ofrecer servicio de internet, aumentar el número de libros de las Bibliotecas de escolares y de aula de la SEP, en el 2003 el ex presidente Vicente Fox pone en marcha la construcción de un nuevo edificio de la Biblioteca de México, que contaría con tecnología de punta y pretendía que todas las bibliotecas públicas estuvieran conectadas con ésta nueva, con la finalidad de que todos los mexicanos tuvieran acceso a todos los libros; sin embargo, recibió muchas críticas por este proyecto ya que escritores como Margo Glantz y Paco Ignacio Tabo II lo calificaron como deliberante y mala estrategia porque sugieren a Fox que mejor aumente libros en las Bibliotecas Escolar y de Aula y que aumente presupuesto para la educación en general.

Otro intento por acercar a los mexicanos a la lectura fue el *Programa de Fomento para el Libro y la Lectura: México Lee* que se puso en marcha 13 de noviembre de 2008, tuvo una duración de 4 años y fue coordinado por el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA), la Dirección General de Publicaciones, la Dirección General Adjunta de Fomento a la Lectura y el Libro. Del mismo modo, la Secretaría de Educación Pública (SEP) pretende acercar a los niños de nivel básico a la lectura y a los libros formando las Bibliotecas Escolares y de Aula, éstas son conformadas a partir de los Libros del Rincón y son otorgados por la misma SEP.

Hemos dado un recorrido por los programas de lectura que ofrecen tanto los países de América Latina como los de México; el punto de encuentro entre éstas y el trabajo que aquí se presenta, es la misma inquietud que me surgió a partir del 2010, año que comencé a dar clases en un Jardín de Niños, donde tuve la oportunidad de observar la relación que tienen los niños con los libros y las educadoras con los niños en cuanto al tiempo que dedicaban a las actividades de lectura; a partir de ello, me interesó conocer más a cerca de estas actividades y más sobre el acercamiento que tienen los niños de educación preescolar con los libros y el proceso de la lecto-escritura.

En el primer capítulo de esta investigación, se explica detalladamente inquietudes que surgieron antes de efectuar este trabajo, los objetivos a realizar a lo largo de ésta; en el segundo capítulo se profundiza las ideas sobre la pertinencia que tiene tanto este trabajo en el campo comunicativo como en el educativo, en el tercer capítulo se expone detalladamente lo que en México se ha realizado respecto la lecto-escritura, la alfabetización y la comunicación; en el cuarto capítulo se habla sobre los conceptos tomados como apoyo a esta investigación; en el quinto capítulo se describen las herramientas de investigación utilizadas en el desarrollo de este trabajo, en el sexto capítulo se exponen los resultados de la investigación, y por último, en el séptimo capítulo se presentan las conclusiones a las que se llegaron al término de la investigación.

## **Preguntas de investigación**

**Pregunta general de investigación:** ¿Cuáles y cómo son los procesos de lecto-escritura que emplean los maestros en el aula de educación preescolar?

### **Preguntas particulares:**

- ¿Qué métodos utilizan los profesores para acercar a los niños a la lectura?
- ¿Qué actividades de lectura se realizan dentro del aula?
- ¿Cómo se promueve la lectura dentro del aula?
- Aparte del espacio de lectura dentro de las aulas ¿los niños tienen otros espacios de lectura? ¿Cuáles?
- ¿Quiénes son los mediadores entre los niños y los libros?

## **Objetivos**

### **Objetivo general:**

Conocer y describir las prácticas de lecto-escritura que emplean los profesores de educación preescolar dentro de las aulas de clase

### **Objetivos particulares:**

- Conocer los métodos que utilizan los profesores de educación preescolar para acercar a los niños a la lecto-escritura.
- Conocer las actividades que realizan los profesores dentro del aula respecto a la lecto-escritura.
- Conocer cuáles son los programas que la SEP ha diseñado en educación preescolar respecto a la lectura.
- Conocer si los profesores trabajan con los programas diseñados por la SEP.

## **Justificación**

Desde toda mi vida he tenido contacto con los libros, ya que desde muy chica recuerdo que mi papá me contaba cuentos todas las tardes después de comer y en las noche antes de dormirme, me emocionaba porque recuerdo que yo escogía el cuento y él siempre estaba en mi recámara, nos acostábamos y empezaba a contármelo. Mi papá me llevaba a Gandhi y a otras librerías, salía con un cuento diferente a los que ya tenía y esperaba con mucha emoción el momento para que lo leyera junto a mi papá. Empecé a crecer y creció conmigo el hábito de la lectura puesto que leía muchos libros, recuerdo que la función de mi papá ya no era leerme en voz alta sino que solamente me contaba la trama de cualquier cuento o novela y me empezaba a interesar, me obsequiaba el libro y lo leía; después de esto, platicábamos sobre el libro leído.

Cuando entré a la universidad dejé un poco de leer por gusto, me dedicaba a las lecturas académicas; cuando pasé a octavo semestre y comencé a pensar en un tema de investigación para realizar mi tesis, sin duda, sería sobre la lectura; después de definir bien el tema, me interesaba saber de qué manera los niños en la actualidad se acercan a la lectura, tenía curiosidad por saber quienes realmente eran los mediadores entre el niño y los libros, investigando sobre el tema me surgían más preguntas como conocer las actividades que realizaban los profesores para que los niños se interesaran en la lectura, sobre los espacios que los niños tienen para leer dentro y fuera de la escuela; entre otras cosas.

Actualmente, en México, los hábitos de lectura son deficientes, según la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico y la UNESCO, en el 2010 estas dos instituciones realizaron una encuesta sobre los hábitos de lectura, la cual demostró que nuestro país ocupa el lugar 107 de los 108 países que participaron. (Sáyago, 2010)

Lo anterior quiere decir que en México las personas no están acostumbradas a leer, y es que el hábito de leer comienza desde la primera infancia, en el núcleo familiar y en educación preescolar; Emilia Ferreiro (1998) en su texto “El espacio de la lectura y la escritura en preescolar” señala que entorno a la discusión de si es necesario enseñar a leer y escribir en el jardín de niños “no puede responderse por la afirmativa ni por la negativa” (Ferreiro, 1998:1). En el caso positivo “vemos al salón de jardín de niños asemejarse notablemente al de primer año, y a la práctica docente modelarse sobre las más tradicionales prácticas de la primaria (...)” (Ferreiro, 1998:1). Por otro lado, en el caso negativo a esta pregunta las educadoras alejarán todo lo que contenga escritura de los niños; por ejemplo, sus calendarios, posters con palabras, los reportes de las profesoras e incluso los niños no deberán ver escrito ni enseñarles cómo se escribe su nombre, pero esto es imposible ya que la misma autora comenta que “los niños inician su aprendizaje del sistema de escritura en los más variados contextos, porque la escritura forma parte del paisaje urbano, y la vida urbana solicita continuamente el uso de la lectura.” (Ferreiro, 1998:1).

Más allá de alfabetizar al niño, se les tendría que exponer la importancia que adquiere la lecto-escritura a lo largo de su vida y esto se podrá hacer desde la educación preescolar, ya que ésta la empleamos en mayor tiempo de nuestro ámbito social, Ferreiro comenta que los niños desde muy temprana edad trabajan cognitivamente informaciones de distintas procedencias como cuando ven la televisión, los periódicos, carteles callejeros, envases de juguetes o alimentos; informaciones específicas destinadas a ellos, como un cuento o cuando ven a alguien consultar una agenda para sacar un número

telefónico, cuando llega una carta de un familiar o amigo lejano, etc. Los niños directamente están recibiendo esa información y se dan cuenta de que la lectura puede servir para muchas cosas.

En esta investigación interesa conocer cuáles y cómo son los procesos que emplean las educadoras en educación preescolar para iniciar al niño en el proceso de la lecto-escritura y así mismo formar lectores, así como también la forma en que trabajan sobre la lectura los profesores y los alumnos dentro de las aulas.

Resulta sustancial investigar este tema, ya que desde la educación preescolar existen las lecturas en voz alta, lectura individual y lectura en grupo. Esta etapa es muy importante para enseñarles un hábito a las personas, pues los niños dependen de la gente que les rodea para interesarse o no en ciertos aspectos, en este caso a la lectura.

Este trabajo es interesante en el ámbito social ya que el mismo libro es un medio de comunicación, recordemos que en México existe un bajo porcentaje de personas que pueden acceder a este recurso; los niños de educación preescolar, teniendo corta edad de vida, tienen acceso a un medio de comunicación creado para ellos en donde los niños comienzan a adquirir habilidades lectoras y se introducen a la cultura escrita.

Los profesores enseñan dentro del aula, pero los alumnos ¿qué hacen con estos conocimientos fuera de las aulas? Por ejemplo, los alumnos asisten a clases, hacen tareas, estudian para un examen, pero difícilmente o rara vez los maestros les dicen la utilidad de lo que están aprendiendo; es por ello que en ocasiones, los alumnos no saben cómo actuar en la sociedad con esa información, ya que en algunos casos son sólo repetidores de sus profesores. (Documental “La educación prohibida”).

En las escuelas siempre habrá profesores que hacen competir a los alumnos diciendo “El que termine más rápido es el ganador” o “Al niño que

haga bonito su trabajo le doy un premio”; en este punto, los profesores refuerzan el valor de la competencia, ya que a partir de ésta, adquirirán conocimientos. Los niños ya no trabajan para aprender sino para ganarse ese premio o esa sorpresa. El documental “La Educación Prohibida” comenta que: “Nos enseñan a estar lejos unos de los otros y a competir” ya que este sistema en el que estamos sumergidos, nos enseña a ser individualistas, ya no nos importa ayudar al otro, si uno es el primero en todo, está bien. Este sistema de competencia se implementa desde la educación preescolar y continúa a lo largo de la vida de las personas.

En las aulas es común que los profesores estén al frente dando la lección y los alumnos estén escuchando y escribiendo notas importantes (en niveles superiores). El documental antes mencionado hace referencia a que el maestro es el que dice “Yo soy el que les da la información y ustedes lo tienen que hacer así y obedecer, ustedes nunca saben nada”, y es que en nuestro sistema educativo, los niños van a la escuela para aprender y el maestro para enseñar; sin embargo, no toman esa interacción en el aula como aprendizaje, tanto de los profesores como de los alumnos; ambos tienen qué enseñar y qué aprender.

“Los maestros califican con escalas sus conocimientos si cada persona es única” (documental “La Educación prohibida”). En las escuelas los niños obtienen una calificación por sus conocimientos, un número en cada materia, donde el 10 es el más alto y el 5 el más bajo, pero un número significativo de profesores no intentan conocer el aprendizaje de los alumnos y mucho menos conocerlos como personas, solamente califican lo sobresaliente, sin pensar qué tipo de ritmo es el que tiene el niño, sus problemas, sus gustos o sus pasiones, por ejemplo; la calificación que tiene un niño es lo que lo define: si saca un 10 es porque es un excelente alumno pero si saca un 7 o reprueba es porque no tiene la suficiente capacidad para satisfacer las exigencias de los profesores. El documental explica que “un número define hasta la calidad de persona que eres”, ya que si un alumno saca 10 de calificación los maestros piensan que es una buena persona; por otro lado, si un alumno reprueba o

siempre saca bajas calificaciones, piensan que es una mala persona, que es un vago, un flojo; etc; es ahí cuando se dice que los maestros no conocen la vida de sus alumnos y el contexto que están.

“El proceso de la educación es meramente mecánico”, ya que los profesores enseñan de una misma manera y lo mismo, ya conocen el programa que se les debe enseñar a los alumnos de generación en generación. En el documental también argumentan que “al profesor le dicen qué enseñar y cómo hacerlo”, pues su guía para enseñar son los libros de texto otorgados, por ejemplo, en México, los profesores están regidos por la SEP y los programas de trabajo para maestros que esta institución establece.

“¿Cuándo los maestros enseñan a elegir?” En este sistema educativo en el que estamos inmersos, los profesores no enseñan a elegir a sus alumnos, ya que toda la información se da digerida; los maestros dictan qué hacer y qué no, los alumnos solamente obedecen lo que el maestro les diga: “la única forma que sabemos como educar es decir qué y cómo hacerlo; los maestros dirigen y los alumnos obedecen; los maestros no proponen, imponen”. Desde mi perspectiva, los maestros deberían involucrar a sus alumnos para participar en esas decisiones dentro del aula, ya que la educación no tiene que ser vertical, sino horizontal, donde tanto el profesor como el alumno aprendan; sin embargo, el sistema de México y en varios países de Latinoamérica, es un sistema jerárquico y seguirá de esta manera hasta que exista la posibilidad y los profesores procuren que en el aula haya una relación horizontal con sus alumnos.

Con esta investigación no se pretende cambiar el sistema educativo que existe en México, pero sí mostrar cómo funciona el sistema y qué hacen los profesores para introducir a sus alumnos al proceso de la lecto-escritura, mostrar las interacciones entre profesor-alumno y alumno-alumno y cómo éstas tienen un papel fundamental en el proceso de la lecto-escritura desde los primeros años de un niño, es decir, desde la educación preescolar. Para ello, se hicieron observaciones en la Escuela Herminio Almendros que está ubicada

Leer y escribir en preescolar: un estudio de caso, escuela Herminio Almendros  
Ana Paula Cisneros Aranda

en la Delegación Tlalpan de la Ciudad de México, es una escuela constructivista de clase media alta; en ella, se observaron dos sesiones: “Mochila Viajera” que está dirigida por la Coordinadora de Jardín de Niños Victoria Mainero del Paso y “Animación a la lectura” dirigida por la Coordinadora del Fomento a la Lectura Olivia Santos Ruiz.

Se hicieron las observaciones en la Escuela Herminio Almendros por dos razones; la primera, porque es una escuela constructivista en la cual, los profesores son sólo guías que acompañan a los alumnos y alumnas a comprender el mundo en el que viven y al mismo tiempo, a transformarlo (método Freinet). La segunda es porque la Coordinadora de Jardín de Niños Victoria Mainero me dio fácil acceso a sus instalaciones y su forma de trabajo.

## **Antecedentes y contexto.**

En 2008, en México, la Secretaría de Educación Pública, expidió el *Programa de Fomento para el Libro y la Lectura “México Lee”* del *Fomento para el Libro y la Lectura*, el cual fue aprobado por el *Consejo Nacional de Fomento para el Libro y la Lectura* en noviembre de 2008 (Gobierno Federal y CONACULTA, 2008). Este proyecto prioriza el que los alumnos (niños y jóvenes), tengan acceso a los libros y a la información, para que la lectura y la escritura no sean un objeto de desigualdades en la sociedad. Este programa apuesta a que en 3 años, a partir de su creación, la población sea alfabetizada (oei, 2009).

El objetivo del Programa antes mencionado, es de integrar a los alumnos a la lectura y que ellos se interesen por ella, este objetivo pretende lograrse en tres años, este programa tiene tres fases que son: “Diagnóstico, Diseño y Posicionamiento Público 2009-2010” en la cual, su objetivo primordial es el de desarrollar mecanismos de evaluación y alianzas para el fomento de la lectura; la segunda fase es “Impulso al fortalecimiento de capacidades lectoras 2010-2011” etapa donde se buscará poner énfasis en el desarrollo de estrategias de formación de mediadores y ciudadanos usuarios; su tercera y última fase es “Consolidación por estado y región 2011-2012”, su principal objetivo es implementar acciones de fortalecimiento de las capacidades locales de los estados en fomento de la lectura y desarrollo editorial, con énfasis en la participación social. (Segundo Informe Público, Programa de Fomento para el Libro y la Lectura: México Lee, s/f:1).

Otro programa que implementa la SEP es el Programa Nacional de Lectura y Escritura, en la cual, a partir de la Bibliotecas Escolares y Bibliotecas de Aula, pretenden “contribuir a que los alumnos de educación básica se formen como usuarios de la cultura escrita” (Programa Nacional de Lectura 2013 en <http://lectura.dgme.sep.gob.mx/programa/>).

Las Bibliotecas Escolares y de Aula en preescolar “se ha asociado de manera tradicional a la enseñanza formal de la lectura y la escritura” (Bibliotecas escolares y de aula preescolar, 2011:5); sin embargo, el

Subsecretario de Educación básica y Normal, Lorenzo Gómez-Morín, en la carta que redactó el 11 de Enero del 2002, expresa que: “Es importante dejar claro que esto no debe ocurrir en preescolar, no es responsabilidad de las educadoras enseñar a leer y escribir.” (ídem), a modo que, las educadoras podrán dar a los alumnos tiempo para actividades referentes a la lectura y podrán hacer uso de los libros de la biblioteca y de aula.

Estas bibliotecas se conforman de un acervo bibliográfico que para la SEP se entiende como “un bien común, perteneciente a la comunidad escolar (directivos, docentes, alumnos y familias), orientado a servir como eje de los procesos de formación de lectores y aprendizaje desde educación básica” (Bibliotecas escolares y de aula preescolar, 2011:6). Este acervo está formado por libros escogidos cuidadosamente para cada grado, ya sea en la educación preescolar, primaria y/o secundaria; la SEP proporciona a las escuelas públicas y a algunas privadas una colección de “libros del rincón”, junto con estos libros, se les hace entrega a los profesores (as) de una guía donde podrán adquirir el conocimiento adecuado para formar su propia biblioteca escolar y de aula; los aspectos son la clasificación de los libros, que pueden ser por temática de diferentes colores; otro referente para organizar las bibliotecas son los muebles para exhibirlos (en las guías te presentan varios ejemplos); un tercero son las reglas de préstamos dentro de la escuela y fuera de ella, entre otros aspectos más para que los profesores y alumnos hagan un buen manejo del material y puedan estar en contacto con los libros. (Bibliotecas escolares y de aula preescolar 2011).

Para darle más difusión a las Bibliotecas Escolares y de Aula, en el 2001, la SEP puso en marcha la “Estrategia Nacional 11+5 Acciones para ser mejores lectores y escritores”. El *Programa Nacional de Lectura* trata de fomentar la lectura en las clases teniendo como espacios la Biblioteca Escolar y la Biblioteca del Aula. Cuenta con una propuesta de actividades para realizar con profesores y padres de familia durante todo el ciclo escolar y mes por mes.

Ofrece algunas recomendaciones para los docentes de educación preescolar con el fin de formar lectores y escritores de modo que: “participen en la identificación de necesidades lectoras, con el fin de proponer y definir alternativas orientadas a mejorar las prácticas pedagógicas en la escuela, fomenten muy diversos tipos de acercamientos a los materiales de lectura, conversen con los alumnos sobre las narraciones y las lecturas en voz alta que les brindan en el aula, utilicen los libros de la biblioteca escolar y de aula. Profundicen en temas de clase o en otros que resulten de interés para los alumnos, difundan y presten los acervos a la comunidad escolar para su uso dentro y fuera de la escuela y promuevan su mantenimiento y cuidado, incorporen a los padres de familia a diversas actividades en las que logren narrar, leer y escribir con y para sus hijos y por último, que identifiquen de manera permanente las necesidades e intereses lectores de sus alumnos.” (La participación de los docentes de educación preescolar en el programa nacional de lectura 2001-2006).

En el ciclo 2013-2014, cambia el nombre de “Estrategia Nacional 11+5 Acciones para ser mejores lectores y escritores” a “Estrategia Nacional. En mi escuela todos somos lectores y escritores”; siguen trabajando con las mismas líneas de acción que son “1) Biblioteca Escolar, 2) Biblioteca de Aula, 3) Vinculación Curricular, 4) Lectura y Escritura en Familia y 5) Otros espacios para leer. De igual manera, en este programa trabajan con los libros del acervo Libros del Rincón; tienen actividades diferentes como cada ciclo escolar, la única diferencia es que cambia de nombre.

Según la Encuesta Nacional de la Lectura del 2006 (CONACULTA, 2006), los mexicanos leemos más libros de texto escolares que cualquier otra cosa, lo cual, en pocas palabras, significa que terminando la vida escolar básica (de primaria hasta secundaria), el mexicano disminuye drásticamente la práctica de la lectura y esto quizá signifique que leemos más por deber que por querer.

Según la misma encuesta, en lo que respecta a los hábitos de lectura, las personas leen el 56.4% de libros, el 42.0% de periódicos, 39.9% de revistas y el 12.2% de historietas (CONACULTA, 2006), pero se arrojan estos resultados porque la mayoría de los niños o de jóvenes leen más los libros de texto escolares. Esta misma encuesta señala que las personas leen más textos escolares con un 32.5%, historia con 22.7%, novela 23.3%, superación personal con 19.7%, biografías 16.4%, enciclopedias 15.2%, científicos 16.1%, cuentos 11.8%, religión 9.7%, guías y manuales 8.6%, libros para jóvenes 8.9%, poesía 8.0%, libros para niños 5.7%, sociales 6.6%, cocina 5.4% y política 5.0%. Estos datos apuntan a que los libros escolares superan a los otros libros.

Otros programas que buscan fomentar la lectura en las mexicanos son; como por ejemplo: el Programa “Leer para Aprender” del Consejo de la Comunicación, voz de las empresas, lanzado en el 2011 en colaboración de la SEP, Televisa, TV Azteca, IBBY México A LEER, Ganem, OECD, INEE, CONACULTA, Mexicanos primero, Empresarios por la Educación Básica (exeb), LAZOS, L de lectura, IFIE, Fun Lectura, Fsm Fundación México y Edelman el cual tiene un impacto directo en el uso de los medios de comunicación, ya que a través de él se han elaborado spots para radio y televisión, se ha diseñado publicidad, revistas y periódicos y se han elaborado notas informativas acerca de este programa.

“Leer para aprender” es un proyecto a través del cual se invita a las personas a leer 20 minutos al día en compañía de sus hijos; de hecho, en los spots para radio y televisión invitan a actores y actrices reconocidos y algunos de caricaturas y películas infantiles (OV7, Místico, Tatiana, Ingrid Coronado, Yordi Rosado, Mariano Osorio, María Inés, los personajes de la película “The Lorax”, los personajes de la película “La Era del Hielo”, entre otros), para que inviten a los mexicanos a realizar esta práctica. Alonso Lujambio, ex Secretario de Educación Pública, pretendió que en el 2012, con este programa, el 50% de

los alumnos de todo el país tuvieran altas calificaciones en la prueba ENLACE<sup>1</sup>, ya que en el 2011 solo el 37% del alumnado tenía este tipo de notas. (Excelsior, 2011)

Por otro lado, en otro intento por mejorar la lectura entre los niños del país, la SEP proporciona libros gratuitos en todos sus planteles y en algunas escuelas privadas, esto con el objetivo de fomentar y reforzar el conocimiento que los alumnos ven a diario en sus horas de escuela, pero también como apoyo para el trabajo que desempeñan los profesores en cuanto a la enseñanza de la lecto-escritura y el fomento del hábito de la misma; particularmente, en primer año de primaria la SEP entrega a los alumnos el libro de *Español Lecturas* en donde se recopilan cuentos de diferentes autores y editoriales. Este libro sirve para que los niños empiecen con el hábito y refuercen la lecto-escritura, pues en esta recopilación hay cuentos, rimas, canciones populares y fábulas.

El problema con este último programa, del cual surge el tema de esta investigación, es que, si bien el libro de Español Lecturas sirve de apoyo para el trabajo que desempeñan los profesores en cuanto a la enseñanza del proceso de la lecto-escritura y el fomento del hábito de la lectura, muchas veces los profesores están más preocupados por terminar el programa escolar que en fomentar, con la ayuda de este libro, un verdadero hábito de lectura en los alumnos.

La lectura es una actividad compleja que implica que el niño desarrolle aptitudes que son necesarias para su crecimiento mental, ya que si no tiene estas aptitudes muy vagamente el niño podrá comprender los textos que pueda leer a lo largo de su vida; según Jonh Spink “la lectura es un proceso de construcción cuyo desarrollo dura toda la vida del lector... como vehículo para conocer, comunicar y construir el pensamiento humano” (Spink en Gómez

---

<sup>1</sup> La Evaluación Nacional en Logro Académico en Centros Escolares (ENLACE) es una prueba del Sistema Educativo nacional que se les aplica a instituciones públicas y privadas del país; en educación básica se le aplica a los alumnos de tercero a sexto de primaria y a todos los grados de secundaria; su propósito es proporcionar información comparable de los conocimientos y habilidades de los alumnos. (SEP ENLACE)

Rosas, Hilda;1998). Esto quiere decir que las personas que están acostumbradas a leer, a tener un hábito de lectura, son personas que pueden obtener información fácilmente, saber cómo comunicarse y a la vez tener un pensamiento amplio sobre varios temas.

Emilia Ferreriro y Margarita Gómez Palacios en su libro *Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura* exponen que “toda lectura es interpretación y lo que el lector es capaz de comprender y de aprender a través de la lectura depende fuertemente de lo que el lector conoce y cree antes de la lectura. Diferentes personas leyendo el mismo texto variarán en lo que comprendan de él, según sean sus contribuciones personales al significado” (Ferreiro,1982:18) Por ejemplo, en un salón de clases donde los alumnos leen un cuento de terror, cada uno de ellos se va a imaginar cosas diferentes y lo interpretará según lo que ha vivido dentro de su familia o en algún ámbito cultural.

Geneviève Patte comenta que la familia es el principal motor que promueve la lectura en los niños “uno de los grandes progresos de las bibliotecas para niños ha sido el reconocimiento del rol esencial de los padres en el despertar a la lectura de los más pequeños” (Patte;s/f:1), pues es en este núcleo en el que los niños tienen sus primeros acercamientos a los libros y es importante que los padres de familia lleven a sus hijos a leer también en las bibliotecas.

Es muy importante que desde la educación preescolar, o incluso antes se les empiece a leer a los niños, no con el fin de mantenerlos tranquilos, sino para que ellos empiecen a integrarse entre ellos y acercarse a las lecturas; muchas personas dirán que no es importante este acto; Patte comenta que “lectura es una experiencia en la que los niños participan activamente, incluso si no lo notamos o si no se traduce en palabras” (Patté;s/f:4) los niños siempre han de decir algo aunque no sea con palabras; pueden tomar un libro y verlo, pueden agarrar el mismo libro varias veces porque se identifican con él o simplemente escuchan la historia calladitos; en este sentido, los niños pueden leer varias veces un libro “porque, entre otros motivos, ese libro les da la

posibilidad de integrar completamente una experiencia, con la seguridad de volver a encontrar siempre el mismo texto, con el sentimiento de sentirse inteligentes porque pueden anticiparse a la historia y, sobre todo, porque ésta se les presenta con una riqueza tan grande que las lecturas repetidas no llegan a agotarla.” (Patté;s/f:8). Patté, hace referencia a la investigadora anglosajona Margaret Clarke quien dice que las personas utilizamos dos lenguajes: el primero es el lenguaje utilitario que se refiere a las órdenes y/o comentarios que hacemos en nuestra vida cotidiana, y el segundo es el lenguaje del relato que es el que utilizamos para contar historias, eventos. (Patté;s/f:10). En México, la mayoría de las personas utilizan más el utilitario; por eso, es importante que desde la primera infancia tengamos ese acercamiento a la lectura con los padres de familia y con las educadoras de educación preescolar, ya que de esta manera se formará el hábito de lectura.

Otro autor, Rodolfo Castro, que se dedica a leer cuentos en las escuelas, ferias del libro y festivales de la lectura, ofrece charlas y conferencias sobre la promoción de la lectura, comenta en su libro *La intuición de leer, la intención de narrar* que leer es fascinante, ya que el lector tiene el privilegio de imaginarse lo que está escuchando y leyendo, ya que “las palabras pueden ejercer una fascinación tal que logran atrapar la fantasía del lector antes de que lo haga el argumento de lo que está leyendo” (Castro, 2005:22), y es que las palabras trascienden más de la simplicidad, pues al leer un texto te imaginas y vas construyendo en tu mente la totalidad de la historia y no hay contaminación de imágenes, como pasa en el teatro o en el cine, esto le pasa a los niños cuando los adultos les leen: ellos ejercitan su imaginación al estar recreando la historia de los cuentos.

Kenneth S. Goodman propone que en la lectura “los lectores desarrollan estrategias para tratar con el texto de tal manera de poder construir significado, o comprenderlo. Se usan estrategias en la lectura pero también las estrategias se desarrollan y se modifican durante la lectura” (Ferreiro y Gómez, 1982:21). Éstas ayudan a los lectores a entender y las personas las adquieren

practicando la lectura; este mismo autor propone tres: el muestreo, las predicciones y las inferencias.

La primera se refiere a que los lectores puedan leer solamente lo que les guste leyendo el índice de los libros como lo comenta Goodman “el texto provee índices redundantes que no son igualmente útiles. El lector selecciona de estos índices solamente aquellos que son más útiles” (Ferreiro y Gómez, 1982:21) y así se facilita y agiliza la lectura.

La segunda se refiere a que las personas se adelantan al final de la historia. En algunas ocasiones ya saben cómo termina el texto. Goodman expresa que “los lectores son capaces de anticipar el texto. Pueden utilizar estrategias de predicción para predecir el final de una historia, la lógica de una explicación, la estructura de una oración compleja y el final de una palabra. Los lectores utilizan todo su conocimiento disponible y sus esquemas para predecir lo que vendrá en el texto y cuál será su significado.” (Ferreiro y Gómez, 1982:21). Por ejemplo, un niño que ha leído el mismo cuento 4 o 5 veces ya sabe cuál será su final porque el conocimiento que él tiene radica en esas veces en las cuales comprendió el final. Leyendo un cuento de terror (después de leer otros del mismo género), ya sabrá que dentro de la historia habrán situaciones que le den miedo.

La tercera estrategia se refiere a que las personas ya saben de qué se tratará un texto por el conocimiento previo que poseen, o sabrán complementar la información de dicho texto si han leído mucho del mismo tema. Goodman comenta que “la inferencia es un medio poderoso por el cual las personas complementan la información disponible utilizando el conocimiento conceptual y lingüístico y los esquemas que ya poseen. Los lectores utilizan estrategias de inferencia para inferir lo que no está explícito en el texto.” (Ferreiro y Gómez, 1982:21)

En la etapa infantil de las personas es más probable que se acerquen a la lectura de diferentes maneras, los que aún no nacen escuchan a sus padres

leer, los bebés y niños pequeños escuchan los cuentos de sus padres y educadoras en el jardín de niños, y los niños que empiezan a leer se acercan por ellos mismos a los cuentos. Cuando una persona llega a la adultez es menos probable que se acerque a la literatura, ya sea por sus ocupaciones o porque lee cosas de cotidianidad “el tiempo va transformando y deformando nuestros hábitos; en el trajinar de la vida adulta, la literatura se aleja de nosotros y la escritura se concentra en aquellos formatos que nos permiten cumplir ciertas actividades o resolver problemas prácticos.” (Castro, 2005:42).

En las escuelas primarias y en algunos preescolares donde inician la lecto-escritura en los alumnos, utilizan la misma metodología para el aprendizaje de esta competencia mediante las planas y los dictados, pero de esta manera forman a los niños para memorizar y no para entender lo que leen o para que sean hábiles en la escritura. Castro ilustra este hecho comentando que “si bien el dictado y la copia son herramientas válidas, nunca deben convertirse en fines en sí mismos, utilizados como medios de aprendizaje por excelencia” (Castro,2005:42) y es que, en vez de que los profesores enseñen a pensar y reflexionar a los alumnos, están haciendo que solamente memoricen las palabras sin poder comprender lo que realmente hacen. Al respecto, el mismo autor explica que: “tras la continua repetición de esas tareas, los alumnos llegan a realizarlas de manera automática, y una coraza protectora contra la lectura y la escritura se despliega alrededor de ellos” (Castro,2005:42). Es por ello que catalogan a la lectura como algo educativo y tedioso solamente y, después, terminando la vida escolar básica no quieren continuar leyendo, ya que les recuerda esa escolaridad de planas y dictados.

Si entramos a un salón de educación preescolar en una escuela privada, o a uno de primer grado de primaria, vemos a los maestros dictándoles múltiples cosas a los niños. Notamos que ellos escriben y escriben y si preguntamos a uno de ellos qué escribieron simplemente no se acuerdan o no captaron la información. El documental “*La Educación Prohibida*” expone que: “Es el maestro dictando clases en pleno siglo XXI por eso es tedioso”, ya que los alumnos en vez de ver el aprendizaje de leer y escribir como una

herramienta útil para su vida cotidiana y para la sociedad de la cultura escrita, ellos catalogan ese proceso como arduo y aburrido, ya que dentro de las aulas se la pasan copiando del pizarrón o escribiendo lo que les dice el maestro, sin oportunidad de experimentar ellos mismos con el lenguaje.

El documental antes mencionado expresa que “El enseñar se convierte en un proceso de repetición simbólica”, ya que los alumnos memorizan gran parte de la información dada por los maestros, repiten planas y más planas hasta que se graban las palabras sin procesar o razonar la información, esto refleja que: “Los alumnos son repetidores de los maestros sin comprender lo que dicen, son como robots”; ya que los profesores al preguntarles a los alumnos algo explicado quieren que se los digan como ellos se los dijeron sin haber razonado antes. Los alumnos solamente memorizan las cosas y es por ello que se vuelven hábiles para dar una copia fiel de lo enseñado por los maestros.

Por otro lado, Francis Bacon, en su texto *La lectura hace al hombre completo, la conversación ágil y el escribir preciso*, cita a Luna Agudín: “la lectura no es simplemente una habilidad mecánica, leer bien es razonar bien y ejercitar uno de los más elevados procesos mentales, que incluye diferentes formas del pensamiento: la evaluación crítica, la formulación de juicios, la imaginación y la resolución de problemas” (Bacon, s/f:1). Si enseñamos a leer y a escribir a un niño de 5 años que se encuentra en educación preescolar, no tendrá problemas después en tener un buen razonamiento, podrá resolver sus problemas cuando éstos ocurran y tendrá las habilidades de las competencias comunicativas que son el de hablar, escuchar, leer y escribir.

Bacon hace hincapié en el *Manual de Procedimientos para el Fomento y la Valoración de la Competencia Lectora* que escrito por la SEP en el 2011, que la lectura es importante porque:

“potencia la capacidad de observación, de atención y de concentración; ayuda al desarrollo y perfeccionamiento del lenguaje, mejora la expresión oral y escrita y hace el lenguaje más fluido, aumenta el vocabulario y mejora la ortografía, facilita la capacidad de exponer los pensamientos propios, amplía

los horizontes del individuo permitiéndole ponerse en contacto con lugares, gentes y costumbres lejanas a él en el tiempo o en el espacio; estimula y satisface la curiosidad intelectual y científica, desarrolla la capacidad de juicio, de análisis, de espíritu crítico, el niño lector pronto empieza a plantearse porqués, es una afición para cultivar en el tiempo libre, un pasatiempo para toda la vida” (Bacon, s/f:1).

Estos son los objetivos que la SEP propone a los profesores que inician la lectoescritura con sus alumnos.

## **Estado del Arte**

En este apartado explicaré cuáles fueron los textos que me ayudaron a tener una perspectiva más amplia sobre el tema:

El libro *La comprensión lectora (como trabajar la idea principal en el aula)* de Bauman James F. sirvió para conocer las lecturas que se pueden trabajar con los niños de diferentes edades, pues en él, el autor recupera las características de la lectura, hace una explicación dirigida a los profesores sobre la importancia que tiene la lectura en el aula y explica cuál sería la mejor manera de trabajar los textos en este espacio.

El libro *Aprender a leer* de Bruno Betterlheim (1989) explica cómo es el procedimiento que tienen los alumnos para iniciar la lecto-escritura, comenta también la importancia de la lectura desde la temprana edad de una persona. El texto contribuyó a conocer la importancia de enseñar a los niños la lecto-escritura y cómo ésta ayuda a los individuos a tener interés por la lectura, tuvo gran relevancia para redactar parte de mi marco conceptual.

El libro *El lenguaje infantil y la lectura* de César Gallardo Ciro (1963) afirma cómo debe de ser el lenguaje en los cuentos para los niños, qué diferencia hay entre estos lenguajes, qué características tienen los cuentos y qué importancia tiene la lectura desde niños. Este texto me ayudó a comprender qué tipo de cuentos prefieren los niños que están en educación preescolar a la edad de 3, 4 y 5 años dependiendo de la redacción, las ilustraciones y el género de cada uno de los cuentos; si bien, no fue parte de la

bibliografía para redactar alguno de los apartados expuesto en esta investigación, fue uno de los libros que ayudó a delimitar mi objeto de estudio.

El libro *La lectura en la escuela. Biblioteca para la actualización del maestro*. de Margarita Gómez Palacio (1995), me auxilió a conocer los tipos de libros que se encuentran en las escuelas de educación preescolar, ya que más que un libro es una guía donde explica al profesor qué libros son adecuados para las edades de los niños dependiendo el grado en el que se encuentran, cómo podrán ser utilizados estos libros dentro del aula, cómo y para qué formar una biblioteca escolar.

El libro *Comprensión de la lectura* de Jorge Ruffinelli (1989) explica los procesos de la comprensión lectora, la importancia de ésta y cómo cada individuo llega a esta comprensión. Este libro me ayudó a desarrollar parte de mi justificación, ya que es importante que el niño no sólo lea o le lean cuentos sino que tiene que tener un nivel de comprensión de acuerdo a su edad.

El texto “La lectura, un asunto familiar” de Geneviève Patte habla sobre la lectura entre familias dentro y fuera de las bibliotecas. La autora está en un proyecto que se llama “Leamos de la mano de papá y mamá” en donde se fomenta la lectura en poblaciones marginales y excluidas, ya que ella y su equipo de investigación eligen libros (cuentos) y los comparten a los niños. El gusto por la lectura se fomenta también leyendo a las familias que se interesan por sentarse a disfrutar de un buen libro; algunos son analfabetos; sin embargo, Patte les lee en voz alta. Si bien mi investigación no se dirige a zonas marginadas, este texto me ayudó a desarrollar parte de mis antecedentes, ya que explica la relación que tienen los padres de familia y sus hijos dentro de una biblioteca. Mi investigación se dirigirá a las relaciones que tienen los profesores con los niños.

Otro libro que utilizo para el desarrollo de esta tesis es el de *La intuición de leer, la intención de narrar* de Rodolfo Castro, el cual explica que las personas adultas tienen que leer en voz alta a los niños para que ellos se interesen por la lectura; también hace referencia a cómo desde niños podemos tener gusto por la lectura, pero mientras va creciendo una persona para

convetirse en adulto, se pierde ese interés por los compromisos y obligaciones que tiene respecto a la lectura. Otro aspecto importante en esta lectura es que este autor hace referencia a la educación tradicional para enseñar la lecto-escritura a los alumnos y la critica desde el punto de vista de que es repetitiva y pone a los alumnos a hacer planas, a memorizar, pero no a razonar. Este texto me ayudó a redactar los antecedentes porque describe los trabajos que se han hecho alrededor de la lectura y el hábito de ésta.

El libro *La literatura infantil desde antes de la cuna; yo no leo, alguien me lee... me descifra y escribe en mí* de Paco Abril y Yolanda Reyes, trata sobre la importancia de leer a los niños, incluso cuando están en el útero ya que es ahí donde las personas pueden oír, experimentar y aprender cosas. Es un texto en el cual explica que si se lee a un niño desde el útero, cuando nazca tendrá memoria para recordar algunos sucesos o cuentos que se le hayan leído con anterioridad. Este texto me ayudó a desarrollar parte de mi justificación, pues desde antes de nacer podemos desarrollar el hábito de lectura en las personas.

En el libro *¿Primeras letras o primeras lecturas?* de Berta Braslavsky se define la alfabetización, pasando por la historia de ésta y sus características. La autora retoma las discusiones de varios investigadores de diferentes países respecto a la edad en que los niños deberían de ser alfabetizados; este texto me ayudó a redactar mi marco conceptual, pues define lo que es la alfabetización y sus características.

Otro libro que me ayudó a formar parte de mi Marco Conceptual es *El ABC de la alfabetización*, su autora es Beatriz Pujato, éste ayudó a introducir y explicar acerca de lo que es la alfabetización, prácticas de alfabetización, el sistema de escritura, los pilares de la lectura y escritura en una persona, caracterizaciones de las escritura infantiles, entre otros; este libro es de suma importancia para esta investigación, ya que es el más completo y ayudó a describir lo que es la alfabetización y su proceso.

El libro *Lectura, escritura y educación* de Andrea Brito (coordinadora), ayudó a tener una mirada más amplia de lo que es la lectura y la escritura dentro de las

escuelas, sobre la enseñanza de la lecto-escritura y sobre todo, comprender un poco más este proceso desde el aspecto pedagógico de los alumnos.

## **Marco Conceptual**

A lo largo de esta investigación se emplearán cinco conceptos fundamentales para entender el proceso y las prácticas de lecto-escritura que desarrollan los profesores de educación preescolar para introducir a sus alumnos en la lecto-escritura; el primero es lectura, el segundo es la alfabetización, el tercero es la cultura escrita, el cuarto es la comunicación interpersonal y el quinto son los campos formativos y las competencias que emplea la SEP. Estos cinco conceptos ayudarán a entender y conocer las prácticas de lecto-escritura que se trabajan dentro de las aulas de educación preescolar; así mismo, estos conceptos sirven para observar la interacción que se establece entre los profesores-alumnos y alumnos-alumnos en el momento de leer un texto infantil.

El primer concepto que ayudará a esta investigación es el de lectura, el pedagogo brasileño, Paulo Freire, define la lectura: “como un proceso en que se aprenden y conocen de manera crítica el texto e igualmente el contexto, ámbitos trabados por una relación dialéctica.” (Ramírez, 2009:169), ya que un lector es el que conjunta lo leído con su experiencia personal y social para llegar a una conclusión y aprender de las lecturas.

Por otro lado, Roland Barthes, filósofo y semiólogo francés, puntualiza que “la lógica de la lectura no es deductiva sino asociativa, porque vincula el texto material con otras ideas, otras imágenes, otras significaciones, como una lógica que difiere de las reglas de la composición.” (íbid,s/f:171), este autor coincide con Freire, ya que los dos toman la lectura como dialéctica, que va a cambiar siempre al lector y al escritor, Barthes continúa diciendo que “la lectura reconstituye y trasciende al individuo lector o escritor, debido a las asociaciones engendradas por el texto, asociaciones que lo preceden y se

entresacan e insertan en determinados códigos, determinadas lenguas, determinadas listas de estereotipos.” (idem); la lectura siempre será algún complemento de las personas, pues ellas, antes de leer un libro ya tendrán una experiencia e ideas previas a esta lectura.

El historiador y filósofo Michel de Certeau, ve a la lectura como “una práctica cultural donde coexisten todos los rasgos propios de una producción silenciosa, porque suscita la metamorfosis del texto, la expectación y la improvisación ante las significaciones; al mismo tiempo es una invención de la memoria, porque, antes que ser propicia para el almacenamiento, genera olvidos y elipsis, transporta y se hace plural. (Michel de Certeau,s/f:175), una práctica cultural porque una sociedad lectora comparte el gusto por los textos y las personas comparten las mismas ideas y los mismos sentimientos hacia ciertas lecturas.

El sociólogo y periodista francés, Robert Escarpit considera la lectura “como un acto a la vez sociable y sensible que, por lo mismo, suspende la relación entre el individuo y su universo para construir otros nexos con el universo de la obra. La lectura, para Escarpit, es un desequilibrio, pues se realiza en respuesta a una insatisfacción y se constituye en recurso para oponerse a la fragilidad y las pasiones propias de la condición humana.” (Michel de Certeau,s/f:177) este autor habla sobre la lectura individual ya que una persona al practicarla se une con ella misma, se desconecta de su entorno y aprende a ver las cosas de otra manera.

En este mismo sentido, las autoras argentinas Alicia Adriana Bello y Margarita Holzwarth definen la lectura y escritura como “prácticas sociales con un objeto particular, la lengua escrita. Objeto creado por la cultura, imprescindible en el funcionamiento de nuestra sociedad.” (Bello y Holzwarth, 2008:9), estas autoras trabajan la línea de psicogénesis de la lengua, investigación de Emilia Ferreiro, la cual comenta que la sociedad está sumergida en la cultura escrita, y que se debe enseñar el por qué, para qué y

el cómo de la lectura y escritura, para que desde niño se le dé sentido la enseñanza a esta práctica.

Las autoras antes mencionadas, matizan que “leer es relacionar el contenido del texto con lo que el lector sabe, es decir, que cuando una persona lee está interactuando con el texto ya que, a lo que el texto dice, ella le aporta todo lo que conoce acerca del mundo –vivencias, emociones, sentimientos, todo lo que sabe por haberlo leído antes, todo lo que escuchó– en síntesis, relaciona la información del texto con sus conocimientos previos.” (Bello y Holzwarth,2008:17); tanto ellas, como Freire y Barthes, coinciden en que las personas interactúan con el texto ya que ellas tienen información y pueden llegar a una dialéctica más específica, no llegan a los textos sin saber nada.

Por otro lado, el catedrático peruano, Danilo Sánchez Lihón precisa que “leer es una actividad compleja, pues supone la asimilación de varios sistemas de símbolos, el de la grafía que representa sonidos, el de la palabra y el de los contenidos. En realidad es la culminación de una serie de aprendizajes en el nivel perceptivo, emocional, intelectual y social, favorecidos o no por el ejercicio, por las experiencias y por el condicionamiento del medio.” (Sánchez, s/f:1).

Felipe Garrido en su texto “El buen lector se hace, no nace” cita a Angélica Zúñiga R. “La lectura es un hecho complejo; en principio constituye un proceso de construcción de significados y usos sociales de manera permanente que se inicia mucho antes de la escolarización, cuando el niño aprende ser parte de un núcleo social primario (su familia)” (Garrido, 2004:6) pues desde que una persona es bebé ya reconoce palabras que la madre le dice, algunos gestos que hace, ya sabe para qué y cómo funciona el llorar; mientras va creciendo más podrá tener una lectura de su alrededor; por ejemplo, etiquetas de juguetes, decir que una publicidad pertenece a tal cosa y no a otra, leerá los gestos de sus padres y hermanos, entre otras cosas.

Para Yolanda Reyes, escritora colombiana, la lectura “supone más que un

mero conjunto de habilidades secuenciales y, más allá del acto pasivo de saber qué dice un texto escrito, implica un complejo proceso de diálogo y de negociación de sentidos, en el que intervienen un autor, un texto –verbal o no verbal– y un lector con todo un bagaje de experiencias previas, de motivaciones, de actitudes y de preguntas, en un contexto social y cultural. (Reyes, 2005:12)

### **Beneficios de la lectura**

Varios autores, especifican características de la lectura acorde a las personas lectoras; por ejemplo, Michel de Certeau comenta que “la lectura introduce un “arte” que no es pasividad, un arte que manipula y goza, una movilidad plural de intereses y placeres.” (Ramírez, 2009:175) entendiendo que la lectura es un arte que todos tenemos acceso, la lectura manipula a las personas en el momento en que éstas aprenden algo leyendo, las personas gozan de los textos de su elección, se interesan y se dan placeres siempre y cuando sean lecturas a sus preferencias; por todo ello, la lectura se vuelve un arte, un arte de enseñar, un arte de goce, un arte de manipulación y de placeres.

Otra característica más, es que la lectura siempre va impresa en un libro, por ello, las personas se vuelven consumidoras de lectura, en palabras de Robert Escarpit: “la lectura no puede concebirse sin la existencia del libro impreso, artefacto fabricado y comercializado; por tanto, la lectura implica también a un consumidor y de ello se deriva un gran número de consecuencias, por lo que la lectura es un asunto de orden económico.” (Ramírez, 2009:178).

Las autoras Alicia Bello y Margarita Holzwarth aportan otra característica que la cual “favorece la formación de seres responsables y libres, con mentalidad crítica y creadora, capaces de resolver situaciones nuevas tanto en el plano individual como social [...], tiende a desarrollar, en la faz personal, la imaginación, las capacidades creadoras, el gusto por lo bello, la confianza en sí mismo, la autonomía. En lo que se refiere a las relaciones con los demás,

fomenta la sensibilidad ante los problemas ajenos, el respeto mutuo, la comunicación con el prójimo” (Bello y Holzwarth, 2008:35).

Otra característica aportada por Jesús Martín Barbero es que “el mundo de la lectura y de la escritura puede llegar a ser un espacio y un modo de creatividad social, en la medida en que las instituciones formadoras posibiliten el equilibrio entre lo personal y el proceso colectivo; el proceso de gestación de una forma propia y de armarse con su identidad; el proceso de interlocución e interacción social.” (Barbero, 2005:4).

El catedrático peruano, Danilo Sánchez Lihón comenta que la lectura “tiene una direccionalidad condicionada por factores culturales, sociales y educativos en donde se dan los lineamientos que guían el comportamiento lector.” (Sánchez, s/a:4).

### **Tiempos en la lectura**

El pedagogo brasileño Paulo Freire, propone tres tiempos que las personas realizan durante la lectura “en el primero, el individuo efectúa una lectura previa de las cosas de su mundo —universo poblado de diferentes seres y signos: sonidos, colores, olores, sensaciones, gestos, formas y matices, donde habitan y anteceden creencias, gustos, recelos, miedos y valores inscritos en las palabras grávidas que nos anteceden y pueblan el mundo donde se inserta todo sujeto. En el segundo momento, lleva a cabo la lectura de las palabras escritas, previo aprendizaje y, en el tercero, la lectura se prolonga en relectura y reescritura del mundo.” (Ramírez, 2009:170)

Por otro lado, Roland Barthes identifica tres tiempos durante la lectura: “uno es el placer de las palabras, de ciertas combinaciones de palabras: en el texto se dibujan playas e islas donde el sujeto-lector, fascinado, se abisma, se pierde; el segundo se deriva de la sensación experimentada por el lector cuando, gracias al orden del suspenso, es arrastrado hacia delante a lo largo del libro por una fuerza que se va anulando poco a poco hasta desfallecer en la

espera: pura imagen de goce, en la medida en que éste no es del orden de la satisfacción. El tercer placer es el que se acerca al lector vía la escritura. La lectura es buena conductora del deseo de escribir —no necesariamente la acción de escribir en realidad, sino tan sólo el deseo de escribir— (Ramírez, 2009:173)

### **¿Qué es ser lector?**

Para Felipe Garrido, los lectores son las “personas que leen de manera voluntaria, no por obligación, y que son capaces de expresarse y comunicarse por escrito. Aquellos que disfrutan la lectura, la han convertido en una actividad cotidiana, comprendan lo que leen —o se dan cuenta de que no comprenden y hacen lo necesario para superar ese obstáculo—, y pueden hacerse entender por escrito.” (Garrido, 2004:54); este autor da a entender que un lector es el que siempre lleva un libro en las manos, la persona que siempre está interesada por leer más y más, que está interesada por comprender lo que lee.

Por otro lado, el mismo autor define también lo que es un lector: “Alguien que a) lee por voluntad propia; no solamente forzado por razones de estudio o trabajo. b) Lee todos los días; trae bajo el brazo o en el bolsillo, la bolsa o el portafolio el libro que, en su ilusa esperanza, tendrá tiempo de ponerse a leer en un algún rato muerto. c) Comprende lo que lee o, mejor está habituado a atribuir un significado —eso es comprender— al texto y se siente incómodo cuando tiene dificultades para hacerlo; se siente molesto cuando no le satisface el sentido que puede dar a lo que está leyendo. Es decir, advierte los problemas de comprensión que pueda tener y no se sentirá tranquilo hasta que los haya resuelto. d) Puede servirse de la escritura, un lector es alguien que es capaz de escribir. e) Suele comprar libros.” (Garrido, 2004:64)

### **¿Cómo se forman los lectores?**

Para formar a una persona como lector, se requiere que alguien le oriente a las lecturas, que alguien lo acompañe a leer, que le lean (en el caso

de no estar alfabetizado), que le ayuden a decidir qué leer; como comenta Felipe Garrido “Un lector se forma cuando a) alguien le habla, le cuenta, le lee, le escribe; le muestra con el ejemplo el cómo y para qué se escribe. b) Cuando lo acerca a diversas posibilidades de lectura y de escritura; lo anima a que lea y escriba por su cuenta; le permite manipular materiales de lectura variados. c) Cuando esto sucede con la mayor frecuencia posible; todos los días.” (Garrido, 2004:65)

Otro de los conceptos, que nos ayudará a lo largo de la investigación, es el de la alfabetización, ésta tiene diferentes definiciones, una de ellas se refiere a las “habilidades de leer, niveles de lectura y escritura, niveles de comprensión, dimensión funcionales, sociales y culturales” (Braslavsky, 2003:60), a partir de esto, podemos inferir que una persona alfabetizada debe de tener estas habilidades, si no tiene todas se le llama persona analfabeta.

Otra definición de la Real Academia Española es “acción y efecto de alfabetizar, mientras que alfabetizar aparece definido como poner por orden las letras o enseñar a leer, y analfabeto (del griego; an “sin” y las dos primeras letras, alfa y beta), como el que “no sabe leer” (Braslavsky, 2003:60). Esta definición se refiere a una oposición de dos conceptos, una que sabe leer y escribir que se le llama a una persona *alfabetizada* y la otra, que no sabe leer ni escribir como *analfabeta*.

Judith Kalman cita a Harvey Graff quien define la alfabetización “simplemente como la adquisición de niveles básicos de lectura y escritura, tales como la habilidad de firmar un documento o técnicas para decodificar y reproducir materiales impresos” (*Revista Iberoamericana*, 2008:119), esto quiere decir que las personas alfabetizadas simplemente saben leer, escribir y producir lo escrito.

Kalman, refiriéndose a la definición de Sylvia Scribner de alfabetización, hace una comparación entre cultura escrita y alfabetización diciendo que la segunda “enfatisa la adaptación de individuos a las exigencias sociales” y la

cultura escrita “en cuanto herramienta de emancipación, es un punto de vista que insiste en el uso de la lectura y escritura como medio para entender las relaciones sociales que constituyen el mundo social” (*Revista Iberoamericana*, 2008:120”)

*La Asociación Internacional de Lectura y la National Association for the Education of Young Children* (Asociación Nacional para la Educación de la Infancia) propone “centrarse en la lectura y la escritura más bien que en una posible definición más amplia de alfabetización” (Braslavsky, 2003:62). Quiere decir que a estas dos Asociaciones no les interesan las habilidades ni la oposición de alfabeto y analfabeto, sino que una persona tiene que centrarse simplemente en aprender a leer y a escribir para que sea considerado como alfabeto.

Judith Kalman se pregunta y “busca entender cómo se usa la lengua escrita, cómo la construimos socialmente, qué valor tiene en diferentes lugares y culturas y qué lugar ocupa en nuestras sociedades” (Kalman, 2003:4). La autora realiza investigaciones en diferentes parte del mundo para “conocer a la cultura escrita de cerca, para conocer quién leía y escribía, para qué, con qué, cuándo y cómo” (Kalman, 2003:4), la sociedad ya no se interesaba en estudiar la alfabetización, sólo con saber si una persona conocía el alfabeto completo o simplemente sabía leer y escribir, sino que “se estudiaba a la alfabetización como una práctica social” (Kalman, 2003:4), ya que como dice Ruth Schwartz-Cowan “nuestra vida cotidiana está permeada por la cultura escrita” (Kalman, 2003:4). Por ejemplo, al redactar una carta, al buscar un número en el directorio, al escribir cuentos, escribir facturas, escribir en la computadora o celular; etc., todo el tiempo estamos en contacto con la escritura y la lectura.

Kalman comenta, en su artículo “Discusiones conceptuales en el campo de la cultura escrita”, que hasta hace poco tiempo “ser una persona alfabetizada equivalía simplemente a saber leer y escribir (...)” (Kalman, 2008:108). Alfabetizar a las personas significaba enseñarles letra por sonido, sin hacer razonar a las personas para qué servían escribir y leer, más allá de

las tareas laborales. Pero después, el gobierno, se dio cuenta que necesitaba alfabetizar a las personas y que obtuvieran “capacidades complejas y habilidades necesarias para el mercado laboral.” (Kalman,2008:108). Sólo las personas alfabetizadas dentro de lo laboral, tenían la capacidad de “firmar un documento, a los logros educativos de los soldados y a responder “sí, puedo leer”” (Kalman, 2008:108) ya que era muy poca la gente a la que alfabetizaban y sólo lo hacían para que pudieran producir laboralmente.

La autora Beatriz Pujato, en su texto “El ABC de la alfabetización”, establece “que la palabra alfabetización hace referencia a las habilidades lingüísticas y cognitivas necesarias para alcanzar los conocimientos y acceder a la apropiación y recreación de la cultura escrita que la humanidad ha producido a lo largo de su historia” (Pujato, 2011:12); con otras palabras, una persona alfabetizada es la que tiene habilidades para leer y escribir y de esta manera será partícipe de la cultura escrita.

La misma autora explica que existen dos grados de alfabetización; por una parte, los analfabetos puros son las personas que no saben leer ni escribir y por otra, analfabetos funcionales que son las personas que han asistido a la escuela, pero que no pueden gestionar su propia escritura y leen deletreado porque no comprenden o comprenden fragmentariamente el texto (Pujato, 2011:13). En esta misma línea, Pujato (2011:13) establece cuatro etapas de la alfabetización: la primera es la alfabetización emergente que es el punto de partida a tener en cuenta para plantear el proceso formal de enseñanza, es el primer camino antes de la escuela que inician los niños al proceso de lecto-escritura, éstas conductas las adquieren por su contexto. La segunda etapa es la alfabetización inicial que es el último año de nivel inicial (educación preescolar) y los primeros años del nivel primario, en este periodo se sientan las bases para el aprendizaje de la lengua escrita y las habilidades de lectura y escritura.

La tercera etapa es la alfabetización avanzada que es cuando ya se consolidan los conocimientos adquiridos y se logran estrategias personales

para realizar lecturas y escrituras diversas, extensas y complejas; así mismo, esta etapa permite la modificación y perfeccionamiento del habla y la escucha y favorece el desempeño autónomo y eficaz dentro de la sociedad. La cuarta y última etapa es la denominada alfabetización académica, ésta comienza cuando el estudiante llega a los estudios superiores y permanece allí durante toda la vida.

Según Kalman, “varios organizadores de programas de educación informal asocian la cultura escrita con una noción más compleja, obtenida de las teorías de Paulo Freire sobre el desarrollo de la conciencia” (*Kalman, 2008:109*). Después de darse cuenta que alfabetizar a las personas enseñándoles letra por sonido no ayudaba mucho a la sociedad, decidieron alfabetizar a las personas, no simplemente enseñándoles a leer y escribir, sino también a que ellos mismos tomaran conciencia de lo que se escribía y se leía y quienes escribían y leían. De esta manera, se construiría “una población social y políticamente más consciente” (*Kalman, 2008:109*).

El educador brasileño Paulo Freire afirma que “leer no es un problema de descifrar letras sino de leer el mundo, es decir, de comprender cómo los textos escritos se insertan en la vida social y se utilizan para fines sociales, económicos, culturales, ideológicos y políticos” (*Kalman, 2003:5*). En otras palabras, desde una perspectiva social, Freire quiere decir que la cultura escrita abarca todos los aspectos de nuestra vida cotidiana, estamos en constante relación con ella.

Por otro lado, Brian V. Street propuso en su libro *Literacy in Theory and Practice* (*Revista Iberoamericana, 2008:113*) dos modelos conceptuales para entender la cultura escrita, el primero de ellos lo llamó autónomo “leer y escribir se consideran actividades aisladas, descontextualizadas de otros aspectos de la vida social, ajustadas a sus resultados inherentes.” (*Revista Iberoamericana, 2008:11*); el segundo modelo le llamó modelo ideológico, en él dice que la cultura escrita es ideológica porque “es una práctica social, no solamente habilidad técnica y neutral” (*Revista Iberoamericana, 2008:113*), ya que las

personas no solamente aprenden a escribir y leer (ser alfabetizado) sino que ya tienen un contexto anterior el cual les permite entender el para qué y el porqué de escribir y leer, después de todo, las personas estamos en constante interacción con la escritura y la lectura, en el campo laboral, en las prácticas sociales, entre otras cosas.

“Los niños aprenden las formas de leer y escribir y muchos de los medios de lecto-escritura a través de sus encuentros naturales con el material impreso en su medio.” (Ferreiro y Gómez, 1982:333) ya que la sociedad está permeada de cultura escrita en donde en cualquier lado donde vaya un individuo encontrará algo escrito y algo que leer.

Para que un niño pueda leer y escribir se necesitan más actividades y espacios, no es solamente una tarea escolar sino que pueden aprender a hacerlo en bibliotecas públicas, en parques, en cines, observando a sus papás; entre otros, Claire A. Woods comenta que “El aprendizaje escolar de la lectura y la escritura representa sólo un contexto en un continuo de contextos de socialización relacionados con la lecto-escritura” (Ferreiro y Gómez, 1982:340).

Kalman comenta que “la alfabetización debe entenderse como un proceso de aprendizaje que tiene inicio pero no tiene fin: el proceso de letrar una sociedad implica la diseminación y arraigo de la cultura escrita” (Kalman, 2003:9) esto quiere decir que, para tener una cultura escrita, la sociedad tiene que alfabetizarse ya que dice la investigadora Anne Dyson “alfabetizarse implica el proceso de aprender a manipular el lenguaje escrito de manera deliberada e intencional para participar en eventos culturalmente valoradas y relacionarse con otros” (Kalman,2003:6) mientras que por otra parte, “ser alfabetizado significa entonces aquella persona que utiliza la lengua escrita para participar en el mundo social” (Kalman,2003:6) por lo que antes de tener una cultura escrita en la sociedad, se necesita que las personas se alfeticen, que comprendan lo que escriban y lo que leen, que manipulen y manejen tanto el lenguaje escrito y hablado, eso es la cultura escrita.

Kalman sugiere que “una definición de la lecto-escritura puede considerarse bajo tres etapas: la primera es una conceptualización de la lecto-escritura como herramienta. La segunda es la adquisición de la lecto-escritura, es decir el aprendizaje de habilidades para la lectura y la escritura. La tercera es la aplicación práctica de estas actividades de manera significativa para el que aprende.” (Ferreiro y Gómez,1982:331)

Por otro lado, las autoras como Bartlett y Holland (*Revista Iberoamericana*, 2008:116) estudian el “espacio donde la lectura y escritura se logran por medio del concepto de mundos figurados” y estos mundos figurados contienen artefactos, actividades e identidades en la práctica; por ejemplo, cuando una persona se encuentra en la calle, puede observar carteles, propaganda, tickets, letreros, etc; por otra parte, en las escuelas se pueden ver los libros de texto, las evaluaciones de la lectura, pizarrones, entre otras; estos artefactos crecen en lo individual porque una persona los descifra y se desarrollan colectivamente porque ya están establecidas socialmente.

Las autoras anteriores también comentan que “los objetos culturales que forman nuestros escenarios cotidianos como parte de la identificación de prácticas de cultura escrita, ofrecen un camino conceptual para la comprensión del aspecto fenomenológico de los eventos de cultura escrita (es decir, la interacción cara a cara y la acción específica) y sus vínculos con mundos sociales más amplios” (*Revista Iberoamericana*,2008:17) ya que están establecidos socialmente y las personas alfabéticas pueden descifrar esos códigos ya sean escritos, leídos o gestuales.

Kenneth S. Goodman; investigador, profesor universitario, especialista en lectura y ex presidente de la International Reading Association; expresa que “La lecto-escritura es también un proceso social, que siempre tiene lugar en contextos sociales y culturalmente organizados con fines sociales tanto personales” (Ferreiro y Gómez, 1982: 207), cada individuo aprende a escribir y a leer porque así se lo dicta la sociedad, desde muy pequeños están informados de que existe la lectura y la escritura, la labor de los padres y

familia y los profesores consiste, más aún de enseñarles la lecto-escritura a enseñarles la función que ella tiene dentro de la sociedad, sólo así cumplirán tanto social como personal.

Este mismo autor comenta que si “Continuamos acumulando evidencias acerca de que las experiencias preescolares con libros contribuyen significativamente al éxito escolar (Goldfield y Snow, en prensa); de tal manera, tenemos que ampliar el contexto para todos los niños leyéndoles antes de que puedan leer por sí mismos, leer a los niños puede ser una manera especialmente eficaz de incrementar su comprensión de las estructuras de los textos escritos, de incrementar el conocimiento de arriba hacia abajo (top-down) que ellos aportan a la tarea de lectura” (Ferreiro y Gómez, 1982: 210). Es importante enseñarles desde pequeños la lectura y la escritura, nunca ocultarla, es necesario empezarles a leer cuentos, incluso desde que están en el vientre, esto aumentara la posibilidad del agrado a la lectura cuando sean más grandes.

En las lecturas dentro del aula, existe una relación interpersonal entre maestros y compañeros y entre los mismos compañeros, es importante ver los gestos que hace cada uno de ellos al leer un texto y este acto de leer es un proceso cognitivo como lo explica Goodman “aprender a leer, tal como la lectura fluida posterior, es ciertamente un proceso cognitivo; pero es también una actividad social fuertemente imbuida de las interacciones con el maestro y los compañeros.” (Ferreiro y Gómez, 1984:216) y estas interacciones hacen que el niño desarrolle más su capacidad de aprender a leer y escribir, pues no es un sujeto aislado, sino que convive y se nutre con sus semejantes y sus maestros.

Goodman expone que “al revisar la literatura para determinar la categoría funcional a que pertenece la lectura, encontramos que muchos psicólogos la catalogan como “destreza”(skill).” (Ferreiro y Gómez, 1984:231) porque una persona debe de leer para aprender a leer, tener que repetir la misma acción para poder adquirir esa destreza; por otro lado, la destreza tiene tres procesos como “...-cognitivos, actitudinales y manipulativos. Esta

complicada integración de procesos es lo que damos a entender cuando hablamos de una destreza...” (Ferreiro y Gómez, 1984: 232).

Estos procesos son necesarios para que el individuo adquiera la destreza de leer, para que comprenda lo que lee, que manipule un texto y que aprenda todas las reglas básicas de la lectura, en otras palabras “... el que aprende una destreza debe, desde el principio, hacer el esfuerzo de percibir la actividad como un conjunto indivisible. Se aprende la destreza de jugar ajedrez, jugando ajedrez; la destreza de pescar, pescando; a hablar, hablando; y asimismo se aprende a leer y a escribir, leyendo y escribiendo.” (Ferreiro y Gómez, 1984: 233).

Todos estos procesos necesitan ser comprendidos y aprendidos por el individuo para que pueda aprender a leer, una clave es que “... una destreza es el proceso de integración de todo el conjunto de conductas que constituyen la habilidad total. La integración se aprende mediante la práctica.” (Ferreiro y Gómez, 1982:234) y así mismo, “... el desarrollo de cualquier destreza comprende tres fases, que se pueden llamar la fase “cognitiva”, la de “dominio”, y la de automatización”. “ (Ferreiro y Gómez, 1982:235).

La comunicación interpersonal, es también uno de los conceptos que ayudará a analizar las sesiones vistas para esta investigación, Marta Rizo (2009) define la comunicación interpersonal “como el intercambio de información entre sujetos sociales” (Rizo, 2009:32); es decir, que las personas tienen un intercambio para comunicar ideas, palabras, mitos, noticias, sentimientos, entre otros. En esta interacción, las personas tienen que estar cara a cara como lo define Rizo “en los procesos de comunicación interpersonal los sujetos participan de la interacción en una situación de co-presencia, de presencia física simultánea –en el mismo espacio y tiempo–” (Rizo, 2009:33) ésta es la característica principal de la comunicación interpersonal y que la distingue de otros procesos de comunicación.

Parafraseando a Marta Rizo (2009:33), los tres componentes de esta comunicación es: 1) el *intercambio* es cuando las personas interactúan con otros y de esa manera son seres sociales; es decir, existe la comunicación interpersonal siempre y cuando haya dos o más personas porque de esta manera, habrá intercambio. 2) *seres vivos*, la comunicación interpersonal es exclusiva de los seres humanos ya que así se refieren a los elementos que los rodean con códigos verbales y no verbales. 3) *información* es lo que se transmiten entre los sujetos en la interacción, ésta información pueden ser experiencias, sucesos, sentimientos, entre otras.

La comunicación interpersonal se divide en dos, la comunicación verbal y no verbal. Por una parte, la comunicación verbal se refiere a todo lo que los sujetos expresan lingüísticamente de manera oral o escrita en un determinado momento. Por otra parte, la comunicación no verbal “precede a la verbal, en el sentido que es la que los sujetos aprenden e incorporan antes” (Rizo,2009:37), pues son todas aquellas expresiones corporales que los sujetos intercambian en el acto de comunicarse con los otros, “los componentes verbales y no verbales de la comunicación van estrechamente relacionados, no pueden considerarse de forma separada” (Rizo,2009:37) porque cuando una persona habla con otra, a parte de las palabras hace guiños, gestos, posturas corporales, entre otras.

El quinto concepto son las competencias y campos formativos que trabaja la SEP en su libro PEP, por sus siglas, significa Programa de Educación Preescolar, éste “se enfoca al desarrollo de competencias de las niñas y los niños que asisten a los centros de educación preescolar, y esta decisión de orden curricular tiene como finalidad principal propiciar que los alumnos integren sus aprendizajes y los utilicen en su actuar cotidiano” (SEP,2012: 14); este programa establece competencias para que las educadoras trabajen con sus alumnos, siendo así capaces de enfrentarse con su realidad y sean aptos para resolver los problemas que se les presenta día a día.

Una competencia es, según el programa “la capacidad que una persona tiene de actuar con eficacia en cierto tipo de situaciones mediante la puesta en marcha de conocimientos, habilidades, actitudes y valores” (PEP,2011, 2012:14), las educadoras trabajan las competencias con los niños y los educan para que cada uno de ellos utilicen sus habilidades, conocimientos, actitudes y valores en una situación dada; cada niño desarrolla ciertas habilidades y tiene su propio ritmo de aprendizaje, a partir de ello, el trabajo de la profesora es desarrollar esas competencias (habilidades y conocimientos) para que cada uno de sus alumnos, las pueda utilizar en diferentes situaciones que se les presente y sean personas más seguras, autónomas, creativas y participativas.

Las competencias están divididas en seis campos formativos, se llaman así “porque en sus planteamientos se destaca no sólo la interrelación entre el desarrollo y el aprendizaje, sino el papel relevante que tiene la intervención docente para lograr que los tipos de actividades en que participen las niñas y los niños constituyan experiencias educativas” (PEP2011-2012:39). Los campos formativos se organizan por aspectos y éstos son:

1. lenguaje y comunicación que se organiza en los aspectos a) lenguaje oral y b) lenguaje escrito.
2. Pensamiento matemático que se organiza en los aspectos: a) número y b) forma, espacio y medida.
3. Exploración y conocimiento del mundo que se organiza en los aspectos: a) mundo natural y b) cultura y vida social.
4. Desarrollo físico y salud que se organiza en los aspectos: a) coordinación, fuerza y equilibrio y b) promoción de la salud.
5. Desarrollo personal y social que se organiza en los aspectos: a) identidad personal y b) relaciones interpersonales.
6. Expresión y apreciación artísticas que se organiza en los aspectos: a) expresión y apreciación musical, b) expresión corporal y apreciación de la danza, c) expresión y apreciación visual y d) expresión dramática y apreciación teatral.

## **Metodología de la investigación**

La metodología cualitativa es un "...amplio sentido a la investigación que produce datos descriptivos: las propias palabras de las personas, habladas o escritas, y la conducta observable" (Taylor y Bogdan, 20:1987) es por ello que en esta investigación se utilizará este método como herramienta para conocer las relaciones cara a cara que se establecen entre los profesores y los niños de educación preescolar, este método permitirá recoger y documentar los resultados del trabajo de la observación de estas relaciones entre los individuos.

Es un método en el cual permite al investigador "comprender a las personas dentro del marco de referencia de ellas mismas" (Taylor y Bogdan, 20:1987) es decir; que el investigador está en la disposición de comprender al objeto de estudio en el contexto en el que se encuentra. Otra característica es que el investigador puede conocer a las personas "... en lo personal y a experimentar lo que ellas sienten en sus luchas cotidianas en la sociedad" (Taylor y Bogdan,21:1987). La investigación es de corte cualitativo pues es una de las herramientas más importantes para este proyecto ya que se describirá y se conocerá a los niños en su entorno escolar y cómo es que se dan las relaciones cara a cara a partir de que se les lean textos infantiles.

Para los investigadores "todas las perspectivas son valiosas" (Taylor y Bogdan en Marta Rizo, 2009:s/p) pues todas las personas tienen algo que decir o que aportar, todas ellas tienen una perspectiva diferente a los hechos es por ello que en la metodología cualitativa "no se busca la verdad, sino una comprensión detallada de las perspectivas de otras personas" (Taylor y Bogdan en Marta Rizo, 2009: s/p).

La técnica que se utilizará es la etnografía ya que "permite el mejor acceso a la observación de procesos de comunicación interpersonal" (Marta Rizo, 2009: s/p) ésta se apoya en la observación participante o no participante dentro del grupo a estudiar, esta técnica "es la que permite un acercamiento más efectivo a los procesos de comunicación interpersonal" (Marta Rizo, 2009:

s/p) ya que me permitió observar de manera detallada las relaciones cara a cara que establecen entre el profesor y los alumnos durante y después de la lectura de los textos; esta técnica etnográfica se apoya en la observación no participante pues “el investigador puede separarse por completo de la situación observada, para así generar datos lo más objetivo posibles” (Marta Rizo, 2009: s/p).

Para la Doctora-investigadora, Elsie Rockwell, la etnografía “se ha practicado como una forma literaria admisible en el mundo de la investigación. Se la ha puesto a las órdenes de la intencionalidad prescriptiva de la pedagogía; se la ha analizado como método para la formación docente” (Rockwell,1986;1)

Esta misma autora, expone 5 características de la etnografía: (Rockwell,1986:2)

1. La etnografía, remontándonos en la historia, tiene como rama antropológica estudiar a “los otros”; el etnógrafo era un cronista de la sociedad, tiempo después, se ha llevado la etnografía a estudiar “a nosotros” mismos “hacia aquellos ámbitos cotidianos, como la escuela, en que se forjan las relaciones sociales y las relaciones de poder en nuestras sociedades “letradas””
2. El tipo de texto que tiene que escribir el etnógrafo es descriptivo, “expone los resultados de la investigación de manera descriptiva para conservar la riqueza de las relaciones particulares de la localidad en que se hizo el estudio”
3. El etnógrafo tiene que tener una postura centralizada como sujeto social “el referente empírico de un estudio etnográfico queda consuncscripto por el horizonte de las interacciones cotidianas, personales y posibles entre los investigadores y los habitantes de la localidad”
4. El etnógrafo intentará comprender el modo de vida de los sujetos de estudio, “tiene que comprender a lo que Malinowski llamaba “visión de los nativos” y que Geertz propone denominar “conocimiento local””

5. El etnógrafo siempre tiene que construir conocimientos, describe las realidades que existe en la sociedad.

Generalmente, la etnografía la utilizan en el campo educativo ya que “puede aportar a esa discusión pedagógica las descripciones de procesos cotidianos que se dan en las escuelas; puede integrar a ella los conocimientos locales diversos que se presentan en el proceso educativo” (Rockwell,1986:6), pero va más allá de la pedagogía ya que esta herramienta funciona para “dar respuesta práctica a los problemas de enseñanza, recomendar qué hacer para mejorar la calidad de la educación, diseñar la estructura ideal de contenidos y de los métodos” (Rockwell,1986:7); es por ello, que se utilizará la etnografía en esta investigación ya que se pretende describir los procesos y técnicas que utilizan los profesores de educación preescolar para acercar a los niños a la lecto-escritura; ya que la diferencia entre saber docente y el saber pedagógico es que, ésta primera, rara vez se documenta, y es necesario hacer este tipo de investigación para que las prácticas educativas no queden simplemente en el aula sino que sean conocidas.

En esta investigación, se realizaron las observaciones en la Escuela Herminio Almendros en dos actividades, la primera “Animación a la lectura” que está a cargo de la profesora Olivia Santos Ruíz y la segunda “maleta viajera” a cargo de la profesora Victoria Mainero del Paso; de la primera actividad, se observaron dos sesiones de tercer grado de educación preescolar y una sesión de los grados primero y segundo, por falta de tiempo no se pudo realizar la segunda ya que era etapa de inicio de vacaciones de verano; de la segunda actividad, se realizaron dos sesiones a tercer grado de educación preescolar, de esta actividad no se realizaron al grupo de primero y segundo porque no hacen con ellos la actividad maleta viajera, quedando como resultado:

|                               | <b>1º y 2º año</b>   | <b>3er año</b>                   |
|-------------------------------|----------------------|----------------------------------|
| <b>Animación a la lectura</b> | - 19 junio 2013      | - 17 mayo 2013<br>- 24 mayo 2013 |
| <b>Maleta viajera</b>         | No hacen sesiones de | - 4 junio 2013                   |

|  |  |                 |
|--|--|-----------------|
|  | esta actividad con los grupos primero y segundo. | - 11 junio 2013 |
|--|--|-----------------|

En la primera etapa de esta observación, se habló con la coordinadora de los programas, la Profra. Victoria Mainero, la cual aceptó que se grabara audio y se tomaran fotografías de las actividades que se realizaban dentro del salón de clases. Después de ello, fui a observar las sesiones antes mencionadas, en cada una de ellas, me senté en una esquina del salón y desde ahí grabé en audio desde el principio y fin de cada sesión; entre ésta, también tomé fotografías de las actividades más relevantes que hacían las maestras y los alumnos.

Después de cada sesión, transcribí lo que se grabó de audio, ayudándome de las fotografías tomadas y de las anotaciones que realizaba en mi bitácora de hechos.

Posteriormente, se le hizo una entrevista a la profesora Olivia Santos Ruíz y otra a la profesora Victoria Mainero; después de éstas, las transcribí, no tuve oportunidad de tomarles fotografías durante la entrevista así que solamente realicé el audio de ambas entrevistas.

## **Animación a la Lectura**

En este capítulo analizaré las observaciones que hice en los tres grupos dentro de los dos cursos tratando de darle una explicación a mi pregunta general y preguntas particulares, para ello las dividí en cuatro categorías que son: a) la interacción entre las maestras y los alumnos, b) actividades realizadas dentro del salón de clases, c) cultura escrita, y por último, d) habilidades del proceso lecto-escritura en los campos formativos.

### **1.1. Análisis.**

### **La interacción entre las maestras y los alumnos.**

El trabajo de la profesora Olivia dentro de esta escuela está basado en el de la especialista de lectura e investigadora de procesos de lecto-escritura, Marie Clay, quien en su texto *El rol del maestro en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lectoescritura*<sup>2</sup>, la autora comenta que su teoría de la iniciación de la lectura y la escritura en niños pequeños consiste en que éstos “tienen que construir un nuevo conocimiento sobre la base de lo que ya saben y que están extendiendo sus conocimientos previos en diferentes direcciones al mismo tiempo.”; por ejemplo, algunos alumnos de la profesora Olivia ya están familiarizados con la lectura, pues le leen en sus casas o simplemente observa a los padres leer el periódico, libro, recetario, revista, entre otros; los niños llegan con un conocimiento previo a lo que es la lectura, pero también llegan con conocimientos previos de su vida cotidiana.

Podemos ver un ejemplo en la observación del 12 de septiembre del 2013 del grupo de primero y segundo, la profesora Olivia lee en voz alta el cuento “Rosaura en bicicleta” de Daniel Barbot, en la historia había un señor que iba gritando que vendía y reparaba diversos artículos; en ese mismo momento, afuera de la escuela, pasaba una señora gritando que compraba artículos que no les sirvieran a las personas, la profesora Olivia hizo que los niños relacionaran a la señora con el señor del cuento y empezaron a imitar a la señora:

Olivia: el señor estaba estudiando, estudiando y haciendo cálculos para que... la bicicleta...  
(fue interrumpida por los niños) ¡oigan, ahí va también! Oigan, va una señora también anunciando (se escuchaba a los lejos una señora gritando que compraba cosas viejas)  
¿Cómo dice la señora llan?

Ilan: está vendiendo

Olivia: ¿Cómo dice? Tú lo haces muy bien

Ilan: lavadoras, colchones, licuadoras, hornos, que vendan

Olivia: ¡que vendan! ¿verdad? Bueno, pues así andaba el señor éste también ¿verdad?

---

<sup>2</sup> Clay, Marie *El rol del maestro en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lectoescritura* en [http://www.educoas.org/Portal/bdigital/contenido/interamer/BkIACD/Interamer/Interamerhtml/Rodr38html/Rod38\\_Clay.htm](http://www.educoas.org/Portal/bdigital/contenido/interamer/BkIACD/Interamer/Interamerhtml/Rodr38html/Rod38_Clay.htm)

Este es un ejemplo de cómo la maestra hace que los niños partieran de su experiencia y conocimientos previos para poder entender cómo iba el señor de la historia gritando entre las calles, la profesora Olivia, quiso relacionar algo de su vida cotidiana al cuento.

Durante la sesión de “Animación a la lectura” de los grupos primero y segundo, la profesora Olivia trató de platicar y escuchar a cada uno de sus alumnos, pues ellos tienen mucho que decir todo el tiempo, los primeros 20 o 25 minutos de cada sesión, la profesora Olivia saca un tema o los mismos niños empiezan a preguntarle algo o a platicarle lo que ha ocurrido en sus vidas; por ejemplo, le preguntan si conocen a sus abuelos o a sus papás, los niños sonrían mientras la profesora Olivia les dice que los conoce y se ponen contentos, platican entre ellos diciendo que su maestra realmente conoce a alguno de sus familiares y los niños y niñas se sienten orgullosos de ese acontecimiento; esto ocurrió en la sesión del 12 de septiembre del 2013:

Sabina: ¿Oli?

Olivia: mándeme

Sabina: ¿Verdad que tú conoces a mi abuelo?

Olivia: yo conozco a tu abuelo Julio, sí

Niño: ¿verdad que tú conoces a mi mamá y a mi papá?

Olivia: ¡sí! Y conozco también a tu abuela Irene, también conozco a tu abuela Ana (se dirige a ver un niño) y a tu abuelo Jack (se dirige a otro niño)

Niño: ¡Y también conoces a mi mamá!

Olivia: también conozco a tu mamá

Niño: porque es maestra

Niña: igual a mi mamá

Olivia: ¡claro! ¡claro!

Niño: y también conoces a mi abuela

Olivia: ¿Saben qué? Voy a venir a uno de los festivales para conocerlos a ¡todos! ¿verdad?

De igual forma, en la sesión de 19 de junio del 2013, los niños le preguntan a la profesora Olivia si conoce a sus papás/mamás y entre la plática, la Profra. Olivia comparte casos de su vida personal:

Leer y escribir en preescolar: un estudio de caso, escuela Herminio Almendros  
Ana Paula Cisneros Aranda

Olivia: ¿y tú? (dirigiéndose a otro niño que intentaba explicarle)

Niño: y cuál, y cuál y ¿cuál trabajo estaban las mamás?

Olivia: ¡Ah! Te tengo que contar, es que si ustedes saben... entonces, cuando yo regresé y vivía ya en México, trabajaba en una escuela a donde iban mis hijos también y ahí daba clases de música y clases de inglés y ¿saben qué? Ahí estaba la mamá de... (tratando de recordar el nombre de la niña) ¿Cómo te llamas corazón?

Niña: Cora

Olivia: de Cora, y estaba también la mamá de Emiliano, y estaba también (pensando) a ver, quien más estaba en esa escuela, déjenme ver, nada más, ellas dos y luego después, pasaron unos añitos y me vine aquí a la Herminio y aquí en la Herminio estaba la mamá de María, la mamá de Gaby...

Gaby: ¡Mi mamá!

Olivia: ¡sí! (los niños mencionaron que no era verdad) ¡si es cierto, de Sabina!

Niña: era la mamá de Sabi

Olivia: ¡sí! Bueno, también estaba tu abuela

En esta conversación, los niños a los que mencionaba la Profra. Olivia, ponían cara de sorpresa y de alegría al mismo tiempo, la profesora Olivia trató de relatarles la historia de cómo había conocido a cada una de sus mamás, en la conversación los niños le ayudaban a recordar sus nombres y cada vez se ponían más sorprendidos y contentos de que la profesora Olivia los mencionara. Se ha de notar que la profesora Olivia siempre tiene un trato directo y amigable con sus alumnos, no va simplemente a leerles libros sino que aparte de ello, la profesora Olivia se muestra interesada en las conversaciones de los niños y escucha todo lo que tienen que decir ya que ellos en cada sesión, empiezan a platicar un poco sobre su vida.

Por otro lado, en cada sesión la profesora Olivia siempre canta canciones junto con los niños antes de empezar la lectura del cuento; las canciones que canta son “si feliz estás aplaudirás”, “A ram zam zam”, “Cienpiés” y “Juan trabaja con un martillo”, en esta parte de la sesión, la profesora Olivia canta por dos razones, la primera es porque los niños están distraídos y de esta manera llamar su atención y la segunda para dar pie a las preguntas que le hace a los niños sobre los conceptos de lectura por ejemplo, el cómo tomar un libro, quién es el autor, quién es el ilustrador, cuál es la portada, porqué hay letras y porqué hay imágenes dentro de los libros. Al momento en que la profesora Olivia

empieza a cantar, los niños se quedan escuchando y a los pocos segundos ellos también empiezan a cantar y hacer los movimientos acordes a la canción, un claro ejemplo del uso de esta estrategia es el día 19 de junio con los grupos de primero y segundo donde la Profra. Olivia empieza a cantar para llamar la atención de los alumnos:

Olivia: ¿sí? (los niños empiezan a hablar entre ellos sobre los hermanos) Muy bien, a ver, ahora sí (estornuda un niño) salud (los niños siguen platicando y riendo) A ver, vamos a hacer (empieza a cantar) A ram zam zam, a ram zam zam, culi, culi, cuili culi culi a ram zam zam (dando palmadas a sus rodillas) (los niños empiezan a imitarla y a cantar con ella) A ram zam zam, a ram zam zam, culi, culi, cuili culi culi a ram zam zam, arabi (alzando los brazos) los dos brazos, ustedes si pueden

Niños y Olivia: arabi, arabi culi culi culi culi a ram zam zam arabi, arabi

Olivia: los dos brazos, yo no lo puedo levantar pero tú si

Niños y Olivia: arabi, arabi culi culi culi culi culi ram zam zam

Olivia: ¡más rápido!

Niños y Olivia: (cantando rápido) A ram zam zam, a ram zam zam, culi, culi, culi culi culi ram zam zam, A ram zam zam, a ram zam zam, culi, culi, culi culi culi ram zam zam, arabi arabi culi, culi, culi culi culi ram zam zam, arabi arabi culi, culi, culi culi culi ram zam zam, arabi arabi (cantando despacio) culi, culi, culi culi culi ram zam zam

Olivia: muy bien ¡hey!

Después de que cantaron, los niños empezaban a hablar de nuevo y a dispersarse, hasta que la profesora Olivia les platicó sobre el libro que iban a leer durante la sesión y le pidió ayuda a Amaranta para silenciar a sus compañeros. Otro ejemplo en donde la profesora Olivia canta es el día 17 de mayo del 2013 en el grupo de tercero, donde después de saludarse canta la de “Si feliz estás aplaudirás” y posteriormente cantan la canción de “Cienpiés” para introducir a la sesión de Animación a la lectura:

Olivia: a ver... vamos a hacer esto de (cantando) si feliz estás aplaudirás (aplaude tratando de que los niños la imiten), si feliz estás aplaudirás si feliz estás tu cara me lo dirá (cantando) si feliz estás aplaudirás (Olivia y los niños aplauden al mismo tiempo)...si feliz estás te pararás (parándose del banquito para que los niños repitan sus acciones) te sentarás (sentándose nuevamente para que los niños sigan sus movimientos, lo repite dos veces), si feliz estás te pararás (se paran) te sentarás (se sientan)... a ver, todos parados ¿no están felices? Párense

Niña: yo no estoy tan feliz

Niño: yo tampoco

Niño: ¡Yo si estoy feliz!

Olivia: (sigue cantando) si feliz estás te pararás, si feliz estás te sentarás, si feliz estás tu cara me lo dirá, si feliz estás te pararás. Si feliz estás dirás ¡Olé!

Niños: ¡Olé!

Olivia: Si feliz estás dirás ¡Olé!

Niños: ¡Olé!

Olivia y niños: Si feliz estás tu cara me lo dirá (bajando el tono de voz)

Olivia: Si feliz estás dirás ¡Olé!

Niños: ¡Olé!

Olivia: ¡Uy qué bien! Ahora vamos a ver si nos sale... el ciempiés ¿sale? Pónganse de pie ¿se acuerdan? ¡vamos! Vamos primero, miren, primero lo hablamos, luego lo cantamos, luego lo hacemos con los movimientos (poniendo una expresión de emoción en el rostro cada vez que decía lo que se iba a hacer) ¿sale?

Las canciones dentro de las sesiones hacen que los niños se activen, pongan atención y puedan escuchar con atención el cuento que la profesora Olivia les leerá y realizar las actividades que ella les pone en clase; también sirven para construir una identidad colectiva-afectiva ya que entre todos se apoyan para hacer los movimientos y se relacionan entre ellos en el lenguaje verbal y no verbal.

### **Actividades realizadas dentro del salón de clases**

Tomando en cuenta las 4 observaciones de Animación a la lectura, 2 en tercer grado y 2 en segundo y primero, hemos encontrado que la profesora Olivia hace las mismas actividades; por ejemplo, en todas la sesiones empieza con un saludo, después con plática de algún tema o con canciones, para los grupos de primero y segundo, después de las canciones le pregunta a sus alumnos cómo se lee el libro, para qué son las letras, cuál es la portada, quién es el autor y quién el ilustrador, después de eso empieza a leerles en voz alta un libro y hasta el último, los niños hacen un dibujo de lo que más les gustó del cuento leído. Por otro lado, en las sesiones de tercero, después de las canciones, empieza con las frases, es una frase que los niños elaboran a partir de un libro leído por la profesora Olivia, en estas sesiones, ella hace diversas

actividades como formar la frase y pegarlas en el pizarrón, cortar la frase por palabras y pegarlas en el pizarrón, la profesora Olivia saca otras tarjetas con diferentes palabras y los niños van alargando la frase inicial.

La secuencia en que la profesora Olivia realiza estas actividades recuerda la construcción de rutinas de trabajo. Una rutina es, según la Dirección General de Educación Inicial de la República Dominicana (2009) “una forma de organizar el día de la manera más adecuada posible, es una guía de orientación, no un programa estricto.” (SEE, 2009:12),

Entre los rasgos más importantes para tener una rutina diaria que menciona la Dirección General de Educación Inicial de la República Dominicana (2009), son que “ayuda al niño y la niña a adquirir la habilidad de planear y llevar adelante proyectos individuales y de grupo retando su capacidad creativa, presenta al niño y la niña variadas actividades y materiales para su libre experiencia, ayuda a fomentar hábitos de orden y responsabilidad en sus relaciones interpersonales y en el cuidado de su aula, da al niño y a la niña la satisfacción y la alegría que brinda la experimentación, la realización y solución de conflictos y problemas, brinda un estado emocional de seguridad y confianza, ya que el niño y la niña no tienen que depender del adulto totalmente para que le explique qué hará después y posibilita la diversidad de interrelaciones entre los niños y niñas: con ellos mismos, con los objetos y materiales, con el contexto, con los sujetos.” (SEE, 2009:12)

*Periodos de la rutina diaria en segundo y primer grado en clases de la profesora Olivia*

- Saludo
- Plática sobre algún tema
- Cantos
- Explicación del libro que van a leer
- Plática de la portada del libro
- Plática sobre cómo se lee el texto del libro

- Plática sobre lectura de imagen/ilustración
- Plática del autor e ilustrador
- Idioma del cuento
- Introducción del cuento
- Lectura en voz alta del cuento
- Comentarios de los niños durante la lectura
- Plática de lo que más les gustó del cuento
- Dibujos sobre lo que más les gustó del cuento

*Periodos de la rutina diaria en tercer grado en clases de la profesora Olivia*

- Saludo
- Plática sobre algún tema
- Cantos
- Ejercicios de palabras
- Ejercicios de frases
- Ejercicios de puntuación
- Comentarios de los niños
- Dibujos relacionados a la frase trabajada en la sesión

En la sesión del 17 de mayo del 2013, después de los cantos, la profesora Olivia empieza a introducir con preguntas a los alumnos para hacer la actividad de ese día:

Olivia: Fíjense que Ana Paula... ¡ella no sabe todo lo que ustedes pueden hacer! Y a ver ¡A mí cómo se me olvidan siempre las cosas, esto de ser viejita, Dios mío! Jojojo... bueno, pero ustedes me van a decir primero, levante la mano el que sepa ¿Cómo se toma el libro? (Olivia, sentada en su banco alto, toma el libro con las dos manos pero al revés y lo muestra a los niños)

En ese momento, la mayoría de los niños levantan la mano e incluso, algunos otros se levantan de su asiento tratando de captar la atención de Olivia

Regina: yo, yo

Olivia: a ver Regina, tú levantaste la mano primero... (se para Regina de su asiento y se dirige hacia donde está Olivia) a ver ¿Cómo voy a tomar yo este libro?

Leer y escribir en preescolar: un estudio de caso, escuela Herminio Almendros  
Ana Paula Cisneros Aranda

En ese momento, Regina toma el libro, lo gira y se lo da de nuevo a Olivia; mientras, los demás niños observan con atención a lo que hace su compañera

Olivia: ¡Ay! ¿Por qué?

Regina: ¡Ah! Porque así...

Interrumpen los niños tratando de dar respuesta a lo que pregunta Olivia; sin embargo, sigue Regina explicando...

Regina: se ve como, como está el dibujo, en cambio así (tratando de poner de nuevo el libro al revés) así no se ve el dibujo

Olivia: claro y, y ¿Cuál es la parte de adelante del libro?

Regina: pues ésta (señalando el dibujo que se encuentra en la portada)

Olivia: Muy bien Regina, ve a sentarte...

Los niños responden con entusiasmo a lo que la profesora Olivia pregunta, todos los niños quieren responder y cada vez que la Profra. Olivia pensaba o señalaba a un niño para responderle, los alumnos levantaban la mano para ser vistos por la maestra y de esa manera ellos responder; sin embargo, la profesora Olivia busca a los niños que están inquietos o que son muy callados, podemos decir que el objetivo de la Profra. Olivia en las sesiones es que todos hable y participen; por ejemplo, en esa misma sesión, la profesora Olivia le pregunta a Barack después de que Regina se había sentado:

Olivia: Muy bien Regina, ve a sentarte... ahora... me van a decir a ver Barack me vas a decir ¿Dónde voy a leer? ¿Dónde leo?

Barack: ¡ahí! (señalando el libro en general)

Olivia: ¿Ahí Barack? ¿Ahí leo? ¿Por qué Barack? ¿Por qué voy a leer ahí?

Barack: porque ahí están las letras

Olivia: ¿Y qué son esas letras? (con tono de asombro) A ver, dime cuáles son las letras otra vez

Barack: las que se pueden leer

Olivia: eso

Niño: para saber qué pasa en el cuento

Olivia: eso, eso son las letras, claro

También, se puede ver que los niños ya saben qué es lo que la Profra. Olivia va a preguntar y los niños saben las respuestas, en esta misma sesión, Emilia comenta lo que la profesora Olivia apenas iba a preguntar:

Leer y escribir en preescolar: un estudio de caso, escuela Herminio Almendros  
Ana Paula Cisneros Aranda

Emilia: Olivia

Olivia: mande

Emilia: y también puedes leer los dibujos

Olivia: ¡Ah! Pero esa era mi siguiente pregunta Emilia, ya te me adelantaste, a ver, ven... (en ese momento Emilia se para de su asiento y se dirige a Olivia señalando la imagen del papá que se encuentra en el libro) y dime ¿para qué entonces nos sirven los dibujos? ¿Para qué?

Niño: para que...

Olivia: a ver, Emilia nos va a decir ¿para qué nos sirven los dibujos?

Niño : para ver...

Olivia: Emilia, dije Emilia

Emilia: para saber... para saber

Olivia: para saber ¿qué? A ver, ayúdale José Emilio

José Emilio: de... de qué se trata el cuento

Olivia: ¡claro! para saber de qué se trata el cuento, muy bien

José Emilio: y también para...

Olivia: ajá

José Emilio: no solo leer eso sino mi papá, mi papá sino no, no se lee el cuento (se para de su asiento y se dirige hacia Olivia señalando al dibujo del papá)

Olivia: ajá... ¿entonces?

José Emilio: se le va pasando la página y... y (le va pasando de páginas al libro)

Olivia: ajá ¿y luego?

José Emilio: y mi papá está feliz

Olivia: ajá y entonces ¿los dibujos para que nos sirven Bruno? Tú a ti que te encantan los dibujos (haciendo la pregunta con una voz más fuerte para captar la atención de los niños ya que éstos empezaban a platicar entre ellos) ¿Por qué hay tantos dibujos aquí?

Bruno: para...

Olivia: ¿para qué?

Bruno: para entender lo que dicen las letras

Olivia: para entender lo que dicen las letras (se queda pensando un poco) ¡muy bien!

En la sesión del 12 de septiembre del 2013, la profesora Olivia pregunta a los niños respecto a los libros después de cantar la canción del gallito:

Olivia: (cantando) es muy tempranito, ok, arriba Juan, arriba Juan, ya vas a la escuela ¡ay no mamá! ¡ay no mamá! Me duele la muela (bajan su tono de voz) arriba Juan, arriba Juan, te compré un helado (suben su tono de voz) ¡ay sí mamá! ¡ay sí mamá! Ya estoy levantado. ¡oh, muy bien! Ahora ya están levantados y ahora si me van a poder decir... a ver, me va a decir... Sabina López (un niño empieza a bostezar muy fuerte) ¡shh! Sabina López...

¿Cómo voy a tomar el libro Sabina? (la niña va hacia donde está Olivia) ¿eh? ¿Dónde está la parte de adelante del libro? ¿es ésta (le enseña la contraportada) o es ésta (le enseña la portada)? ¿Cuál es?

Sabina López: ésta (señala la portada)

Olivia: ¡ésta! Esta es la... ¿Cómo se llama?

Natalia: portada

Olivia: portada, ¡muy bien Natalia, te acordaste!

Niño: yo también iba a decir...

En esta sesión, nos damos cuenta, que la profesora Olivia tiene la misma estructura para todas las sesiones ya sea para los niños del grupo de primero y segundo de educación preescolar y el grupo de tercero.

### **Cultura Escrita**

La profesora Olivia ve temas en primero y segundo grado de educación preescolar como: quién es el ilustrador, quién es el autor, cómo se lee el libro, para qué sirven las letras, para qué sirven las imágenes y la lectura de éstas. En tercer grado, la Profra. Olivia trabaja con los siguientes conceptos: la palabra, la letra, el punto, las mayúsculas y las minúsculas, la sintaxis, la frase, la tilde, el espacio entre palabra y el signo, hasta que los niños puedan leer y escribir frases.

La maestra va paso por paso con los niños, primero les enseña las partes de un libro y personas involucradas en éste y después, ya les enseña a leer y escribir a partir de los libros, en este grado, los niños eligen una frase de un libro y la van trabajando durante cierto tiempo. Por ejemplo, en la sesión del 19 de junio, antes de contarles la historia en voz alta, la profesora Olivia les pregunta a los niños de primero y segundo grados, sobre la posición del libro y el nombre del autor:

Olivia: sí, está bien, está bien. A ver, ahora, quiero que me digan ustedes, que me digan cómo voy a tomar el libro, a ver Sabina ven y dime cómo puedo tomar el libro (Sabina se levanta de su asiento y se dirige al frente con Olivia, lo pone derecho, con las letras y dibujos verticales y se lo da a Olivia) ¿cuál es la parte de adelante del libro? ¿eh? ¿cuál es? (André señalada la portada) ¡muy bien! ¿tiene algún nombre en especial?

Niños: ¡sí!

Leer y escribir en preescolar: un estudio de caso, escuela Herminio Almendros  
Ana Paula Cisneros Aranda

Olivia: ¿la parte de adelante del libro? ¿sabe alguien?

Balam: yo

Olivia: ¿quién? ¿cómo se llama esta parte?

Balam: em... em... la portada

Olivia: ¡Muy bien! Es la portada, ahora...

Es un ejemplo, donde se muestra cómo la profesora Olivia trabaja las partes de un libro con los pequeños; siguiendo con la sesión, a continuación se muestra cómo, tanto la Profra. Olivia como los niños, trabajan y el concepto de letras, dónde están y para qué sirven éstas en los libros:

Olivia: ¡Muy bien! Es la portada, ahora... a ver, me va a decir Daniel, Daniel me va a decir dónde voy a leer Daniel ¿Dónde leo?

Daniel: sobre las letras... (es interrumpido por Olivia)

Olivia: a ver dime ¿cuáles son? Porque a lo mejor a mí ya se me olvidó

Daniel: esta es (señalando las letras del libro) pero tienes que leer porque sino no vas a saber qué pasa

Olivia: claro, muy bien, muy bien, estas son ¿las...?

Niños: las letras

Siguiendo con la misma línea, la profesora Olivia les pregunta sobre la función que emplean los dibujos dentro de un libro:

Olivia: muy bien, ¿oigan? Ok y a ver, y me va a decir Camilo ¿y entonces para que quiero los dibujos Camilo?

Camilo: quieres los dibujos para que sepas qué está pasando en el libro y lo necesitas para entenderle

Olivia: muy bien o sea leo las letras y los dibujos...

A continuación, la profra. Olivia continuó con la pregunta sobre el autor y el nombre de éste:

Olivia: Ahora, fíjense una cosa, aquí dice un nombre (señalando y leyendo el nombre que estaba impreso en la parte superior del libro, arriba del título) dice David Shannon ¿quién será David Shannon?

Niño: el que lo escribió

Olivia: y ¿quién escribió el libro?

Niño: el autor

Olivia: es el autor ¡muy bien! Muy bien

Niña: y el que lo dibujó

Olivia: yo creo que sí porque no viene otro nombre, yo creo que él fue...

Niño: el que lo pintó

Olivia: yo creo que fue el ilustrador

Los niños ya saben los conceptos básicos que trabaja Olivia con ellos, el trabajo de la profesora Olivia va de lo general a lo particular; es decir, desde cómo se toma un libro para leer hasta elementos particulares como el idioma

en que está escrito el libro, ya que después la Profra. Olivia hace la observación de que el libro está en otro idioma, los niños logran codificar el idioma y una niña intenta leerlo en inglés y la profesora Olivia lo retoma para señalar que las ilustraciones sirven para poder entender de qué trata el libro:

Olivia: Ahora, fíjense, fíjense lo que dice (pone el libro debajo de su cabeza y agacha un poco su cabeza para poder leer) ¡ay! Éste es un problema (refiriéndose a que el libro estaba en inglés) dice: duck on a bike, dice (lo repite más rápido) duck on a bike ¿eso es español?

Niños: no

Olivia: ¿qué idioma es ese?

Niño: francés

Niño: inglés

Olivia: es inglés, si es cierto

Niño: en español

Olivia: en español quiere de... (es interrumpida por una niña)

Niña: Olivia ¿tú puedes hablar inglés?

Olivia: sí, sí puedo hablar inglés, pero... (acomodándose en su banco) yo se los voy a leer en español, verán que es un libro muy bonito

Amaranta: el pato

Olivia: dice el pa... (es interrumpida por Amaranta que pretende leerlo en inglés ¡muy bien Amaranta, si es cierto! El pato en ¿una?

Niños y Olivia: bicicleta

Olivia: ¿ven, como los dibujos nos ayudan a entender verdad? ¡muy bien! Ok, entonces, vamos a ver qué nos dice, Fernanda por favor (la niña estaba tarareando una canción) vamos a ver qué nos dice éste (les enseña la primera página del libro a los niños) miren, cómo está el pato...

Después de preguntarle a los niños conceptos básicos sobre el libro y la lectura que ellos pueden realizar de acuerdo a su edad, la Profra. Olivia empieza a contarles en voz alta el cuento, siguiendo con su rutina diaria.

La Profra. Olivia trata de trabajar, como lo hemos notado anteriormente, de lo general a lo particular, ya que pregunta a los niños sobre dónde se lee un libro, para qué son las letras y las ilustraciones, se puede notar que entre ellos se ayudan, se comunican de una manera no verbal, ya que si un niño pone cara de recordar lo que sigue, otros dicen la respuesta a la profesora Olivia, para ella, todos están en lo correcto pues cada uno de los alumnos responde con sus propias palabras pero saben perfectamente el concepto de lo que la maestra pregunta, veremos en el siguiente ejemplo cómo Olivia trabaja el concepto de letra:

Olivia: claro y, ¿Cuál es la parte de adelante del libro?

Regina: pues ésta (señalando el dibujo que se encuentra en la portada)

Olivia: Muy bien Regina, ve a sentarte... ahora... me van a decir haber Barack me vas a decir ¿Dónde voy a leer? ¿Dónde leo?

Barack: ¡ahí! (señalando el libro en general)

Leer y escribir en preescolar: un estudio de caso, escuela Herminio Almendros  
Ana Paula Cisneros Aranda

Olivia: ¿Ahí Barack? ¿Ahí leo? ¿Por qué Barack? ¿Por qué voy a leer ahí?  
Barack: porque ahí están las letras  
Olivia: ¿Y qué son esas letras? (con tono de asombro) A ver, dime cuáles son las letras otra vez  
Barack: las que se pueden leer  
Olivia: eso  
Niño: para saber qué pasa en el cuento  
Olivia: eso, eso son las letras, claro  
Emilia: Olivia  
Olivia: mande  
Emilia: y también puedes leer los dibujos  
Olivia: ¡Ah! Pero esa era mi siguiente pregunta Emilia, ya te me adelantaste, a ver, ven... (en ese momento Emilia se para de su asiento y se dirige a Olivia señalando la imagen del papá que se encuentra en el libro) y dime ¿para qué entonces nos sirven los dibujos? ¿Para qué?  
Niño: para que...  
Olivia: a ver, Emilia nos va a decir ¿para qué nos sirven los dibujos?  
Niño : para ver...  
Olivia: Emilia, dije Emilia  
Emilia: para saber... para saber  
Olivia: para saber ¿qué? A ver, ayúdame José Emilio  
José Emilio: de... de qué se trata el cuento  
Olivia: ¡claro! Para saber de qué se trata el cuento, muy bien  
José Emilio: y también para...  
Olivia: ajá  
José Emilio: no solo leer eso sino mi papá, mi papá sino no, no se lee el cuento (se para de su asiento y se dirige hacia Olivia señalando al dibujo del papá)  
Olivia: ajá... ¿entonces?  
José Emilio: se le va pasando la página y... y (le va pasando de páginas al libro)  
Olivia: ajá ¿y luego?  
José Emilio: y mi papá está feliz  
Olivia: ajá y entonces ¿los dibujos para que nos sirven Bruno? Tú a ti que te encantan los dibujos (haciendo la pregunta con una voz más fuerte para captar la atención de los niños ya que éstos empezaban a platicar entre ellos) ¿Por qué hay tantos dibujos aquí?  
Bruno: para...  
Olivia: ¿para qué?  
Bruno: para entender lo que dicen las letras  
Olivia: para entender lo que dicen las letras (se queda pensando un poco) ¡muy bien!

Continuando con la sesión, después de que los niños respondieron para qué sirven las letras y las ilustraciones, la Profra. Olivia profundiza un poco más preguntando sobre cómo se forman las frases, los niños divagan un poco pero la Profra. Olivia les da pistas para que se acerquen a la respuesta:

Olivia: Oigan, ahora, hay una cosa... ahora fíjense, hay una cosa ¿eh? Aquí (mostrando el libro a los niños) tenemos, aquí dice el libro "sí que está bien mi papá" ahora... me van a decir... ahí hay muchas letras, pero también las letras... ¿con las letras qué hacemos?  
Niños: leer  
Olivia: sí, las leemos pero ¿qué hacemos con las letras? Si las juntamos las letras ¿qué hacemos?  
Niños: una palabra  
Olivia: ¡Ay, que listos son ustedes! Una palabra ¡está muy bien! ¿y qué hay entre cada palabra?  
Niños: espacios  
Olivia: ¡Ay! ¿ves Ana Paula? Es que estos niños son muy...  
Ana Paula: muy inteligentes

## Leer y escribir en preescolar: un estudio de caso, escuela Herminio Almendros Ana Paula Cisneros Aranda

Olivia: muy inteligentes, muy bien; pues fíjate, pues fíjate Ana Paula que estos niños (se queda pensando) ¡no! Yo soy muy presumida ¿eh? Fíjense, éstos niños ya aprendieron también... que esto (señalando la hoja de papel bond que contenía la frase "mi papá es un toro") es ¿qué?

Niños: una frase

Olivia: ¿y qué es una frase? (se escuchan murmullos de los niños) ¿qué es una frase?

Santiago: algo que se entiende (los demás niños repiten lo mismo que Santiago)

Olivia: ¡Muy bien Santiago!

Después de que los niños respondieron que una frase es cuando se juntan las palabras y en cada una de ellas debe de haber un espacio, la profesora Olivia comentó que era la frase que estaban trabajando en esos momentos, la frase era "Mi papá es como un toro", y la Profra. Olivia les preguntó sobre la mayúscula y la minúscula:

Olivia: muy bien, vamos a ponerla acá en el pizarrón, vamos a ponerla (puso cinta adhesiva al reverso de la frase) ok, miren, aquí la vamos a poner (pegándola en el pizarrón) y ahora, a ver... y fíjense que en esa frase hay dos colores, hay dos colores y ustedes me van a... (interrumpieron los niños para decir los colores)

Niños: negro y rojo

Olivia: a ver, a ver

Sofía: la primera...

Olivia: a ver Emilio o este (pensando en señalar a un niño) tú Sofía, Fara Sofía, me vas a decir ¿por qué esta palabra está con rojo? (señalando la primera "M" de la frase)

Sofía: porque así empiezan las... las palabras

Olivia: ¿así con rojo?

Demián: así empieza la frase

Olivia: así empieza ¿pero qué diferencia hay entre esta letra y esta? (señalando la primera letra "M" con la siguiente que es "i")

Algunos niños empiezan a dar respuestas al mismo tiempo y es difícil de entender lo que dicen

Olivia: a ver, a ver, ven Nayart... a ver, pero levanten la mano, yo sé que todos saben, a ver... Santiago, tú dime... (esperando la respuesta)

Santiago: la roja es la mayúscula y la negra es la minúscula

Olivia: a ver, ven y dínos cuál es la mayúscula y cuál es la minúscula, a ver... ven (se levanta Santiago y se dirige al pizarrón) te fuiste por el camino más largo pero no importa, todos los caminos llegan a Roma, venga usted... dime, tú señala ahí con tu dedito dime ¿cuál es la mayúscula? (Santiago señala la "M") esa es la mayúscula. Sí, fíjate, esta es la mayúscula, es como allá mira (Olivia señala una frase que se encuentra arriba del pizarrón "LAS IGUANAS CON ESCAMAS TIENEN CRESTAS Y DOS GARRAS") en esa frase grande que tienen ustedes ahí, todas las letras son ¿qué?

Niños: mayúsculas (con voz de aburrimiento)

Olivia: ¿Por qué?

Niños: porque así comienzan las...

Olivia: pero a ver, pero ¿por qué son mayúsculas? ¿por qué les decimos...?

Niños: son grandes

Olivia: ¿por qué son qué?

Niños: porque son grandes (alzando su tono de voz)

Olivia: son grandes, mayúsculas como mayor

Niño: y las minúsculas son pequeñas

Olivia: a ver tú, tú ven Antonia y dime

Demián: cómo las que están allá arriba...

Olivia: a ver, Antonia me va a decir...

José Emilio: y las minúsculas como miniaturas

## Leer y escribir en preescolar: un estudio de caso, escuela Herminio Almendros Ana Paula Cisneros Aranda

Olivia: como mini, mini, como los carritos mini ¿verdad?... a ver, (Antonia se aproximaba al pizarrón) ven y dime cuáles son las minúsculas ahí (señala la frase pegada al pizarrón) señálamelas

Antonia: mmm (se queda frente a la frase pensando)

Olivia: ¿de qué color son las minúsculas?

Antonia: negras

Olivia: negras ¡muy bien! Todas éstas son minúsculas (señalando la frase después de la letra "M")

Con este ejemplo, nos damos cuenta que los niños distinguen entre las mayúsculas y las minúsculas, se distingue con las sesiones del grupo de primero y segundo porque para éstos solamente es una iniciación a la lecto-escritura; en cambio, en tercer grado de educación preescolar, ya empiezan a ver frases, acentuación y un signo de puntuación, como lo podemos notar a continuación:

Olivia: pero a ver, hay otra cosa Emilio, hay otra cosa aquí, vamos a ver si ustedes... siéntate (se dirige a José Emilio que trataba de pararse de su silla para ir a la mesa de Demián)

Sofía: ¡el punto!

Olivia: ¡ay, muy bien Sofía! ¡muy bien! A ver Sofi, Sofi ven y señálame dónde está el punto (se levanta la niña de su asiento para dirigirse al pizarrón)

Niño: hasta el final

Olivia: deja que diga Sofi, a ver ¿y para qué nos sirve el punto?

Sofía: para saber que ya terminó la frase

Olivia: muy bien, y después del punto si yo quiero seguir escribiendo ¿qué letra uso, la mayúscula o la minúscula?

Niños: la mayúscula

Olivia: muy bien, la mayúscula ¡ay, que inteligentes son ustedes! Muy bien, ahora, hay otra cosita roja aquí ¿qué es corazón?

Regina y José Emilio: es el acento

Olivia: ¿y para qué nos sirve el acento?

Regina: para saber si una palabra es normal o lleva el acento

Olivia: bueno, si es cierto ¿verdad? Pero el acento nos sirve...

Los niños hablan al mismo tiempo para tratar de responder a lo que pregunta Olivia (no se entiende en audio)

Olivia: espérenme, espérenme, a ver, tú (señalando a Demián) tú dime Demián ¿por qué? ¿para qué nos sirve el acento?

Demián: por si... por si (piensa la respuesta)

Olivia: cuando ponemos el acento ¿qué vamos a hacer con la letra? La vamos a decir ¿cómo?

José Emilio: más fuerte

Olivia: más fuerte, muy bien

José Emilio: si no tuviera acento sería mi papa de papas de comer

Olivia: exacto, muy bien, muy bien, vaya a sentarse Regina (quien se paró para responder a la pregunta y ser vista por Olivia). Ok, muy bien

En la sesión del 24 de mayo del 2013, la profesora Olivia trabaja con frases con los niños; sin embargo, hace otra dinámica diferente, pone tarjetas con palabras y los niños tienen que ir pegándolas para formar la frase, cada tarjeta contiene una palabra diferente:

Olivia: Yo tengo aquí, voy a poner estas palabras (pone un banco y una silla enfrente y coloca sobre ellos unas tarjetas que contienen diversas palabras) estas palabras, van a hacer, van a hacer ¿qué?

Niños: frases

Olivia: van a hacer una frase ¿verdad? Estas palabras... y bueno, yo quiero que ustedes me ayuden ¿sí? ¿me ayudan? ¿Quién quiere venir primero y poner la primera palabra?

Niños: ¡yo! ¡yo!

Olivia: a ver Emilia (le da señas con la mano para que pase al frente)

Niños: ¡ah! (con tono triste)

Olivia: uno de cada mesa, uno de cada mesa. A ver ¿qué palabras crees tú de éstas...? (dirigiéndose a Emilia) ¡híjole! No están todas muy claras; a ver... aquí voy a poner esto (poniendo algunas frases sobre la silla) ¿cuál va primero? ¿cuál es nuestra frase primero? ¿cuál es nuestra frase que hemos estado viendo? ¿qué dice nuestra frase? Miren, aquí está (mostrando, una tira de papel donde está escrita la frase) ¿qué creen que dice? Ahora sí José Emilio, ayúdame

José Emilio: ¡ah! (con voz perezosa)

Olivia: ayúdame José Emilio ¿qué dice aquí?

José Emilio: mi papá es como un toro (lo leyó pausadamente, palabra por palabra)

Olivia: ¡muy bien! Fíjate, entonces ¿cuál va primero Emilia?

Emilia señala la tarjeta donde dice "toro"

Olivia: ¿tú crees que esa va primero?

Emilia: no

Olivia: a ver, ¿cuál creen que va primero? ¿quién le quiere ayudar a Emilia?

Emilia: ¿esta? (señalando la tarjeta donde dice "Mi")

Olivia: ¿eh? ¡muy bien Emilia! Entonces la vas a pegar aquí (señala el pizarrón y Emilia toma la tarjeta y se dirige hacia éste para pegarla) le vamos a poner, vamos a poner, ¡eso! Muy bien ¡eso! Perfecto; ya tenemos la primera palabra ¿qué dice la primera palabra?

Niños: ¡Mi!

Olivia: Mi, ahora va a venir Barack (el niño se para de su asiento y se dirige hacia los bancos donde se encuentran las tarjetas) A ver ¿qué palabra crees tú que sigue?

Barack: mmm ¿papá?

Olivia: A ver, toma la palabra papá (el niño la toma); ahora toma un pedacito de aquí del scotch y la vas a poner donde tú crees que va (el niño se dirige hacia el pizarrón y pega la tarjeta de lado derecho de la otra) muy bien ¡muy bien! A ver, ahora de esta mesa va a venir Mateo (señala la mesa 1) (Mateo se para de su asiento y se dirige a Olivia) A ver ¿cuál sigue? ¿cuál crees tú que sigue Mateo?

Mateo: es

Olivia: ¡muy bien! ¿dónde está la palabra es?

Mateo toma la tarjeta donde dice "es"

Olivia: "muy bien" A ver, vas a tomar de ahí (señala donde estaba la cinta adhesiva) un pedacito y ahora la vas a colocar (Mateo se dirige hacia el pizarrón y pega su tarjeta a lado de donde dice "papá") ¡muy bien!

Así continúan la dinámica hasta que en colectivo, logran completar la frase pegándola, palabra por palabra, en el pizarrón; después de ello, la Profra. Olivia retoma el concepto de punto, porque también es importante en la frase:

Olivia: ¡Oigan! ¡híjole! A Olivia le faltó algo ¿verdad? (en voz triste) ¿qué le faltó? ¿qué le faltó...?

Niños: ¡el punto! ¡el punto!

Olivia: ¡tienen razón! ¿y dónde puse yo la pala...? ¡Ah, aquí! (viendo las demás tarjetas que tenía dentro de su libro) ¿y dónde estará el punto? A ver Regina búscalos, a ver si encuentras el punto (Regina se para de su asiento y se dirige hacia Olivia, toma la tarjeta donde está el punto) muy bien, muy bien, ahora vamos a poner el punto y nos falta un pedacito de... de... de scotch (Regina pone la cinta adhesiva en el pizarrón y después la tarjeta con el punto hacia

arriba) me encanta cómo resuelven los problemas ustedes (Olivia voltea de nuevo al pizarrón para ver cómo quedó la frase) ¡ay! ¿el punto irá arriba? ¿está bien ahí el punto?

Niños: ¡no!

Olivia: a ver

Niños: va abajo

Olivia: a ver, nada más voltéalo, voltéalo (Regina despega la tarjeta, la voltea y la vuelve a pegar con el punto hacia abajo) ¡eso, muy bien! Muy bien

En esta sesión, a los niños se les dificultó un poco ya que empiezan en el proceso de la lecto-escritura, aunque ya habían visto en repetidas ocasiones la frase armada, ahora, ellos la tenían que acomodar para que tuviera sentido la frase, nos damos cuenta que entre los mismos niños se apoyan, si uno está en dificultad en realizar una actividad otros niños le dicen la respuesta o tratan de guiarlo hacia ella, entre ellos no existen lo equivocado pues todos están en ese proceso de adquisición de la lecto-escritura.

### **Habilidades del proceso lecto-escritura en los campos formativos.**

En este trabajo, nos enfocaremos en los dos aspectos del campo formativo Lenguaje y Comunicación en sus dos aspectos: Lenguaje Oral y Lenguaje Escrito.

El Lenguaje Oral tiene como competencias: 1) Obtener y compartir información mediante diversas formas de expresión oral. 2) utilizar el lenguaje para regular su conducta en distintos tipos de interacción con los demás. 3) Escuchar y contar relatos literarios que forman parte de la tradición oral. Y 4) Apreciar la diversidad lingüística de su región y su cultura.

El lenguaje Escrito tiene como competencias: 1) utilizar textos diversos en actividades guiadas o por iniciativa propia, e identificar para qué sirven, 2) expresar gráficamente las ideas que quiere comunicar y las verbaliza para construir un texto escrito con ayuda de alguien, 3) interpretar o inferir el contenido de textos a partir del conocimiento que tiene de los diversos portadores y del sistema de escritura, 4) reconocer características del sistema de escritura al utilizar recursos propios (marcas, grafías, letras) para expresar por escrito sus ideas y por último, 4) seleccionar, interpretar y recrear cuentos,

leyendas y poemas, y reconocer algunas de sus características (PEP 2011, 2012:47).

Por ejemplo, las sesiones de la profesora Olivia están permeadas de actividades relacionadas con la segunda competencia que es **expresar gráficamente las ideas que se quiere comunicar y las verbaliza para construir un texto escrito con ayuda de alguien**, ya que en los grupos de primero y segundo de educación preescolar, lee en voz alta el libro y terminando éste, los niños dibujan lo que les haya gustado de la historia; en la sesión del 19 de junio, la Profra. Olivia les leyó en voz alta el cuento “Duck a bike” y terminando, les dice a los niños:

Olivia: ¡ojan! Me van a decir, me van a decir, me van a decir, qué fue, qué fue lo que más, vaya a sentarse, vaya a sentarse (dirigiéndose a Emiliano que se quería salir otra vez del salón)

Niño: el pato

Olivia: el pato te gustó

Los niños dijeron a Olivia los animales que les habían gustado, algunos coincidían por el pato, por el caballo, por la gallina; etc.

Niña: a mí el ratoncito

Olivia: el ratoncito, sí, a mí también...

En esta parte de la sesión, la profesora Olivia dejó que los niños se expresaran y comunicaran sus ideas sobre los personajes que les había gustado, dando así, pie a desarrollar la competencia antes mencionada; después de que los niños habían comentado sobre los animales de su agrado, la maestra continuó diciendo:

Olivia: ok, fjense, ahora les voy a pasar sus cuadernos y en sus cuadernos van a dibujar lo que más les gustó del cuento ¿sí?

Amaranta: ¡ah! (con voz triste, pues pensaba que ya se iban a ir al recreo)

Niño: no sé dibujar patos, lo voy a dibujar...

Olivia: como tú puedes y como tú te lo imagines

Terminando de repartir sus cuadernos, los niños empezaron a dibujar sus animales favoritos de la historia.

En esta parte de la sesión, la profesora Olivia propicia que los niños expresen gráficamente sus ideas y los elementos de la historia relacionándolos; esta actividad se divide en dos; primero la Profra. Olivia les pregunta a los niños, como lo hemos visto, lo que más les gustó de la historia y

después de ello, los niños lo expresan gráficamente, explicando y comprendiendo que existen más maneras de expresar sus conocimientos e ideas.

En la sesión del 12 de septiembre, la Profra. Olivia trabaja con la misma competencia (expresar gráficamente las ideas que se quiere comunicar y las verbaliza para construir un texto escrito con ayuda de alguien) antes mencionada; en esta clase, la maestra leyó en voz alta “Rosaura en bicicleta”, terminando la lectura, los propios niños ya le decían a la profesora Olivia qué es lo que iban a dibujar:

Niña: yo voy hacer la bicicleta

Olivia: ándale, tu vas a hacer la bicicleta; bueno, entonces...

Niño: yo voy a hacer la gallina

Niño: yo voy a hacer la señora

Olivia: Bueno, fíjense bien, tenemos, tene...

Niño: yo voy a hacer la gallina

Olivia reparte los cuadernos y crayolas y los niños empiezan a dibujar lo preferido de la historia.

En esta sesión, se puede observar que los niños no dieron pie a expresar más sus ideas, pues directamente dijeron lo que querían dibujar; sin embargo, la Profra. Olivia propicia también que los niños lo expresen gráficamente aunque no pudo cumplir el cometido de que los expresaran verbalmente.

En el grupo de tercer grado, trabaja esta misma competencia de diferente manera, pues los alumnos de este grado ya tienen más nociones de la lecto-escritura, ellos ya pueden escribir y leer frases completas; por ejemplo, en la sesión del 17 de mayo, la profesora Olivia y los niños leen la frase “Mi papá es como un toro” y después, arman esa misma frase en el pizarrón entre todos, terminando esta actividad, la profesora Olivia les da sus cuadernos para que dibujen algo relacionado con la frase trabajada en esa sesión; sin embargo, los niños estaban muy inquietos y la Profra. Olivia permitió que los niños expresaran sus ideas con un dibujo libre, los alumnos dibujaron diversas cosas como su familia, amigos, primos, entre otros.

En la sesión del 24 de mayo, la Profra. Olivia y los alumnos componen la frase “Mi papá es como un toro” quitando y/o poniendo más palabras, terminando el ejercicio, la profesora Olivia facilita a los niños unas tiras de papel donde estaba escrita la frase anterior y les dice que tienen que recortar palabra por palabra y pegarla en su cuaderno:

Olivia: muy bien, a ver, a ver, Antonia por favor reparte una a cada uno (dándoles las tiras de papel con las frases). Les voy a dar, escuchen bien, les voy a repartir... (los niños ya estaban comenzando a platicar entre ellos) ¡escúchenme! Si no no... bueno, bueno no, me voy a quedar callada, no puedo dar instrucciones si están ustedes hablando (los niños se quedan callados y sentados en sus sillas) Escuchen bien lo que vamos a hacer, Antonia les va a dar a cada uno una frase, yo les voy a repartir sus cuadernos ¿sí? Y esta frase, les voy a dar unas tijeras y ustedes, fíjense bien, van a recortarla palabra por palabra, cada palabra ¿sí?

Mateo: ¿y después? ¿y después?

Olivia: y después les voy a dar un Pritt para que la peguen es su cuaderno como ustedes creen que va

Mateo: ¿y después?

Olivia: ¿y después? Vamos a ver qué hacemos; pueden dibujar a su papá ¿sí?

Niños: ¡sí!

Después de que Olivia terminó de dar instrucciones, repartió los cuadernos a cada niño mientras Antonia repartía las frases, se sentaron todos a cortar palabra por palabra, la pegaron en su cuaderno e hicieron un dibujo referente a la frase: “Mi papá es como un toro”

En esta sesión, la profesora Olivia refuerza a que los niños construyan un texto, que en este caso es una frase, y que expresen gráficamente las ideas respecto a esa misma frase; los niños dibujan un toro, un hombre con una cabeza de toro, entre otros; los alumnos exploran sus capacidades de expresar sus ideas en una frase y en dibujos.

La Profra. Olivia trabaja también con la tercera competencia donde los niños **interpretan o infieren el contenido de los textos a partir de sus previos conocimientos que tiene de los diversos portadores y del sistema de escritura**; por ejemplo, en la sesión del grupo de primero y segundo del día 19 de junio:

Olivia: dice el pa... (es interrumpida por Amaranta que pretende leerlo en inglés ¡muy bien Amaranta, si es cierto! El pato en ¿una?

Niños y Olivia: bicicleta

Olivia: ¿ven, como los dibujos nos ayudan a entender verdad? ¡muy bien! Ok, entonces, vamos a ver qué nos dice,

En este momento de la sesión, Amaranta se basó en el contenido de las ilustraciones para poder descifrar el título del libro, la profesora Olivia felicita a la niña y les explica al resto del grupo que es importante darse cuenta de las ilustraciones para poder saber lo que dice el libro, aquí, trabaja el contexto (que en este caso es la ilustración) para poder llegar a leer o entender lo que dice el título o una frase.

Otro ejemplo en que la Profra. Olivia refuerza y enseña esta competencia, es en la misma sesión del 19 de junio ya que terminando el libro, la profesora comenta:

Olivia: el caballo es muy rápido, sí, tienes razón y se creen mucho los caballos (voltea el libro para que lo pudiera leer) y luego, el pato, empezó a tocar el timbre, clin, clin, clin, clin, y se fue atrás de una gallina “hola gallina” dijo el pato “glu, glu,, glu, glu” dijo la gallina (se rieron los niños ya que les causó gracia cómo Olivia imitó a la gallina) pero lo que pensó fue “más vale que veas por donde vas”

Niños: a ver

Niño: porque la va a atropellar

En este momento, el segundo niño que dijo “porque lo va a atropellar”, primero escuchó el fragmento del cuento que la profesora Olivia leyó “pero lo que pensó fue mas vale que veas por donde vas” y antes de ver la ilustración, este niño dijo lo que iba a suceder en el cuento y cuando la Profra. Olivia les mostró la ilustración:

Olivia: porque la va a atropellar (les enseña el dibujo a los niños, donde una gallina está en primer plano alzando sus alas y el pato atrás montado en la bicicleta)

Vemos aquí que el niño puede hacer inferencias de lo que va a suceder después, esto es un aprendizaje que se espera de esta competencia; los niños, con sus conocimientos previos, pueden saber qué sigue de un texto.

En la sesión del día 12 de septiembre, la profesora Olivia refuerza el aprendizaje esperado de la competencia preguntando a los niños para qué sirven las ilustraciones en los textos:

Y ahora ¿Matías? Me vas a decir ¿Y los dibujos para qué me sirven Matías? ¿sabes?

Niña: para que sepas

Olivia: ¿de veras? ¿Le vas a ayudar...?

Matías: para que sepas lo que dicen las letras

Olivia: ¿Para que sepas lo que dicen las letras?

Matías: sí

Olivia: ¡ay, qué bueno Matías! Sí es cierto, tienes razón, muy bien.

En esta parte de la sesión, los niños pueden identificar la función que tienen algunos elementos gráficos incluidos en textos escritos y los niños contestan correctamente diciendo que las ilustraciones ayudan a saber lo que se lee del texto.

Otro de los aprendizajes esperados de esta competencia es que el niño pueda identificar lo que se lee en el texto escrito, y que leer y escribir se hace de izquierda a derecha y de arriba abajo; en la sesión del grupo tercero del 17 de mayo, la profesora Olivia trabaja la estructura de la frase y la dirección de la misma, la Profra. Olivia hace la frase en una hoja de papel blanco y las corta palabra por palabra para que los niños la formen nuevamente pero pegándolas en el pizarrón; los niños ya saben que se escribe y se lee una frase de izquierda a derecha.

Otra de las competencias que trabaja la profesora Olivia en sus sesiones es la cuarta **“reconocer características del sistema de escritura al utilizar recursos propios (marcas, grafías, letras) para expresar por escrito sus ideas”**, la profesora Olivia trabaja siempre con el nombre propio de los niños pues explica que “ya en lo que es jardín tres o preescolar tres ¿verdad? Los niños por ejemplo, ahora estamos trabajando mucho a partir del nombre propio, seguimos con los libros, seguimos, bueno, les sigo leyendo libros, pero hay ahora a veces que hay algunos niños que me pueden leer el título o pueden leer algunas palabras ¿no? ¡ah! Porque éstas están en mi nombre, siempre es a partir del nombre propio ¿por qué? Porque eso les es significativo porque es él y esto es muy importante ¿no? Yo soy Olivia ¿no? Bueno, entonces, para mí el... mi nombre me significa porque me representa, me dice quién soy ¿no?” (Entrevista a la profesora Olivia Santos Ruiz). Este rasgo en unos de los aprendizajes esperados para esta competencia, el que los niños puedan escribir sus nombres con diversos propósitos, comparar las características gráficas de su nombre con los nombres de sus compañeros y otras palabras

escritas, que utilicen el conocimiento que tienen de su nombre y otras palabras para escribir algo que quieren expresar.

Para todo ello, la profesora Olivia, explicaba en la entrevista, que hace diversos ejercicios con los niños, todo a partir de su nombre propio; por ejemplo: “uso mucho las letras magnéticas, un juego de esconder su, su letra en un calcetín, escribir sus nombres con las letras magnéticas, no importa si mezclan mayúsculas o minúsculas, eso no importa, hay que dejarlos que ellos lo hagan como te digo este... con gusto mi intención ahora era que el niño descubriera que puede haber alguna palabra dentro de su nombre, entre otras” (entrevista realizada a la profesora Olivia Santos Ruiz, 8 de octubre 2013).

Aunque la Escuela Herminio Almendros tiene sus propio programa interno de trabajo, vemos que también aplican el programa de la SEP, pues la profesora Olivia desarrolla varias competencias con los niños y complementan ambos programas simultáneamente.

## **Mochila Viajera**

En las escuelas, los maestros tratan de introducir a los niños en el proceso de la lecto-escritura, enseñándoles las vocales y después las consonantes, haciendo planas de su nombre o de palabras vistas en clase con las vocales y consonantes, dejándole a los alumnos copiar páginas de libros o cuentos, entre muchas otras prácticas obsoletas para nuestra época; estamos en una sociedad inmersa en la cultura escrita donde los niños, desde muy pequeños, empiezan a familiarizarse con las letras ya que ven a sus padres leer el periódico, un libro, ven en las calles carteles, ven en la televisión anuncios, entre otras cosas; los niños no llegan a la escuela sabiendo nada, ellos ya llegan a la educación preescolar con una noción de lo que es la escritura y la lectura, aún no sabiendo leer ni escribir; sin embargo, como comenta Luisa Mirta Castedo en su escrito “Construcción de lectores y escritores” que nosotros, ya seamos padres de familia, docentes y/o investigadores de la materia, que rechacemos “la idea de que los niños entran a la escuela sin

saber leer y escribir en absoluto y que es en los primeros grados de la escolaridad cuando lo logran, a partir de lo cual “ya saben” para toda la vida.” (Castedo, s/f: 2), desafortunadamente, a algunas escuelas se les considera la responsable de enseñar a los niños a leer y escribir y lo hacen con métodos y didácticas que actualmente son arcaicas. Delia Lerner, en su texto “*Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*”, explica que “lo necesario es preservar en la escuela el sentido que la lectura y la escritura tienen como prácticas sociales para lograr que los alumnos se apropien de ellas y puedan incorporarse a la comunidad de lectores y escritores, para que lleguen a ser ciudadanos de la cultura escrita. (Lerner, s/f:1)

## **2.1. Análisis.**

### **Mochila Viajera.**

En este apartado, analizaré las prácticas de lectura que lleva a cabo la profesora Victoria Mainero del Paso, en el grupo de tercer año, Escuela Herminio Almendros, en sus sesiones de Maleta Viajera en tercer año de educación preescolar.

El programa Maleta Viajera es semanal; en estas sesiones, que tienen una hora de duración, los niños se llevan una maleta con libros que han llevado los niños a solicitud de la maestra desde el inicio de ciclo escolar, estos libros son reunidos por la profesora Mainero quien arma varias maletas (entre 8 y 10) cada una con 7 u 8 libros. También elabora una ficha con el nombre del libro, autor, y nombre del niño/a dueño/a del libro. Cada semana un niño asignado por sorteo se lleva una maleta, después de ese tiempo, el niño comenta la lectura del texto que leyó a sus compañeros de equipo y éstos tienen que interpretar un fragmento de lo que más les gustó del cuento ya sea con títeres o con disfraces; en palabras de la profesora Mainero:

“es una... biblioteca circulante, que se ha... se... a partir de aportaciones de libros de cada uno de los niños, se generan tantas maletas viajeras como equipos se logran conformar en ese curso

escolar... y entonces, cada ni... se hace un calendario para que cada niño disfrute la maleta una semana en casa, y... se trabaja a partir de consignas eh... de manera que en casa la exploración que hacen en familia, les vaya aportando algunos elementos para el trabajo... digamos, para la parte lúdica de, de la lectura, del acercamiento y la apropiación de la lectura y la otra parte es para empezar a trabajar las pistas gráficas emm... que tiene el, el libro, el soporte digamos espaciales, de dibujo, de rasgos, de... para que ellos puedan ir compartiendo y modelando su propia lectura, la propia narración, la primera consigna es cuando se, se... configura la maleta de cada equipo, cada niño trae sus libros y tiene que presentar cuando menos uno de los libros a los amigos, justificando por qué eligió ese libro, por qué lo prefiere, qué es lo que le gusta...” (Entrevista a la profesora Victoria Mainero del Paso, 8 de octubre 2013).

De esta manera, se pretende, que los niños lean tantos libros como ellos gusten, tienen oportunidad de leer uno o todos los que se encuentran en la maleta en la semana que les toca, de esta manera se pretende involucrar a los padres de familia quienes al tener en casa los libros participan de manera directa en esta práctica lectora. Por otro lado la escuela toma un nuevo papel, se convierte en una institución que convoca a la familia entera en actividades asociadas al libro, la lectura, la palabra, dejando atrás el modelo donde solo la escuela es responsable de enseñar a los alumnos a leer y escribir.

En palabras de Lerner “se trata de abrir espacios para que los alumnos, además de leer profundamente ciertos textos, puedan leer otros muchos – puedan llevar a cabo en la escuela esa práctica extensiva de la lectura que caracteriza a nuestra época saturada de información-; se trata de dar un lugar importante a la lectura para sí mismo, aunque no sea posible para el maestro evaluar la comprensión de todo lo que han leído; se trata también de compartir la función evaluadora, brindando a los alumnos oportunidades de auto controlar lo que están comprendiendo al leer y de generar estrategias para leer cada vez mejor, aunque esto haga más difícil conocer los aciertos o errores producidos en su primera lectura” (Lerner, s/f: 6)

Esta autora propone que los programas de formación de lectores deben promover muchas y diversas experiencias y encuentros de los niños con los libros, un ejemplo de ello es impulsar más espacios de lectura y escritura fuera

de las aulas y que no sea el maestro quien dirija todo el tiempo esas prácticas sino que los padres de familia o tutores de los propios niños lean con ellos y se den cuenta de cuál es su alcance y así puedan ellos mismos medir su nivel de lectura y fluidez y de esta manera, no dejar la responsabilidad total a la escuela de alfabetizar a los alumnos y con estos espacios el niño tenga más oportunidad de tener más encuentros cercanos con la lectura y los libros.

Estos encuentros gozosos donde los propios niños son guías de su proceso (elijen el libro, cambian a otro sin terminar, leen a su ritmo sin presiones de adultos) son experiencias que pude observar en las sesiones de Maleta Viajera ya que su principal objetivo es:

“acercarlos a la lectura desde un lugar lúdico ¿no? Hacia, es, la formación de lectores pero lectores... significativos y gozosos ¿no? Es, es construir un vínculo positivo y gozoso con, con la lectura y el libro ¿no? Como objeto de placer, tal cual, ese es el primordial aunque todo lo del... implica muchísimas cosas ¿no? Pero nuestro principal objetivo que está articulado digamos por todo el interés de, formar lectores ávidos y gozosos este pues ese es el principal, claro que hay que valerse por muchas cosas pero el principal es ese” (entrevista a la profesora Victoria Mainero del Paso, 8 de octubre 2013).

En este apartado se analizará el trabajo que se realizó de la actividad “Maleta Viajera”, dado que las observaciones en clase no fueron muy fructíferas para esta investigación; se decide analizar las habilidades del proceso de lecto-escritura en el campo formativo Lenguaje y comunicación del PEP 2011, dividiéndolo en sus dos aspectos; 1) lenguaje oral y 2) lenguaje escrito.

### **Habilidades del proceso lecto-escritura en el campo formativo Lenguaje y comunicación, aspecto: lenguaje oral.**

El lenguaje “es una actividad comunicativa, cognitiva y reflexiva para integrarse y acceder al conocimiento de otras culturas, interactuar en sociedad y aprender; se usa para establecer relaciones interpersonales, expresar sensaciones, emociones, sentimientos y deseos: intercambiar confrontar, defender y proponer ideas y opiniones, y valorar las de otros; obtener

información diversa, y tratar de convencer a otros” (PEP 2011; 2012: 41); esta definición del lenguaje, que parte de la SEP por medio de su Programa de estudios de preescolar, nos explica que el alumno deberá usar el lenguaje para estas expresiones, y una de las características de Maleta Viajera, es precisamente el que los alumnos expresen de manera oral sus emociones, sus sentimientos, sensaciones; entre otros; la profesora Victoria Mainero comenta al respecto: “para que ellos puedan ir compartiendo y modelando su propia lectura, la propia narración, la primera consigna es cuando se, se... configura la maleta de cada equipo, cada niño trae sus libros y tiene que presentar cuando menos uno de los libros a los amigos, justificando por qué eligió ese libro, por qué lo prefiere, qué es lo que le gusta; en el siguiente momento, entre todos documentan...” (entrevista a la profesora Victoria Mainero del Paso, 8 de octubre 2013).

En esta sesión, los niños leen en sus casas el libro que ellos prefieran, en el salón de clases, un niño de cada equipo conformado expresará y comentará sobre el libro leído anteriormente, esto trae consigo que los alumnos expresen sus sentimientos respecto al libro, sus emociones que sintieron al momento de leerlo; intercambian información del libro con sus compañeros y al mismo tiempo obtienen y dan información entre ellos mismos.

Por otra parte, el PEP argumenta que “los pequeños enriquecen su lenguaje e identifican sus funciones y características en la medida en que tienen variadas oportunidades de comunicación verbal; cuando participan en diversos eventos comunicativos en que hablan de sus experiencias, sus ideas y de lo que conocen; cuando escuchan y atienden lo que otros dicen, aprenden a interactuar y se dan cuenta de que el lenguaje permite satisfacer necesidades tanto personales como sociales” (PEP 2011, 2012:42). En cada sesión de Maleta Viajera, los niños tienen oportunidad de ir desarrollando y enriquecer su lenguaje, pues en cada una de ellas, los alumnos narran los libros que leyeron, sobre esto, la profesora Victoria explica que:

“en casa, ellos trabajan la consigna de emm... elegir un libro preferido y trabajarlo para leerlo a los amigos, como ellos pueden, con los elementos de

niños no de adulto, no queremos lectura literal sino narración, se les convoca hacia la narración ¿no? Y que ellos, con las pistas que ellos toman de las ilustraciones lean el relato para los amigos, poco a poco vamos transitando hacia otras emm... descubrimientos en, en los soportes escritos ¿no? Entonces emm... de qué se trata el libro, de qué se trata la historia ¿no? Entonces, hacemos un registro, ya un registro en ficha de trabajo donde dibujan de qué se trata ese libro... digamos, tiene dos momentos, la maleta viajera tiene dos momentos, uno que es en casa, de manera individual y la otra parte que es el, el compartir la lectura... que cada uno hace de un libro, compartirlo con los amigos; al inicio, bueno, es novedad todo ¿no? Cada uno viene, comparte la narración y a partir de lo que narran se hace el registro de lo que ellos piensan que es lo más... de lo que les llama la atención... su propia lectura del libro” (entrevista a la profesora Victoria Mainero del Paso).

En cada sesión, los niños tienen la oportunidad de enriquecer su lenguaje, puesto que ellos tienen que narrar los libros anteriormente y después, entre ellos mismos se ayudan entre sí para reestructurar las fragmentos de los libros que van a representar teatralmente; esta actividad refuerza uno de los aprendizajes de la competencia: “obtiene y comparte información mediante diversas formas de expresión oral” del aspecto lenguaje oral del campo formativo lenguaje y comunicación.

Un ejemplo más específico de esta competencia, es el que vemos en la sesión del día 4 de Junio, donde la profesora Victoria Mainero y la profesora Rosario Hernández Vázquez les dicen a los niños que salgan del salón para narrar los cuentos en equipo y ponerse de acuerdo para interpretar un fragmento del mismo:

Chayo: el libro Antonia y buscan un lugarcito (los niños se paran de sus asientos y se dirigen al patio) ¿de acuerdo? Para escuchar la historia

Niño: nosotros no hemos escogido

Niño: títeres (los equipo aún conversan para ponerse de acuerdo)

Chayo: ok, vayan por la maleta (dirigiéndose a todos), el libro y salen, buscan un lugarcito para que platicuen el cuento; salen por la maleta

Niña: yo títeres

Niño: yo títeres

Chayo: salen por la maleta ¿quién se llevó maleta, tú? Salen por la maleta

Niño: no queremos títeres

Niña: no queremos títeres

Chayo: ¿no quieren títeres? Entonces ustedes lo pueden dramatizar ¿sale? Está bien

Niño: ¿con disfraz?

Chayo: con disfraz o ustedes haciendo caras o como (pensando) o como quieran.. a ver ¡hey! Pero primero van a escuchar la historia... o ustedes así solitos, no necesitan ponerse ningún disfraz... Regina saca el libro para allá (apuntando hacia el patio).

Leer y escribir en preescolar: un estudio de caso, escuela Herminio Almendros  
Ana Paula Cisneros Aranda

Durante 25 minutos aproximadamente, los niños estuvieron en el patio en equipos leyendo sus cuentos; un niño de cada equipo leyó un cuento de la maleta que le tocó llevar a casa, esos niños se los leían a sus compañeros de equipo; los cuatro cuentos son “Me quería comer un niño”, “Mi monstruo mandarino” (el preferido por la mayoría de los niños según la profra. Victoria), “¿Quién me mira?” y “Hora de cenar”

En este momento de la sesión, los niños tuvieron aproximadamente 25 minutos para desarrollar los aprendizajes de las competencias como son:

- Usa el lenguaje para comunicarse y relacionarse con otros niños y adultos dentro y fuera de la escuela.
- Mantiene la atención y sigue la lógica en las conversaciones.
- Describe personas, personajes, objetos, lugares y fenómenos de su entorno, de manera cada vez más precisa.
- Narra sucesos reales e imaginarios, comparte sus preferencias por juegos, alimentos, deportes, cuentos, películas... (en este caso, las preferencias por ciertos libros).
- Expone información sobre un tópico (del libro), organizando cada vez mejor sus ideas y utilizando apoyos gráficos u objetos de su entorno.
- Intercambia opiniones y explica por qué está de acuerdo o no con lo que otros opinan sobre un tema.

**Habilidades del proceso lecto-escritura en el campo formativo Lenguaje y comunicación, aspecto: lenguaje escrito.**

Nuevamente, se analizarán las sesiones de Maleta Viajera ahora con el aspecto lenguaje escrito; para ello, a continuación se enlistarán los aprendizajes esperados registrados en el PEP-2011, muchos de ellos son habilidades que las maestras trabajan en las sesiones de Maleta Viajera:

- Comenta con otras personas el contenido de textos que ha escuchado leer, refiriéndose a las actitudes de los personajes, los protagonistas, a otras formas de solucionar un problema, a algo que le parezca interesante, a lo que cambiaría de la historia o a la relación entre

sucesos del texto y vivencias personales.

- Expresa sus ideas acerca del contenido de un texto cuya lectura escuchará, a partir del título, las imágenes o palabras que conoce.
- Explora diversidad de textos informativos, literarios y descriptivos, y conversa sobre el tipo de información que contiene partiendo de lo que ve y supone.
- Solicita o selecciona textos de acuerdo con sus intereses y/o propósito lector, los usa en actividades guiadas y por iniciativa propia.
- Utiliza marcas gráficas o letras con diversas intenciones de escritura y explica “que dice su texto”.
- Identifica lo que se lee en el texto escrito, y que leer y escribir se hace de izquierda a derecha y de arriba abajo.
- Identifica la función que tienen algunos elementos gráficos incluidos en textos escritos.
- Reconoce la escritura de su nombre en diversos portadores de textos.
- Comenta acerca de textos que escucha leer.
- Recrea cuentos modificando o agregando personajes y sucesos.
- Usa algunos recursos de textos literarios en su producciones.
- Crea colectivamente cuentos, versos rimados y otros textos con secuencia lógica en la historia, descripción e lugares y caracterización de personajes.

Desde el principio de las sesiones, la profesora Victoria refuerza el aspecto escrito, ya que los mismos niños son los que hacen la lista de los libros y de los dueños de éstos, éste es un ejercicio que refuerza el aspecto que “Utiliza marcas gráficas o letras con diversas intenciones de escritura y explica “que dice su texto”.” Ya que cada niño tendrá que aplicar las herramientas aprendidas para escribir el título de los libros y clasificarlos; como lo comenta la profesora Victoria:

“Hay dos modalidades de registro, una que es que se les escribe los

títulos en un listado y ellos recortan y pegan y después pueden también copiar ¿no? De manera que el registro lo hagan ellos con sus propios elementos ¿no? Primero dónde creen que dicen, cómo sabes que ese es de tu libro, en qué te fijaste, siempre es un ir y venir en lo que te dicen, la justificación y el remitirlos al objeto concreto y a las pistas gráficas y escriturales para que ellos den cuenta de qué es lo que ellos miran y cómo lo construyen” (Entrevista a la profesora Victoria Mainero, 8 de octubre 2013).

Este ejercicio que la profesora Victoria hace desde el principio, es muy fructífero para los alumnos ya que aparte, de que tendrán que emplear todas sus herramientas para escribir un texto, los niños refuerzan y adquieren mejores habilidades de escritura.

Otra actividad que la Profra. Victoria emplea para introducir al niño a la escritura, es precisamente el método del nombre propio, el cual se considera que el niño aprenda a escribir a partir de su nombre propio, qué letras tiene, cuántas son, si con esas letras puede escribir otras palabras; etc., este aprendizaje esperando en el PEP es la que si el niño “reconoce la relación que existe entre la letra inicial de su nombre y su sonido: paulatinamente establece relaciones similares con otros nombres y otras palabras al participar en juegos orales; la profesora Victoria nos explica más detalladamente lo que hace con este método:

“el listado tiene el nombre de los libros y el nombre del niño, el nombre del niño es muy importante de los niños del grupo porque todo el trabajo de apropiación de la lectura, de la lecto-escritura está... emm... articulado a partir de la hipótesis del nombre propio, entonces hay un trabajo muy intenso en jardín 3 para que ellos consoliden la escritura de manera significativa a partir de miles de comparaciones de su nombre al interior de su propio nombre, es decir, qué grafías tiene, si es largo, si es corto, si repite, si no repite, hacia dónde van las grafías, dónde empieza, dónde acaba; entonces, el nombre, aunque el niño pueda no emm... aún no poder leer como un adulto ¿no? Sino con otros elementos, pueda no saber el título, pueda no leerlo pero si ve el nombre del amigo, ese es un referente muy importante para él porque sí relaciona la parte afectiva, digamos si el referente escrito del amigo con el título de un libro,

empieza a hacer relaciones importantes para ellos...” (Entrevista a la profesora Victoria Mainero del Paso, 8 de octubre 2013).

Otro aspecto interesante que la Profra. Victoria emplea en sus sesiones y rescata del PEP es el aprendizaje donde el niño “comenta con otras personas el contenido de textos que ha escuchado leer, refiriéndose a actitudes de los personajes, los protagonistas, a otras formas de solucionar un problema, a algo que le parezca interesante, a lo que cambiaría de la historia o a la relación entre sucesos del texto y vivencias personales”; en este aspecto, la profesora refuerza la apropiación que tienen los niños del texto leído; el niño que se lleva la maleta le tiene que contar a sus compañeros el libro que leyó y entre todos personificarlo o inclusive, elegir un persona para personificarlo, en la sesión del 4 de junio, los niños personificaron el libro elegido por el niño que se había llevado la maleta.

En estas actividades el niño “solicita o selecciona textos de acuerdo con sus intereses y/o propósito lector, los usa en actividades guiadas y por iniciativa propia”. Ya que tiene una gran libertad de elegir el libro que más le guste en la semana que se lleva una maleta viajera a casa; en la entrevista, la profra. Victoria, explica el momento en que los niños eligen un libro:

“En casa, ellos trabajan la consigna de emm... elegir un libro preferido y trabajarlo para leerlo a los amigos, como ellos pueden, con los elementos de niños no de adulto, no queremos lectura literal sino narración, se les convoca hacia la narración ¿no? Y que ellos, con las pistas que ellos toman de las ilustraciones lean el relato para los amigos, poco a poco vamos transitando hacia otras emm... descubrimientos en, en los soportes escritos ¿no? Entonces emm... de qué se trata el libro, de qué se trata la historia ¿no?” (Entrevista a la profesora Victoria Mainero del Paso, 8 de octubre 2013).

## CUADRO DESCRIPTIVO DE LAS TÉCNICAS DE TRABAJO.

| <b>Mochila Viajera (Profra. Victoria Mainero)</b>  | <b>Animación a la Lectura (Profra. Olivia Santos)</b>  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motiva el desarrollo del lenguaje de los niños.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Canta canciones al inicio de sus sesiones.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Representa cuento en teatro.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Platica con los alumnos de cosas que a ellos les interesa.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motiva la imaginación de los niños.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les muestra las ilustraciones del libro a los niños.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Canta canciones.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trata de imitar la voz de cada personaje del libro.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motiva la organización entre los niños.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acomoda a los niños en un semi-círculo frente a ella.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrolla el lenguaje escrito a partir de los libros leídos por el grupo.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les hace preguntas referente a los conceptos enseñados.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Con sus ejercicios y juegos dentro de las sesiones, refuerza en los niños la capacidad de retención sobre una lectura.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al final de la lectura en voz alta, les pregunta a los niños cuál fue su personaje favorito dentro de la historia.</li> </ul> |

## **Conclusiones de ambos capítulos**

La etapa de preescolar es una de las más ricas, pues los niños, a esa edad, quieren descubrir todo lo que pasa a su alrededor y es la edad en la que están aprendiendo de manera permanente, es por ello, que desde mi punto de vista, es una etapa ideal para inculcar en los niños el hábito de la lectura, ya sea a través de diversas actividades de lectura a cargo de los padres y profesores, propiciando que los niños tomen por su cuenta los libros de su agrado (actualmente, existen infinidad de tipos de libros infantiles) así también, los padres pueden elegir un horario específico para leer junto con sus niños; en fin, hay diversos métodos por medio de los cuales los adultos pueden introducir al niño a la lectura. Como vemos en este capítulo, en la Escuela Herminio Almendros, existen dos actividades sustantivas mediante las cuales se promueven entre los niños a la lectura, Animación a la Lectura y Mochila Viajera; ambas, tienen el propósito de crear a niños lectores y capaces de ser críticos y autónomos, de enfrentar problemas en su vida cotidiana y que, desde la infancia hasta su edad adulta, tengan el hábito de la lectura.

Durante la realización de este trabajo, me di cuenta que a los niños les gustan que les lean y les gusta descubrir las cosas por ellos mismos; es por ello, que la profesora Olivia Santos y la profesora Victoria Mainero hacen de la lectura actividades divertidas, como ellas mismas comentan, no es necesario tener al niño sentado haciendo mil planas sino mostrarle y que ellos mismos descubran palabras y cómo formar oraciones utilizando palabras de uso diario. Me atrevo a concluir, con mis experiencias personales y mis experiencias profesionales, que si queremos introducir a un niño a la lecto-escritura, hacerlo de forma divertida, no rígida y rutinaria (como son las planas, o que todo el tiempo esté sentado, o que le demos las respuesta de todo), deja que el niño sienta el libro, juegue con él, dejar que descubra nuevas cosas aunque ya haya visto muchas veces el libro; de esa manera, el niño estará familiarizándose con un medio de comunicación que es vital en la sociedad actual.

## **Reflexiones finales**

La enseñanza de la lecto-escritura es de suma importancia en la educación preescolar, pues no solamente se enseña a leer y a escribir a los/las niños/as sino que va más allá, el proceso implica introducirlos poco a poco en la cultura escrita, recordemos que en nuestra sociedad estamos permeados de escritura y lectura, en nuestra vida cotidiana estamos en contacto con ellas, es imposible pensar la vida sin la lectura ni la escritura.

Desde una perspectiva cultural, es de suma importancia, el introducir a los niños en el proceso de la lecto-escritura, ya que esto permite formar lectores y escritores, formar seres humanos críticos, que gusten de la lectura libre y gozosa para ellos, el desafío es encontrar una manera, escolarizada o no escolarizada, de introducir a los niños en las prácticas lectoras sin ser éstas aburridas para ellos; en el texto “Leer y escribir en la escuela” de Delia Lerner, la escritora expresa un desafío que se debe resolver, éste es: “el de formar verdaderos practicantes de la lectura y la escritura y no solo sujetos que “puedan descifrar” el sistema de escritura. Este gran desafío incluye: formar lectores, formar seres humanos críticos, formar personas deseosas de aprender en todo, orientarnos a la formación de escritores, orientar al alumno a ser productor consciente de lengua escrita, convertir a la escritura en la escuela como objeto de enseñanza y promover el descubrimiento y la utilización de la escritura como instrumento de reflexión sobre el propio pensamiento y como recurso organizativo del conocimiento.”

Para dar una solución a los desafíos que encuentra Lerner, es importante empezar por introducir la enseñanza de la lecto-escritura como un juego para los niños de manera divertida, tener más espacios y diversos materiales de lectura para ellos y sus familias, hacer lo posible por publicar los textos de los niños, enseñar la lecto-escritura de forma lúdica, que sean prácticas significativas y que no sean prácticas escolarizadas monótonas, tediosas y predecibles, dejar libre a los niños para tomar sus propias decisiones respecto

al libro de su preferencia, para que después de ello, se puedan resolver cada uno de los desafíos propuestos por Lerner y los que surjan en esta sociedad inmersa en una cultura escrita para que no sean analfabetas funcionales.

Durante todo este trabajo, se describieron actividades y estrategias que las profesoras de educación preescolar realizan en sus programas de lectura dentro de la escuela Herminio Almendros, estas descripciones se hicieron con el propósito de demostrar que:

- 1) Las profesoras de dicha escuela, acercan a los niños de una manera lúdica a los libros.
- 2) Las profesoras no piden a los niños/as elaboración de planas, sino que por medio del texto de los libros enseñan a escribir a los/las alumnos/as.
- 3) Los niños/as tienen derecho a llevarse una maleta llena de libros a su casa y esto les permite estar en contacto con los libros y con su familia.
- 4) Al evaluar, las profesoras, no califican como bueno y/o malo, consideran el aprendizaje de la lecto-escritura como un proceso.
- 5) Los niños/as son libres de escoger el libro que ellos deseen.
- 6) Los niños/as se acomodan como deseen al momento de la lectura en voz alta (unos sentados en las sillas, sentados en el piso y/o acostados en el piso).
- 7) La introducción de preescolares al espacio de la cultura escrita exige el trabajo constante y frecuente de aspectos como: 1) Comunidad lecto-escritora (profesores, niños/as y padres-madres lecto-escritores. 2) El ejercicio constante de actividades de lectoescritura tanto curriculares como no curriculares. 3) La legitimación abierta e intencionada sobre la palabra, el uso de la lengua en su modalidad oral y escrita permea la vida de la comunidad escolar.

Las anteriores son algunas de las observaciones que se pudieron registrar en el trayecto de la investigación, son técnicas que las profesoras utilizan para iniciar en el proceso de la lectura a los/las niños/as; de tal manera, que las actividades dentro del salón respondieron a mis preguntas iniciales de esta

investigación: ¿Qué métodos utilizan los profesores para acercar a los niños a la lectura? ¿Qué actividades de lectura se realizan dentro del aula? ¿Cómo se promueve la lectura dentro del aula? Aparte del espacio de lectura dentro de las aulas ¿los niños tienen otros espacios de lectura? Y ¿Quiénes son los mediadores entre los niños y los libros?

Todas estas preguntas me surgieron ya que, desde mi perspectiva, las actividades y el manejo de la lecto-escritura son fundamentales para formar lectores y escritores; depende de cómo se haga, será cómo el niño responderá a este proceso, si se interesa desde un principio por leer o no, el/la niño/a tendrá experiencias significativas, lúdicas, en sus primeras experiencia con la palabra, los textos y las narraciones.

Esta investigación se realizó para exponer y describir las actividades y métodos que emplean los/las educadores/as para introducir a los niños en el proceso de la lecto-escritura, con las observaciones, las entrevistas e investigación se logró responder a la pregunta general y a las particulares que desde un inicio se plantearon. Sin embargo, considero que los alcances de este trabajo de investigación tienen diferentes niveles, como por ejemplo, en esta misma línea, podría extender la investigación hacia los padres de familia; es decir, entrevistarlos para conocer un poco más sobre el hábito de la lectura que tienen y/o pretenden tener junto con sus hijos, cuáles son los horarios de lectura durante el día, qué tipo de textos se leen en familia, que significados se construyen sobre el texto y la lectura en el espacio familiar, entre otros.

Otra línea de investigación podría desarrollarse con los maestros, investigando qué género les agrada más, que intereses personales tienen respecto a introducir al niño de educación preescolar en la lecto-escritura, qué otras actividades de lectura promueven con los niños dentro y fuera de la escuela, entre otras preguntas más; ello, para conocer a cerca de la historia personal de cada uno/a de los/as profesores/as respecto a sus inquietudes e intereses que les orillaron ser parte formadora de pequeños lectores.

Por otra parte, esta investigación da pie a seguir conociendo los hábitos de lectura que tienen las personas desde su infancia y con ello, se podría plantear un taller donde las personas adultas recuerden el primer contacto que tuvieron con los libros, quién fue el vínculo que hizo esto posible y de qué manera lo recuerdan (mala experiencia o buena), así mismo, con estos relatos se puede promover la interacción entre padres-madres/profesores-as y niños/as en el espacio de talleres cuyo propósito sea, poner en el centro el ejercicio libre lúdico y complejo del lenguaje oral y escrito.

Esta investigación me ha permitido posicionarme de una manera distinta ante la comunidad escolar, me ha permitido reubicarme en mi espacio de trabajo y mirar los procesos escolares de una manera diferente para recomendar a padres de familia, educadores/as, tutores/as, que introduzcan a los niños a la lectura con alegría, con estrategias creativas, evitando las prácticas escolarizadas que rigidizan los ambientes y convierten los espacios de lectura en espacios obligatorios que vacían de sentido y libertad el acto de leer y el encuentro de los niños/as con los libros.

## Fuentes Consultadas

### Libros:

- Abril, Paco y Yolanda Reyes (2003), *La literatura infantil desde antes de la cuna y Yo no leo, alguien me lee... me descifra y escribe en mí*, México, Lecturas sobre lecturas: CONACULTA.
- Bettelheim, Bruno (1989), *Aprender a leer*, México, Grijalbo
- Braslavsky, Berta (2004), *¿Primeras letras o primeras lecturas? Una introducción a la alfabetización temprana*, México, Fondo de Cultura Económica.
- Brito, Andrea (directora) (2011), *Lectura, escritura y educación*, Argentina, Homo Sapiens Ediciones.
- Bruman James, F. (1990), *La comprensión lectora (cómo trabajar la idea principal en el aula)*, Madrid, Visor.
- Castro, Rodolfo (2005), *La intuición de leer, la intención de narrar*, México, PAIDÓS.
- Ferreiro, Emilia (1999), *Cultura escrita y educación*, México, Fondo de Cultura Económica.
- Ferreiro, Emilia y Margarita Gómez Palacios (2010), *Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura*, decimoctava edición, México, Siglo XXI editores.
- Gómez Palacio, Margarita y otros (1995), *La lectura en la escuela. Biblioteca para la actualización del maestro*, México, SEP.
- Hargreaves, David (1986). *Las relaciones interpersonales en la educación*, tercera edición, Madrid, NARCEA.
- Linuesa, Clemente María (2004), *Lectura y cultura escrita*, Madrid, Morata.

- Pujato, Beatriz (2011). *El ABC de la alfabetización ¿Cómo enseñamos a leer y a escribir?* Argentina, Homo Sapiens Ediciones.
- Rizo, Marta (2009). *La comunicación interpersonal. Una introducción a sus aspectos teóricos, metodológicos y empíricos, Quinta parte. “enfoques teóricos para el estudio de la comunicación interpersonal y la interacción” y Sexta parte. “Algunas rutas para investigar la comunicación interpersonal”*, Colección de Cuadernos de Comunicación y Cultura, Número 2, México, UACM.
- Rockwell, Elsie (1993). *La etnografía, como conocimiento local*, México, Centro de Investigación y de Estudios Avanzados, IPN.
- Rockwell, Elsie (2004). *Entre la vida y los libros: prácticas de lectura en las escuelas de la Malintzi a principios del siglo XX*. En Castañeda García, Carmen; Galván Lafarga, Luz Elena; Martínez Moctezuma, Lucía. *Lecturas y lectores en la historia de México* (p.p. 327-357). México: Centros Públicos CONACYT.
- Ruffinelli, Jorge (1989), *Comprensión de la lectura*, México, Trillas.
- Treviño, Ernesto; Pedroza, Horacio; Pérez Guadalupe; Ramírez Paul; Ramos, Gabriela; Treviño Germán (2007). *Prácticas docentes para el desarrollo de la comprensión lectora*, México, INEE.

#### **Artículos de Revistas:**

- Caldera, Reina; Escalante, Dilia; Terán, Miriam (2010), “Práctica pedagógica de la lectura y formación docente”, *Venezuela, Revista de pedagogía*, 31(88), 15-37
- Ferreiro, Emilia (1991). “La construcción de la escritura en el niño.” *Revista Latinoamericana de Lectura*, 12(3), 5-14
- Ferreiro, Emilia (2005). “El preescolar: entre la evaluación y la comprensión del desarrollo.” *Cero en conducta, por la reforma de la escuela*, 20 (51), 51-53

- Gutiérrez Valencia, Ariel y Roberto Montes de Oca García (s/a) “La importancia de la lectura y su problemática en el contexto educativo universitario. El caso de la Universidad Juárez Autónoma de Tabasco (México).” México, *Revista Iberoamericana de Educación*
- Kalman, Judith (2008). “Discusiones conceptuales en el campo de la cultura escrita.” *Revista Iberoamericana de Educación*, 46, 107-133
- Rockwell, Elsie (1991). “Palabra escrita, interpretación oral: Los libros de texto en la clase.” *Centro de investigaciones para la Educación y el Desarrollo Humano*, 55, 30-4
- Rockwell, Elsie (2001). “La lectura como práctica cultural; conceptos para el estudio de los libros escolares”. *Educacáo e Pesquisa, Revista da faculdade de educacáo da usp*, 2001 (1), 11-26

#### **Tesis:**

- Andrade Martínez, Ma. De Jesús (2000), *Actividades para fomentar el gusto por la lectura en los niños de segundo grado de primaria*, Michoacán, UPN
- Athié, Laura (2011), *Seis puntos para una política de lectura*. México, IPN
- Campos Duarte, Juana María (2001), *El cuento como estrategia para introducir los niños en la lectura*, Michoacán, UPN
- Cruz Valdés, Claudia Roxana (2006), *Fomento de la lectura literaria a partir de un indicador de las preferencias de los niños mexicanos actuales*, México, UPN
- Esparza Carrillo, Mariana y María Lina Germán Acacio (2004), *El uso de los cuentos infantiles en el nivel preescolar*. México, UPN,
- Fierro Vargas, Sandra Amalia (2005) *Cómo fomentar en los niños el hábito por la lectura*. Chihuahua, UPN,
- Flores López, Leticia (1998) *El cuento una herramienta útil en la formación de niños lectores*. México, UPN,
- Gómez Rosas, Hilda (1998), *La comprensión de la lectura en el 5° grado. Una aproximación a través del cuento*, México, UPN
- Guzik Glantz, Ruth (2001). *La participación de los niños en la construcción de las relaciones en el aula*, Veracruz, CINVESTAV-DIE
- Martínez Barrios, Ma. Del Carmen (2006) *El cuento como estrategia para favorecer el gusto por la lectura en los alumnos preescolares del*

*segundo grado del jardín de niños "PROF. MACARIO OCAÑA HERNANDEZ". México, UPN*

- Meneses Ávila, Rocío (2006) *El cuento como una alternativa para adquirir el hábito de la lectura en preescolar*. Estado de México, UPN
- Morales Saucedo, Rosalinda (2002) *Vamos a leer*. Michoacán: UPN
- Pacheco Esparza, María Teresa (2005) *El gusto por la lectura y su comprensión en los alumnos de segundo grado*. Chihuahua, UPN
- Pardo Zatarain, Xiwsel (2007) *La formación del hábito por la lectura en los alumnos de primer grado de educación primaria*. Sinaloa, UPN
- Rivera Castro, Alba (2006) *Dar de leer: una aproximación a la lectura y sus posibilidades*. México, UPN
- Robles Gómez, Carolina (2002) *Estrategias didácticas para fomentar en el niño el gusto y hábito por la lectura*. Chihuahua, UPN
- Tafoya Ramírez, J. Gabriel (2006) *Cómo lograr que el niño de primaria adquiera el gusto por la lectura*. Michoacán, UPN
- Végar Velázquez, Juana (2007) *Cómo fomentar el hábito de la lectura en primer grado de primaria*. Michoacán, UPN
- Zepeda Maciel, Jessica (2005) *Aprendiendo a leer para aprender leyendo*. Michoacán, UPN

#### **Artículos de periódicos y revistas electrónicas:**

- Ferreiro, Emilia (1998). *El aprendizaje del lenguaje escrito como un proceso social, cultural y cognitivo*. Consultado el 22 de agosto del 2012 en <http://www.eeduca.org/DEP/lecturas/sesion%2010/LEC%2009%20EL%20ESPACIO%20DE%20LA%20LECTURA%20Y%20LA%20ESCRITURA%20EN%20PREESCOLAR%20alumnos.pdf>
- ADDENDA (n.d.). *Competencia lectora*. Consultado el 23 de agosto del 2012 en [formacioncontinuaedomex.files.wordpress.com/.../addenda\\_compete](http://formacioncontinuaedomex.files.wordpress.com/.../addenda_compete).
- ..
- Ferreiro, Emilia (n.d.). *No es un pecado capital cometer un error de ortografía*. Consultado el 22 de agosto del 2012 en <http://www.alfabetizacion.fundacionsantillana.org/archivos/docs/No%20es%20pecado.pdf>
- Ferreiro, Emilia y Teberosky, Ana (n.d.) *La comprensión del sistema de escritura: construcciones originales del niño e información específica de los adultos*. Consultado el 24 de agosto del 2012 en

[http://www.lecturayvida.fahce.unlp.edu.ar/numeros/a2n1/02\\_01\\_Ferreiro.pdf](http://www.lecturayvida.fahce.unlp.edu.ar/numeros/a2n1/02_01_Ferreiro.pdf)

- Flores, José E. (n.d.) *Sobre los hábitos de lectura de los mexicanos: más que un problema escolar*. Consultado el 27 de noviembre del 2011 en [http://www.fundacionpreciado.org.mx/biencomun/bc185/JE\\_Flores.pdf](http://www.fundacionpreciado.org.mx/biencomun/bc185/JE_Flores.pdf)
- Gobierno Federal y SEP (n.d.). Consultado el 24 de enero del 2012 en [http://www.enlace.sep.gob.mx/que\\_es\\_enlace/](http://www.enlace.sep.gob.mx/que_es_enlace/)
- Gobierno de México, Secretaría de Educación Pública (2008). *México Lee*. Consultado el 9 de agosto del 2012 en [http://www.cerlalc.org/redplanes/secciones/Planes/Mexico/Documento\\_Mexico\\_Lee.pdf](http://www.cerlalc.org/redplanes/secciones/Planes/Mexico/Documento_Mexico_Lee.pdf)
- González, Luis Armando (2011). *La escuela frente al cambio: algunas ideas de Emilia Ferreiro*. Consultado el 25 de agosto del 2012 en <http://www.diariocolatino.com/es/20110415/articulos/91541/La-escuela-frente-al-cambio--algunas-ideas-de-Emilia-Ferreiro.htm>
- Instituto Nacional de Estadística y Geografía (2011). Consultado el 16 de febrero del 2012 en <http://www.inegi.org.mx/est/contenidos/espanol/sistemas/perspectivas/perspectiva-mex.pdf>
- Kalman, Judith (2003). *El aprendizaje de la lectura y la escritura para su uso en la vida cotidiana*. Consultado el 14 de agosto del 2012 en <http://tariacuri.crefal.edu.mx/decisio/d6/sab1-1.php>
- Lanza SEP programa para aumentar habilidad lectora (2011). Consultado el 22 de noviembre del 2011 en [http://www.excelsior.com.mx/index.php?m=nota&id\\_nota=707998](http://www.excelsior.com.mx/index.php?m=nota&id_nota=707998)
- Ley de Fomento para la Lectura y el Libro (n.d.). Consultado el 6 de diciembre de 2011 en <http://www.leydellibro.org.mx/ley.shtml>
- Lorente Muñoz, Pablo (2011), *La lectura en el aula. Qué se hace, qué se debe hacer y qué se puede hacer*. Consultado el 20 de agosto del 2012 en <http://iesgtballester.juntaextremadura.net/web/profesores/tejuelo/vinculos/articulos/r11/11.pdf>

- Mexicanos, son hábitos de lectura en ciencia (2007). Consultado el 28 de noviembre del 2011 en <http://www.eluniversal.com.mx/cultura/53565.html>
- Organización de Estados Iberoamericanos (2009). Consultado el 7 de diciembre del 2011 en <http://www.oei.es/noticias/spip.php?article4245>
- Patte, Geneviève (n.d.). Consultado el 21 de agosto del 2012 en [http://www.leerenfamilia.com/biblioteca\\_articulo01\\_Genevievepatte.htm](http://www.leerenfamilia.com/biblioteca_articulo01_Genevievepatte.htm)
- Programa Nacional de lectura (n.d.), *La participación de los Docentes de Educación Preescolar en el Programa Nacional de Lectura 2001-2006*. Consultado el 20 de agosto del 2012 en [http://lectura.dgme.sep.gob.mx/4InformacionYVinculacion/4HerramientasDeApoyo/1Impresos/dipt\\_docpree.pdf](http://lectura.dgme.sep.gob.mx/4InformacionYVinculacion/4HerramientasDeApoyo/1Impresos/dipt_docpree.pdf)
- Sáyago Reyes, Carlos (2010). *En hábitos de lectura México ocupa el sitio 107 en una lista de 108 países*. Consultado el 28 de noviembre del 2011 en <http://impreso.milenio.com/node/8796684>
- SEP lanza programa para mejorar lectura (2011). Consultado el 23 de noviembre del 2011 en <http://www.eluniversal.com.mx/notas/739919.html>

# **Anexo 1**

**Fotografías de lectura de  
textos en el salón de clases**

Leer y escribir en preescolar: un estudio de caso, escuela Herminio Almendros  
Ana Paula Cisneros Aranda



Leer y escribir en preescolar: un estudio de caso, escuela Herminio Almendros  
Ana Paula Cisneros Aranda



Leer y escribir en preescolar: un estudio de caso, escuela Herminio Almendros  
Ana Paula Cisneros Aranda



Leer y escribir en preescolar: un estudio de caso, escuela Herminio Almendros  
Ana Paula Cisneros Aranda



Leer y escribir en preescolar: un estudio de caso, escuela Herminio Almendros  
Ana Paula Cisneros Aranda



Leer y escribir en preescolar: un estudio de caso, escuela Herminio Almendros  
Ana Paula Cisneros Aranda



# **ANEXO 2**

**Transcripción de las observaciones de  
Animación a la Lectura y Mochila Viajera**

## Observaciones de Animación a la Lectura de Tercer grado de preescolar

**Primera observación**

**Fecha: 17 de mayo del 2013**

**Terminó: 11:00 hrs.**

**Profesora: Olivia Santos Ruíz**

**Inició: 10:00 hrs.**

En el salón de preescolar de la Escuela Herminio Almendros, el viernes a las 10:00 am se empieza con la actividad de "Animación a la lectura"; pocos minutos antes de empezar dicha tarea, los niños de entre 4 y 5 años se tornan un poco juguetones dentro del aula, mientras la maestra Olivia saca de su bolsa un libro titulado "Mi papá" y también una tira de papel bond de aproximadamente 30 centímetros donde ha escrito la frase "Mi papá es un toro"; Olivia busca desesperadamente el borrador del pizarrón y cuando lo encuentra, se dedica a borrar unas palabras escritas en ese pizarrón blanco; terminando de hacerlo, empieza a decirle a los niños:

Olivia: ¿Cómo están?

Niños: ¡bien!

Olivia: Además de tan platicadores hoy ¿por qué están muy platicones ustedes eh?

Niño: ¡Porque no sé!

Olivia: haber, voltea tu silla, voltea tu silla (dirigiéndose a Cecilia que estaba sentada en la mesa dos, enfrente de la maestra)

Niños: (hablando y riéndose entre sí)

Olivia: a ver... vamos a hacer esto de (cantando) si feliz estás aplaudirás (aplaude tratando de que los niños la imiten), si feliz estás aplaudirás si feliz estás tu cara me lo dirá (cantando) si feliz estás aplaudirás (Olivia y los niños aplauden al mismo tiempo)...si feliz estás te pararás (parándose del banquito para que los niños repitan sus acciones) te sentarás (sentándose nuevamente para que los niños sigan sus movimientos, lo repite dos veces), si feliz estás te pararás (se paran) te sentarás (se sientan)... a ver, todos parados ¿no están felices? Párense

Niña: yo no estoy tan feliz

Niño: yo tampoco

Niño: ¡Yo si estoy feliz!

Olivia: (sigue cantando) si feliz estás te pararás, si feliz estás te sentarás, si feliz estás tu cara me lo dirá, si feliz estás te pararás. Si feliz estás dirás ¡Olé!

Niños: ¡Olé!

Olivia: Si feliz estás dirás ¡Olé!

Niños: ¡Olé!

Olivia y niños: Si feliz estás tu cara me lo dirá (bajando el tono de voz)

Olivia: Si feliz estás dirás ¡Olé!

Niños: ¡Olé!

Olivia: ¡Uy qué bien! Ahora vamos a ver si nos sale... el ciempiés ¿sale? Pónganse de pie ¿se acuerdan? ¡vamos! Vamos primero, miren, primero lo hablamos, luego lo cantamos, luego lo hacemos con los movimientos (poniendo una expresión de emoción en el rostro cada vez que decía lo que se iba a hacer) ¿sale?

Niños: ¡si!

Olivia: Luego, nada más los movimientos sin decir ni una sola palabra (baja el tono de su voz) ¿Ok? ¡listos, vamos! ¡listos, vamos!

Olivia y niños: Yo vi, una vez, un cienpiés, un cienpiés... yo vi un cienpiés con tres patitas al revés

Olivia: cantado...

Olivia y niños: (cantan) Yo vi, una vez, un cienpiés, un cienpiés... yo vi un cienpiés con tres patitas al revés

Olivia: ¡bien, con movimientos!

Olivia y niños: (pegando sus palmas de la mano a las rodillas y llevando el ritmo de la canción) Yo vi, una vez, un cienpiés, un cienpiés... yo vi un cienpiés con tres patitas al revés

Olivia: ¿Y ahora? Silencio (bajando su tono de voz, como si estuviera susurrando)

Olivia y niños: Yo vi un cienpiés (susurrando)

Emilia: Estás diciendo con los labios

Olivia y los niños hacen el mismo movimiento cantando en sus mentes, solamente se escucha el sonido sincronizado que se hace al golpear las palmas de sus manos con sus rodillas

Olivia: Antonia siéntate bien sino no vas a poder hacerlo corazón

Niño: Tú dijiste con tus labios

Olivia: Sí lo dije otra vez ¡cierto! Pero a veces nada más lo decimos acá en la cabeza, con el pensamiento, lo decimos...

Demián: Yo intento decirlo y nada más muevo la cabeza...

Olivia: Sí, sí, vamos, una, dos, tres... (empieza a hacer los movimientos)

En todo el salón se escuchan sus palmas que tocan sus rodillas al ritmo de la canción del cienpiés

Olivia: casi, casi, casi... pero ahí la llevamos, ahí la llevamos

Niños: empiezan a platicar entre ellos

Olivia: Bueno, a ver niños, ustedes, se acuerdan que hace un mes... yo les leí (sube su tono de voz porque los niños empiezan a platicar) les leí un libro... a ver... ¿Cómo te llamas? (dirigiéndose hacia mí)

Yo: Ana Paula

Olivia: Ana Paula... fíjense, a ver, y, y Ana Paula ¡Qué bonito nombre tienes!

Ana Paula: gracias

Olivia: Fíjense que Ana Paula... ¡ella no sabe todo lo que ustedes pueden hacer! Y a ver ¡A mí cómo se me olvidan siempre las cosas, esto de ser viejita, Dios mío! Jojojo... bueno, pero ustedes me van a decir primero, levante la mano el que sepa ¿Cómo se toma el libro? (Olivia, sentada en su banco alto, toma el libro con las dos manos pero al revés y lo muestra a los niños)

En ese momento, la mayoría de los niños levantan la mano e incluso, algunos otros se levantan de su asiento tratando de captar la atención de Olivia

Regina: yo, yo

Olivia: a ver Regina, tú levantaste la mano primero... (se para Regina de su asiento y se dirige hacia donde está Olivia) a ver ¿Cómo voy a tomar yo este libro?

En ese momento, Regina toma el libro, lo gira y se lo da de nuevo a Olivia; mientras, los demás niños observan con atención a lo que hace su compañera

Olivia: ¡Ay! ¿Por qué?

Regina: ¡Ah! Porque así...

Interrumpen los niños tratando de dar respuesta a lo que pregunta Olivia; sin embargo, sigue Regina explicando...

Regina: se ve como, como está el dibujo, en cambio así (tratando de poner de nuevo el libro al revés) así no se ve el dibujo

Olivia: claro y, y ¿Cuál es la parte de adelante del libro?

Regina: pues ésta (señalando el dibujo que se encuentra en la portada)

Olivia: Muy bien Regina, ve a sentarte... ahora... me van a decir haber Barack me vas a decir ¿Dónde voy a leer? ¿Dónde leo?

Barack: ¡ahí! (señalando el libro en general)

Olivia: ¿Ahí Barack? ¿Ahí leo? ¿Por qué Barack? ¿Por qué voy a leer ahí?

Barack: porque ahí están las letras

Olivia: ¿Y qué son esas letras? (con tono de asombro) A ver, dime cuáles son las letras otra vez

Barack: las que se pueden leer

Olivia: eso

Niño: para saber qué pasa en el cuento

Olivia: eso, eso son las letras, claro

Emilia: Olivia

Olivia: mande

Emilia: y también puedes leer los dibujos

Olivia: ¡Ah! Pero esa era mi siguiente pregunta Emilia, ya te me adelantaste, a ver, ven... (en ese momento Emilia se para de su asiento y se dirige a Olivia señalando la imagen del papá que se encuentra en el libro) y dime ¿para qué entonces nos sirven los dibujos? ¿Para qué?

Niño: para que...

Olivia: a ver, Emilia nos va a decir ¿para qué nos sirven los dibujos?

Niño : para ver...

Olivia: Emilia, dije Emilia

Emilia: para saber... para saber

Olivia: para saber ¿qué? A ver, ayúdame José Emilio

José Emilio: de... de qué se trata el cuento

Olivia: ¡claro! Para saber de qué se trata el cuento, muy bien

José Emilio: y también para...

Olivia: ajá

José Emilio: no solo leer eso sino mi papá, mi papá sino no, no se lee el cuento (se para de su asiento y se dirige hacia Olivia señalando al dibujo del papá)

Olivia: ajá... ¿entonces?

José Emilio: se le va pasando la página y... y (le va pasando de páginas al libro)

Olivia: ajá ¿y luego?

José Emilio: y mi papá está feliz

Olivia: ajá y entonces ¿los dibujos para que nos sirven Bruno? Tú a ti que te encantan los dibujos (haciendo la pregunta con una voz más fuerte para captar la atención de los niños ya que éstos empezaban a platicar entre ellos) ¿Por qué hay tantos dibujos aquí?

Bruno: para...

Olivia: ¿para qué?

Bruno: para entender lo que dicen las letras

Olivia: para entender lo que dicen las letras (se queda pensando un poco) ¡muy bien! Oigan, ahora, hay una cosa... ahora fíjense, hay una cosa ¿eh? Aquí (mostrando el libro a los niños) tenemos, aquí dice el libro “si que está bien mi papá” ahora... me van a decir... ahí hay muchas letras, pero también las letras... ¿con las letras qué hacemos?

Niños: leer

Olivia: sí, las leemos pero ¿qué hacemos con las letras? Si las juntamos las letras ¿qué hacemos?

Niños: una palabra

Olivia: ¡Ay, que listos son ustedes! Una palabra ¡está muy bien! ¿y qué hay entre cada palabra?

Niños: espacios

Olivia: ¡Ay! ¿ves Ana Paula? Es que estos niños son muy...

Ana Paula: muy inteligentes

Olivia: muy inteligentes, muy bien; pues fíjate, pues fíjate Ana Paula que estos niños (se queda pensando) ¡no! Yo soy muy presumida ¿eh? Fíjense, éstos niños ya aprendieron también... que esto (señalando la hoja de papel bond que contenía la frase “mi papá es un toro”) es ¿qué?

Niños: una frase

Olivia: ¿y qué es una frase? (se escuchan murmulos de los niños) ¿qué es una frase?

Santiago: algo que se entiende (los demás niños repiten lo mismo que Santiago)

Olivia: ¡Muy bien Santiago! Es algo que (es interrumpida por los niños levantando la mano y platicando entre ellos) que sería una frase loca ¿verdad? (una niña dice una frase, no se entiende en el audio) a ver, vamos a ver quién puede leer esta frase ¿Quién la podrá leer?

Niños: mi papá... (empezando a leer la frase que la maestra pegó en el pizarrón)

Olivia: a ver, a ver tú Mateo

Mateo: mi papá es un toro

Olivia: aja, es cierto, esa es la última frase que hicimos... yo me equivoqué un poquito ¿eh? Me equivoqué... porque era un poquito más larga la frase (despegando la hoja bond del pizarrón) ¿qué decía nuestra frase? Mi papá es un toro ¿decía?

Niños: sí (un grupo de niños) no (otro grupo de niños)

Olivia: ¿sí?

Niño: no, mi papá es como un toro

Olivia: muy bien, se me olvidó poner esa palabra, muy bien, como quieran, díganme ¿se entiende esta frase?

Niños: ¡sí!

Olivia: muy bien, vamos a ponerla acá en el pizarrón, vamos a ponerla (puso cinta adhesiva al reverso de la frase) ok, miren, aquí la vamos a poner (pegándola en el pizarrón) y ahora, a ver... y fíjense que en esa frase hay dos colores, hay dos colores y ustedes me van a... (interrumpieron los niños para decir los colores)

Niños: negro y rojo

Olivia: a ver, a ver

Sofía: la primera...

Olivia: a ver Emilio o este (pensando en señalar a un niño) tú Sofía, Fara Sofía, me vas a decir ¿por qué esta palabra está con rojo? (señalando la primera "M" de la frase)

Sofía: porque así empiezan las... las palabras

Olivia: ¿así con rojo?

Demián: así empieza la frase

Olivia: así empieza ¿pero qué diferencia hay entre esta letra y esta? (señalando la primera letra "M" con la siguiente que es "i")

Algunos niños empiezan a dar respuestas al mismo tiempo y es difícil de entender lo que dicen

Olivia: a ver, a ver, ven Nayart... a ver, pero levanten la mano, yo sé que todos saben, a ver... Santiago, tú dime... (esperando la respuesta)

Santiago: la roja es la mayúscula y la negra es la minúscula

Olivia: a ver, ven y dínos cuál es la mayúscula y cuál es la minúscula, a ver... ven (se levanta Santiago y se dirige al pizarrón) te fuiste por el camino más largo pero no importa, todos los caminos llegan a Roma, venga usted... dime, tú señala ahí con tu dedito dime ¿cuál es la mayúscula? (Santiago señala la "M") esa es la mayúscula. Sí, fíjate, esta es la mayúscula, es como allá mira (Olivia señala una frase que se encuentra arriba del pizarrón "LAS IGUANAS CON ESCAMAS TIENEN CRESTAS Y DOS GARRAS) en esa frase grande que tienen ustedes ahí, todas las letras son ¿qué?

Niños: mayúsculas (con voz de aburrimiento)

Olivia: ¿Por qué?

Niños: porque así comienzan las...

Olivia: pero a ver, pero ¿por qué son mayúsculas? ¿por qué les decimos...?

Niños: son grandes

Olivia: ¿por qué son qué?

Niños: porque son grandes (alzando su tono de voz)

Olivia: son grandes, mayúsculas como mayor

Niño: y las minúsculas son pequeñas

Olivia: a ver tú, tú ven Antonia y dime

Demián: cómo las que están allá arriba...

Olivia: a ver, Antonia me va a decir...

José Emilio: y las minúsculas como miniaturas

Olivia: como mini, mini, como los carritos mini ¿verdad?... a ver, (Antonia se aproximaba al pizarrón) ven y dime cuáles son las minúsculas ahí (señala la frase pegada al pizarrón) señálamelas

Antonia: mmm (se queda frente a la frase pensando)

Olivia: ¿de qué color son las minúsculas?

Antonia: negras

Leer y escribir en preescolar: un estudio de caso, escuela Herminio Almendros  
Ana Paula Cisneros Aranda

Olivia: negras ¡muy bien! Todas éstas son minúsculas (señalando la frase después de la letra “M”)

Los niños empiezan a platicar entre ellos, se escuchan muchos murmullos

Olivia: pero a ver, hay otra cosa Emilio, hay otra cosa aquí, vamos a ver si ustedes... siéntate (se dirige a José Emilio que trataba de pararse de su silla para ir a la mesa de Demián)

Sofía: ¡el punto!

Olivia: ¡ay, muy bien Sofía! ¡muy bien! A ver Sofi, Sofi ven y señálame dónde está el punto (se levanta la niña de su asiento para dirigirse al pizarrón)

Niño: hasta el final

Olivia: deja que diga Sofi, a ver ¿y para qué nos sirve el punto?

Sofía: para saber que ya terminó la frase

Olivia: muy bien, y después del punto si yo quiero seguir escribiendo ¿qué letra uso, la mayúscula o la minúscula?

Niños: la mayúscula

Olivia: muy bien, la mayúscula ¡ay, que inteligentes son ustedes! Muy bien, ahora, hay otra cosita roja aquí ¿qué es corazón?

Regina y José Emilio: es el acento

Olivia: ¿y para qué nos sirve el acento?

Regina: para saber si una palabra es normal o lleva el acento

Olivia: bueno, si es cierto ¿verdad? Pero el acento nos sirve...

Los niños hablan al mismo tiempo para tratar de responder a lo que pregunta Olivia (no se entiende en audio)

Olivia: espérenme, espérenme, a ver, tú (señalando a Demián) tú dime Demián ¿por qué? ¿para qué nos sirve el acento?

Demián: por si... por si (piensa la respuesta)

Olivia: cuando ponemos el acento ¿qué vamos a hacer con la letra? La vamos a decir ¿cómo?

José Emilio: más fuerte

Olivia: más fuerte, muy bien

José Emilio: si no tuviera acento sería mi papa de papas de comer

Olivia: exacto, muy bien, muy bien, vaya a sentarse Regina (quien se paró para responder a la pregunta y ser vista por Olivia). Ok, muy bien, ahora... Ana Ceci, me vas a decir... ven vamos a contar cuántas palabras hay aquí (Ceci se aproximó al pizarrón) tú cuéntame a ver cuántas palabras hay...

Ana Ceci: 1,2,3,4,5

Los demás niños platicaban entre ellos, algunos se paraban de su silla

Emilia: ¡Olivia!

Olivia: ¿cuántos...?

Ana Ceci: cinco

Olivia: ¡cinco! ¡muy bien! Y ahora, fíjense lo que vamos a hacer ¿eh niños? Fíjense, porque como Olivia cometió un ¡error! Y le faltó una palabra, entonces, lo que vamos a hacer...

Demián: ¿La vamos a corregir?

Olivia: yo puse aquí unas tijeras (acercándose a su mesa y buscándolas) ¿dónde las puse? ¡claro! (risas de despistada) a ver, en esta, cada equipo me va a cortar, fíjense, van a cortar una palabra, entre cada palabra ustedes me dijeron que había ¿qué?

Niños: espacios (con voz de aburrimiento)

Olivia: muy bien, a ver, tú córtame la primera palabra (dirigiéndose a Ana Cecilia, dándole las tijeras y acercándole la frase) córtala tú

Niño: yo quiero cortar una

Ana Cecilia: ¿aquí o acá? (señalando en medio de la primera palabra entre la “M” y la “i” y después señalando en medio de las dos primeras palabras entre “Mi” y “papá”)

Olivia: a ver ¿dónde crees tú que es?

Ana Cecilia: acá (poniendo las tijeras en medio de las palabras “Mi” y “papá”)

Olivia: muy bien, entonces córtala (Ana Cecilia corta la primera palabra que es “Mi”)

Niños: yo también quiero cortar una

Olivia: ok y... Ana Pau nos va a poner ahí los... éste ya tiene (refiriéndose a la cinta adhesiva) a ver, ahora tú (dirigiéndose a Bruno) córtame otra palabra (el niño corta la palabra “es”)

Niño: ¡ay! Yo también quiero

Olivia: ¡muy bien! Muy bien

Niños: yo también quiero

Olivia: a ver, a ver; ahora de este equipo (se dirige a la mesa 4) a ver, tú Leandro córtame otra palabra (Leandro corta la palabra “un”)

José David: yo también quería

José Emilio: yo también (con cara de enojo)

Olivia: ¡muy bien! Ok, a ver, ahora tú córtame otra palabra (se dirige a Emilia quien corta entre la palabra “toro” y el punto final)

Ricardo: ¿el punto se corta?

Olivia: palabra

Ricardo: ¿sí?

Olivia: sí

Los niños empiezan a platicar entre ellos ( no es legible en audio lo que dicen)

Olivia: y al último ¿qué nos quedó?

Emilia: el punto

Olivia: muy bien, muy bien

Olivia hace un comentario a la investigadora de que los niños ya están cansados ya que estas actividades son muy pesadas para ellos

Olivia: a ver, ahora, le voy a decir... a ver, a ver quién es el que está más calladito de todos, a ver, quien es el que está... (es interrumpida por los niños)  
Ricardo casi no ha hablado (con voz triste) ¿Ricardo? Me vas a acomodar, me vas a pegar tú ¿eh? La primera palabra que crees que lleva la frase ¡Mira! Aquí van a estar las palabras ¿eh? (poniendo las palabras en su banquito)

Ricardo se para de su asiento y va hacia el pizarrón

Olivia: a ver ¿qué palabra crees tú que va primero? Ven Ricardo, ven ¿qué palabra va primero?

Ricardo: ésta (tomando la palabra “Mi”)

Olivia: muy bien, pégala aquí (señalando un punto en el pizarrón)

Ricardo la pega donde indicó Olivia

Olivia: ¡eso, muy bien! Ahora, de este equipo, Emilio, Emilio, Emiliano perdón, Emiliano ven Emiliano, ven (Emiliano se para de su asiento para dirigirse a Olivia)

José Emilio: ¡ah! (con un bostezo) ¡que aburrido!

Olivia: (con voz de burla) ¡ay qué aburrido! Hay vamos ya. A ver ¿qué palabra sigue? Fíjate aquí (señala la palabra “Mi” del pizarrón)

Emiliano: papá

Olivia: ándale, ve y ponla (Emiliano pega la palabra “papá” junto a “Mi”) muy bien, colócala ahí, muy bien; ahora (viendo a todos los niños) Barack, a ver Barack ¿cuál sigue? (el niño se para de su asiento y se dirige al pizarrón).

Barack toma la tarjeta que dice “es” y se la muestra a Olivia

Olivia: ok, ponla (el niño la pone después de la palabra “papá”) ¡muy bien! A ver, Sofi, ven Sofi (la niña se levanta de su silla y camina hacia el pizarrón) ¿cuál sigue?

Sofía: mmm (piensa mientras ve las letras del pizarrón) ¿ésta?

Olivia: ¿te ayudo? A ver, vamos a ponerla y vamos a ver, a ver si tiene sentido, vamos a ver (pone la palabra después de “es”) vamos a leerla ¿eh? Vamos a leerla, quédate Sofi, vamos a leerla (Sofía se iba a regresar a su asiento)

Olivia y niños: Mi papá es toro

Olivia: ¿tiene sentido?

Niños: no

Olivia: ¿suena bien?

Niños: no

Olivia: ¿te suena bien o le falta algo? (dirigiéndose a Sofi)

Niño: le falta algo

Olivia: ¿qué le falta?

Niños: le falta “un”

Olivia: a ver, pónselo tú (dirigiéndose a Sofi), pónselo y ¿dónde va? Ponlo

Sofía toma la tarjeta que dice “un” y lo pone después de “es”

Olivia: ¡muy bien Sofi, muy bien! Y al último... a ver Mateo

Mateo: el punto (se para al pizarrón a pegar el punto)

Olivia: ¡muy bien niños, muy bien! Ok, ahora, muy bien, vamos a leerla... mi... vamos a leerla

Olivia y niños: mi papá es un toro

Olivia: ¿es qué?

Niños: un toro

Olivia: a ver, me vas a decir ¿cuál le faltó?

Demián: mi papá es como un toro

José Emilio: mi papá es como un toro, porque no es

Olivia: porque mi papá no es un toro ¿verdad? Es como un toro. A ver, me van a decir ¿dónde creen ustedes que dice toro? Como, como

Mateo: en la negra

Olivia: en la negra, a ver Mateo; no, no porque tú ya acabas de poner; Regina ¿y dónde lo vas a poner Regina?

Demián: ¡donde tú quieras!

Olivia: ¿cómo que donde tú quieras? A ver ¿dónde va?

Niño: ¿quién hizo eso?

Mientras que Regina está frente al pizarrón pensando en dónde poner la palabra “como”, Olivia le ayuda y los niños platican entre sí.

Olivia: a ver, vamos a leer, a ver si tiene sentido; vamos a leer, a ver si se oye bien, vamos...

Olivia y niños: mi papá es... (lo leen pausado, palabra por palabra)

Olivia: un toro

Niños: como

Olivia: no, no es cierto, vamos a leerla

Olivia y niños: mi papá es un como toro (lo leen pausado, palabra por palabra)

Olivia: ¿se oye bien?

Niños: ¡no!

Niña: le falta ésta

Olivia: a ver, a ver

Niños: mi papá es como un toro

Olivia: a ver, José Emilio ven ¿cómo la pondrías tú?

José Emilio se dirige al pizarrón

Olivia: ¿Qué cambiarías tú ahí?

Regina: mi papá...

Demián: mi papá es como un toro

Regina: es que está al revés

Olivia: sí está al revés porque sí ¿sabes qué? Ésta, ésta palabra (señalando la palabra “como”) se puede confundir uno mucho (cambiando la palabra “como” en medio de las palabras “es” y “un”; para que se lea “es como un”). A ver, vamos a leerla

Demián: (diciéndolo rápido) mi papá es como un toro

Olivia y niños: mi papá es como un toro

Olivia: Ahora si tiene sentido ¿verdad?

Niños: ¡no! ¡sí! (tratando de jugar con Olivia)

Olivia: ok, muy bien

Mateo: ¡no!

Olivia: ¿Por qué no Mateo?

Niños: ¡no! ¡sí!

Olivia: ¿Por qué no? ¿eh?

Mateo: ¡sí!

Olivia: ¡Ah ok! Ok, perfecto, José Emilio (tratando de llamar su atención porque estaba platicando con sus compañeros de mesa) José Emilio; vamos a hacer otras cosas, pero ¿saben qué niños? ¡ojigan! (los niños empiezan a mostrar aburrimiento ante las actividades, platicando mucho entre ellos y algunos parándose de sus asientos) Yo sé que es cansadito para ustedes porque tienen que pensar mucho ¿sí? Pero... yo quiero que ustedes ¡lo descubran! Ahora, fíjense ¿eh? Lo hicieron muy bien niños, hicieron la frase muy bien,

pero, ahora, yo traje otras palabras (los niños empiezan a platicar nuevamente) ¡a ver, José Emilio! A ver, David, ¿qué crees tú que dice aquí? Es difícil esta palabra (mostrando una tarjetita que dice “grande”)

David: gr

Olivia: gr-aa

Olivia y niños: gr-aa-n-de

Olivia: grande, muy bien; a ver, aquí que diga, vamos a ver (mostrando una tarjetita que dice “negro”) vamos a ver qué dice aquí, es un color, es un color, les doy una pista ¿Qué dice Nayart?

Nayart: negro

Niños: negro

Olivia: ¡negro! ¡muy bien! A ver (mostrando una tarjetita que dice “fuerte”)

Regina: yo, yo ya sé

Olivia: A ver

Regina: fuerte

Olivia: ¡muy bien! Fuerte. Aquí, que diga, empieza con una letra (mostrando la tarjetita que dice “negro”)

Niño: negro

Olivia: ¡muy bien! Bueno ¿y aquí? ¿qué es? (mostrando una tarjetita que dice “gordo”)

Niño: goo-rr-do

Los demás niños nuevamente empiezan a platicar entre ellos

Olivia: gordo, gordo, muy bien, ahora si, ok... ahora, fíjense ¿dónde pondrían...? A ver, ¡niños! (tratando de que guarden silencio para que ella pueda explicar y continuar con sus actividades) A ver, vamos a hacer un ejercicio, vamos a hacer un ejercicio; nos vamos a poner todos de pie, a ver, párense todos, párense todos, paréense, párense, párense ¿eh?

Los niños seguían platicando, algunos otros se pararon de su asiento en cuanto les dijo Olivia

Olivia: y vamos a hacer unos globos. Santiago, párate, Emilia, Ricardo párense. A ver, vamos a inflarnos como unos globos, primero estamos todos desinflados, todos desinflados (doblan la mitad de su cuerpo con los brazos hacia abajo) ahora, desinflados, no deje sentados; ahora vamos a soplar, recuerden que yo no puedo levantar el brazo pero ustedes sí (todos poco a poco se ponen rectos y levantan los brazos mientras están soplando) hasta arriba, hasta arriba, hasta arriba, hasta el techo con los dos brazos, con los dos brazos, ustedes pueden yo no puedo y luego vino un pajarito y ¡pum! Nos pinchaba con su pico y ¡fffff! (doblan el cuerpo otra vez y bajan los brazos) a ver, oigan, Mateo por favor, vamos ¡dije que de pie! Santiago, vamos, vamos... A soplar, a soplar, a soplar, a soplar, a soplar con los dos brazos hasta el techo, hacia el techo (se ponen rectos y los brazos los levantan) viene un pajarito y nos pincha y ¡fffff! (De nuevo doblar su cuerpo y bajan los brazos) ¡ok!

Los niños empiezan a platicar de que también los pueden pinchar una aguja

Olivia: ahora sí, todos sentados, vamos... a ver, listos, Ana Ceci, Ana Ceci, los quiero ver a todos sentados

Los niños se sientan pero siguen platicando, Olivia trata de cantar para calmarlos y que le sigan su canción no obteniendo resultados, les dice que les va a dar su cuaderno para que dibujen algo referente a la frase trabajada en clase “mi papá es como un toro” pero los niños no quieren; sin embargo, dicen que quieren hacer dibujos libres, lo cual a Olivia le pareció buena idea, les repartió sus cuadernos y se pusieron a dibujar; algunos copiaron la frase y otros simplemente dibujaron lo que quisieron.

### **Resumen de la sesión**

Durante la sesión de este día, los niños (que eran 17 con 5 años de edad) hicieron una actividad respecto a la frase “Mi papá es como un toro”, esta frase fue creada sesiones pasadas por Olivia y los niños retomando el libro “Mi papá” de Anthony Browne en donde, un niño, va narrando y describiendo a su papá; Olivia retoma el libro para que los niños describan a su papá.

Al principio de la actividad, Olivia le pregunta a los niños cómo se lee un libro, qué contiene y qué partes del libro se pueden leer, a lo que los niños respondieron que el libro lo lees de frente, contiene palabras e imágenes y que estas mismas las puedes leer.

Para la realización de la actividad, Olivia llevo a la clase una tira de papel bond aproximadamente de 15 a 20 centímetros en donde escribió la frase “Mi papá es como un toro.” Le pidió a los niños que leyeran juntos; después de ello, les pidió a ciertos niños que cortaran, cada uno, una palabra, quedando separadas; les pidió a otros niños que fueran pegando al pizarrón palabra por palabra correctamente hasta completar la frase. Enseguida de ello, Olivia sacó otras tarjetas donde estaban escritas palabras como “negro”, “gordo”, “grande”, entre otras; los niños y Olivia escogieron la tarjeta que decía “negro”, la maestra le pidió a un niño que colocara esa tarjeta dentro de la frase para que al final la frase se alargara y dijera “Mi papá es como un toro negro”, los niños dijeron más ejemplos de cómo podía quedar la frase aumentando esa palabra.

Al final de la sesión, los niños dibujaron libremente, algunos escribieron la frase completa y dibujaron a su papá y otros simplemente hicieron el dibujo que querían.

### **Estructura de la sesión**

#### **Bloque 1**

Olivia empieza cantando para llamar la atención de los niños, cantaron dos canciones; después de éstas los niños se tranquilizaron y se sentaron en su respectivas sillas

#### **Bloque 2**

Olivia y los niños realizaron la actividad que consiste en leer la frase completa “Mi papá es como un toro.” Después Olivia descompuso la frase palabra por palabra para que los niños la armaran y por último, agregó otra palabra a la frase para alargarla y así los niños vieran que con las palabras ellos podían hacer las frases tan grandes o tan cortas como ellos quisieran.

### **Bloque 3**

Olivia les pidió realizar un dibujo respecto a la frase realizada en la sesión; sin embargo, los niños ya estaban cansados y la mayoría de ellos optaron por realizar un dibujo libre, muy pocos niños copiaron la frase e hicieron un dibujo referente a ésta.

### **Lo que me llamó la atención**

- 1) Que Olivia no les decía a los niños que estaban mal ni que se habían equivocado, a cambio de eso, los animaba preguntándoles ¿estás seguro? Fíjate bien
- 2) Que los niños ya saben que también se pueden leer las imágenes y no nada más el texto
- 3) Los niños saben perfectamente para qué se usa el acento y hacen comparación de palabras con y sin acento
- 4) Los niños se ayudan entre ellos, si uno se equivocó, los demás le dicen la respuesta
- 5) Olivia no regaña a los niños, para llamar su atención siempre canta una canción

### **Contenidos trabajados.**

1. palabra
2. letra
3. punto
4. espacio
5. mayúscula
6. frase
7. tilde
8. sintaxis
9. signo

**Segunda observación Grupo: 3er año de preescolar**

**Profesora: Olivia Santos Ruíz**

**Fecha: 24 de mayo del 2013.**

**Inició: 10:00 hrs**

**Terminó: 11:00 hrs.**

Olivia: Culi, culi, ram zam zam

Olivia y niños: a ram zam zam, a ram zam zam, culi, culi, culi, culi, culi a ram zam zam; arabi, arabi, culi, culi, culi, culi, culi, ram zam zam; arabi, arabi, culi, culi, culi, culi, ram zam zam (cantan la canción aplaudiendo con los brazos arriba)

Olivia: este, José Emilio, vienes y te sientas aquí a lado de Regina ¿Por favor? ¿sí? Ven y siéntate aquí corazón (Olivia señala una silla vacía que estaba en la mesa uno, a lado de Regina) (José Emilio se para y se dirige a esa silla hasta que logra sentarse nuevamente) Muy bien, es que aquí hay muy poquitos (señalando la mesa 1) y allá hay muchos (señalando la mesa 3) ¿ves? Ok, voltea tu silla para acá para que me puedas ver ¿sale? (José Emilio toma la silla con las dos manos y la voltea, después se sienta en ella) Ok, perfecto; muy bien, ahora lo vamos a hacer un poquito más a prisa

Olivia: a ram zam zam, a ram zam zam, culi, culi, culi (fue interrumpida por los niños que estaban platicando entre ellos) a ver, no, no, no, espérense, Emilio no ¿eh?, no me sabotees por favor ¿sí? (el alumno se estaba burlando de Olivia mientras estaba cantando) ok, vamos a hacerlo ahora juntos ¡shh! Acuérdense, yo no puedo levantar el brazo, ustedes sí lo pueden levantar, así que levanten los dos brazos ¿sí? ¿ok? Bueno, vamos

Olivia y niños: a ram zam zam, a ram zam zam, culi, culi, culi, culi, culi a ram zam zam; arabi, arabi, culi, culi, culi, culi, ram zam zam; arabi, arabi, culi, culi, culi, culi, ram zam zam (cantan la canción aplaudiendo con los brazos arriba)

Olivia: muy bien, muy bien; ahora ¡shh! (los niños platicaban)

Niño: ahora el de Juan trabaja con un martillo

Olivia: después cantamos el del martillo ¿sale? Ok, porque hoy les traigo una actividad; a ver pero... ¡a ver! Yo quiero que pongan atención, acuérdense niños que si ustedes no aprenden a poner atención ¿qué va a pasar?

Emilia: no escuchamos

Olivia: no escucha ¿y luego que va a pasar?

José Emilio: y luego nos vas a repetir de nuevo

Olivia: no, no les voy a repetir de nuevo ¿qué va a pasar?

Emilia: vamos a decir ¿qué vamos a hacer?

Olivia: ¡exactamente! No van a saber. Muy bien, por eso, por eso es importante poner atención ¿sí? ¿ok? Bueno, muy bien... entonces, hoy les traje algo para que ustedes hicieran ¿sí? Pero antes, antes de esto (es interrumpida por José Emilio)

José Emilio: vamos a leer "mi papá es un..." (se queda pensando que seguía de la frase)

Olivia: espérame ¿Emilio? ¿me das chance José Emilio?

José Emilio: ajá

Olivia: Yo sé que tú eres muy inteligente como ¡todos los demás niños! Pero no te tienes que adelantar ¿sí? Porque entonces, si tú te adelantas ¿qué pasa?

José Emilio: pierdo

Olivia: ¿pierdes? ¿qué perdemos ahí? (el niño se queda pensando) ¿eh? ¿qué perdemos? ¿qué creen que perdemos? ¿si todos ya lo sabemos? Van a decir "Ay Olivia, qué aburrido" (lo dice con una voz perezosa) ¿verdad? Diario nos sorprendemos y sorprendernos es ¡muy padre! ¡Ay! A ver, me va a ayudar Ana Paula a cortarle aquí, se me olvidó pedirle eso... a ver, si yo tengo aquí, fíjense bien ¿eh? Yo tengo aquí, voy a poner estas palabras (pone un banco y una silla enfrente y coloca sobre ellos unas tarjetas que contienen diversas palabras) estas palabras, van a hacer, van a hacer ¿qué?

Niños: frases

Olivia: van a hacer una frase ¿verdad? Estas palabras... y bueno, yo quiero que ustedes me ayuden ¿sí? ¿me ayudan? ¿Quién quiere venir primero y poner la primera palabra?

Niños: ¡yo! ¡yo!

Olivia: a ver Emilia (le da señas con la mano para que pase al frente)

Niños: ¡ah! (con tono triste)

Olivia: uno de cada mesa, uno de cada mesa. A ver ¿qué palabras crees tú de éstas...? (dirigiéndose a Emilia) ¡híjole! No están todas muy claras; a ver... aquí voy a poner esto (poniendo algunas frases sobre la silla) ¿cuál va primero? ¿cuál es nuestra frase primero? ¿cuál es nuestra frase que hemos estado viendo? ¿qué dice nuestra frase? Miren, aquí está (mostrando, una tira de papel donde está escrita la frase) ¿qué creen que dice? Ahora sí José Emilio, ayúdame

José Emilio: ¡ah! (con voz perezosa)

Olivia: ayúdame José Emilio ¿qué dice aquí?

José Emilio: mi papá es como un toro (lo leo pausadamente, palabra por palabra)

Olivia: ¡muy bien! Fíjate, entonces ¿cuál va primero Emilia?

Emilia señala la tarjeta donde dice "toro"

Olivia: ¿tú crees que esa va primero?

Emilia: no

Olivia: a ver, ¿cuál creen que va primero? ¿quién le quiere ayudar a Emilia?

Emilia: ¿esta? (señalando la tarjeta donde dice "Mi")

Olivia: ¿eh? ¡muy bien Emilia! Entonces la vas a pegar aquí (señala el pizarrón y Emilia toma la tarjeta y se dirige hacia éste para pegarla) le vamos a poner, vamos a poner, ¡eso! Muy bien ¡eso! Perfecto; ya tenemos la primera palabra ¿qué dice la primera palabra?

Niños: ¡Mi!

Olivia: Mi, ahora va a venir Barack (el niño se para de su asiento y se dirige hacia los bancos donde se encuentran las tarjetas) A ver ¿qué palabra crees tú que sigue?

Barack: mmm ¿papá?

Olivia: A ver, toma la palabra papá (el niño la toma); ahora toma un pedacito de aquí del scotch y la vas a poner donde tú crees que va (el niño se dirige hacia el pizarrón y pega la tarjeta de lado derecho de la otra) muy bien ¡muy bien! A ver, ahora de esta mesa va a venir Mateo (señala la mesa 1) (Mateo se para de

su asiento y se dirige a Olivia) A ver ¿cuál sigue? ¿cuál crees tú que sigue Mateo?

Mateo: es

Olivia: ¡muy bien! ¿dónde está la palabra es?

Mateo toma la tarjeta donde dice “es”

Olivia: “muy bien” A ver, vas a tomar de ahí (señala donde estaba la cinta adhesiva) un pedacito y ahora la vas a colocar (Mateo se dirige hacia el pizarrón y pega su tarjeta a lado de donde dice “papá”) ¡muy bien! A ver, ahora Emiliano (el niño se dirige hacia donde están las tarjetas) ¿cuál crees que sigue Emiliano?

Emiliano: como

Olivia: muy bien, a ver (Emiliano toma cinta adhesiva la pega en el pizarrón a lado donde dice “es” y pega la tarjeta encima de la cinta) muy bien Emiliano, bien pensado ¿eh? Ok, a ver, ahora vamos a volver a esta mesa (dando pasos hacia la mesa 4) ¿eh? Ven Ricardo, yo te ayudo, tú Leandro perdón, ven

Leandro sonrío y camina hacia donde están las palabras

Olivia: Fíjate, ya llevamos, ya llevamos, fíjate, mi papá es como ¿cuál sigue? ¿cuál crees tú que sigue? ¿cuál sigue?

Leandro: ¿este? (señalando la tarjeta que dice “un”)

Olivia: ¡eso, muy bien! Ahora ahí pon un scotch (Leandro toma una cinta adhesiva y la pega en la parte donde está la palabra) no, pero ponla (Olivia despega la cinta y se la da al niño para que la pegue atrás, Leandro lo pega) ¿si verdad? Porque sino no se va a ver; muy bien (Leandro pega su tarjeta a lado de donde dice “como”) ¿y? ¿por último? A ver Ceci ¿cuál es la última?

Ceci se para de su asiento, se dirige hacia donde están las palabras y toma la última que dice “toro”

José Emiliano: toro, toro, toro

Olivia: ok Ceci, ponlo ahí (señalando el pizarrón, Ceci se dirige al pizarrón y pega la tarjeta a lado de donde dice “un”) ¡Oigan! ¡híjole! A Olivia le faltó algo ¿verdad? (en voz triste) ¿qué le faltó? ¿qué le faltó...?

Niños: ¡el punto! ¡el punto!

Olivia: ¡tienen razón! ¿y dónde puse yo la pala...? ¡Ah, aquí! (viendo las demás tarjetas que tenía dentro de su libro) ¿y dónde estará el punto? A ver Regina búscalos, a ver si encuentras el punto (Regina se para de su asiento y se dirige hacia Olivia, toma la tarjeta donde está el punto) muy bien, muy bien, ahora vamos a poner el punto y nos falta un pedacito de... de... de scotch (Regina pone la cinta adhesiva en el pizarrón y después la tarjeta con el punto hacia arriba) me encanta cómo resuelven los problemas ustedes (Olivia voltea de nuevo al pizarrón para ver cómo quedó la frase) ¡ay! ¿el punto irá arriba? ¿está bien ahí el punto?

Niños: ¡no!

Olivia: a ver

Niños: va abajo

Olivia: a ver, nada más voltéalo, voltéalo (Regina despega la tarjeta, la voltea y la vuelve a pegar con el punto hacia abajo) ¡eso, muy bien! Muy bien

Niño: mi papá es como un toro

Olivia: a ver, me va a decir... (se queda pensando) Emiliano Conz, va a venir y me va a decir ¿cuántas palabras hay en esta frase?

Emiliano se para de su lugar y se dirige hacia el pizarrón mientras los demás niños aprovechan a platicar

Olivia: vamos a contarlas

Emiliano: uno, dos, tres (señalando y contando las letras)

Olivia: palabras... ¿qué estabas contando? ¿las letras o las palabras?

Niño: palabras

Olivia: espérenme, que me lo diga Emiliano ¿qué estabas contando corazón? ¿las letras o las palabras? (Emilia se queda sin hablar) ¿eh?

Emiliano: las letras

Olivia: las letras, a ver, vamos a contar las palabras, cuenta las palabras (Emiliano se quedó viendo el pizarrón sin decir ni hacer nada) ¿eh? Vamos yo te ayudo, mira, vamos a contar (Olivia tomó la mano del niño y lo fue guiando palabra por palabra)

Olivia y Emiliano: (contando pausadamente las palabras) una, dos, tres, cuatro, cinco, seis

Olivia: ¿cuántas palabras hay?

Niños: seis

Olivia: seis, éstas son palabras ¿ves? (señalando palabra por palabra de la frase) ahora, señálame una letra, una letra (el niño señaló la letra “e” de la palabra “es”) esa es una letra ¡muy bien Emiliano! Ahora, me van a decir, a ver ¿cuál es la palabra que tiene menos letras? (la mayoría de los niños alzaron su mano para responder) menos letras, a ver Bruno, señálame una palabra que tenga pocas letras (Bruno se levanta de su asiento y se dirige hacia el pizarrón señalando la palabra “es”) muy bien ¿cuántas letras tiene esa?

Bruno: dos

Olivia: dos, muy bien, ahora señálame una que tenga más letras (el niño señaló “como”) ¿cuántas letras tiene esa?

Bruno: cuatro

Olivia: cuatro ¡muy bien Bruno! ¿sí? Hay palabras que tienen poquitas letras y hay palabras que tienen muchas letras (los niños platican entre sí y un niño levanta la mano para comentar algo) a ver, vamos a oír a Barack, niños escuchen a Barack

Barack: hay tres con pocas letras

Olivia: (voz de sorprendida) si es cierto ¿eh? A ver ven y señálame cuales son las que tienen pocas letras

Barack se para y se dirige al pizarrón

Barack: ésta, ésta y ésta (señalando la “mi”, la “es” y “un”)

Olivia: muy bien

Niño: y el punto

Olivia: bueno, el punto es un ¿una palabra?

Niños: ¡no!

Olivia: ¿o es una letra?

Niños: ¡no!

Olivia: es un signo niños

Emiliano: también hay...

Olivia: a ver Emiliano

Emiliano: también hay tres que son grandes

Olivia: a ver, ven y señálamelas

Emiliano se dirige hacia el pizarrón y señala las palabras “papá”, “como” y “toro”

Olivia: ¿cuántas letras tienen esas?

Emiliano: cuatro

Olivia: ¡muy bien niños! ¡ay qué inteligentes! sigue Regina

Regina: hay tres palabras que son grandes y hay tres palabras que son pequeñas

Olivia: ¡muy cierto, tienes mucha razón!

Niño: ¡Ah! Y las grandes solo tienen cuatro letras

Olivia: ¡oigan! Ahora fíjense, fíjense niños, vamos a hacer un juego; miren, aquí tengo, aquí traje otras palabras, otras palabras; a ver ¿qué creen que dice en ésta? (enseña una tarjeta)

Niños: negro

Olivia: negro ¿aquí dice?

Olivia y niños: negro

Olivia: muy bien... ¿qué creen que dice en ésta? (mostrando otra tarjeta) Esta es muy difícil

Niños: bueno

Olivia: oigan, ustedes ya saben leer y ¿aquí qué dice en esta? (muestra otra tarjeta)

Los niños tratan de leerla y Olivia les ayuda diciendo las dos primeras letras

Niños: gr... go

Olivia: go...

Niño: ¡Ah! Yo ya sé

Olivia: ¿Qué dice?

Niño: gordo

Olivia: gordo, empieza con la g de gato, muy bien sí, ok y ¿en ésta? (les muestra nuevamente otra tarjeta)

Niños: grande

Olivia: grande. Ahora, si quisiera poner una de estas letras en esta frase (señalando la frase que está en el pizarrón) fíjense bien, esto es muy difícil, ¡Hey, Emilio Conz, Emiliano! (y aplaude una vez para llamar la atención del niño), voltéate para acá Barack... a ver, si yo quisiera poner la palabra... eh... negro, negro ¿dónde la pondría en esa frase para que tuviera sentido? (algunos niños alzan la mano para responder) a ver Regina... ¿dónde la pondrías tú?

Regina se para, toma la tarjeta de las manos de Olivia y la pega entre las palabras “es” y “como”

Olivia: a ver, vamos a leer: mi papá es... a ver, si pongo yo aquí (señalando entre las palabras “es” y “como” para ver si la frase tiene sentido)

Antonia: ¿mi papá es un toro negro?

Olivia: ¡muy bien Antonia! ¡ven, ven! (con una voz sorprendida y contenta al mismo tiempo) (Antonia se para, despega la tarjeta y la pega después de donde dice “toro”) ¡muy bien, si es cierto! A ver, vamos a ponerlo, te voy a poner aquí (refiriéndose a que se despegó la tarjeta y le puso más cinta adhesiva para que pegara bien)

Regina: mi papá es un toro negro, algo así

Olivia: sí, sí. A ver, ¿entonces? Quitamos el punto ¿verdad? Porque entonces la frase la vamos a terminar con esta palabra (quitando la tarjeta que tiene el punto) a ver, tú ponla, tú ponla corazón (dándole las tarjetas a Antonia para que ella las acomode; Antonia pega la palabra “negro” después de donde dice “toro”) y luego ponemos el punto (Antonia pega el punto después de la palabra “negro”) A ver ¿tiene sentido? ¿se oye bien? Vamos a leerla

Olivia y niños: mi papá es como un toro negro (los niños leen con voz de aburrimiento)

Olivia: ¿se oye bien José David? (dirigiéndose nada más a ese niño porque estaba platicando con sus compañeros de mesa)

Niños: si

Olivia: ¿se oye bien?

José David: si

Olivia: muy bien, ok, muy bien, entonces fíjense, ustedes también pueden poner “bueno” y “bueno” ¿dónde iría?

Sofía: mi papá

Olivia: ¿dónde Sofía?

Sofía: mi papá es bueno

Olivia: mi papá es bueno, también, eso tiene sentido

Niño: también, mi papá es como un toro negro bueno

Olivia: eso también, muy bien

Niño: mi papá es como un toro bueno

Olivia: muy bien (dando término a la actividad ya que los niños se dedicaron más a platicar) ok, ¿sabes qué corazón? La vamos a dejar, siéntense porque sino no nos va a alcanzar el tiempo, miren, ahora, yo les traje a ustedes, para cada uno, una... ¿qué es esto? (les muestra a los niños una tira de papel larga que tiene escrita una frase)

Niños: una frase

Olivia: una frase ¿sí? ¿por qué creen que la escribí primero con rojo? (refiriéndose a la primera letra de la frase)

Niño: ¡Ay, porque es la mayúscula!

Olivia: porque es la mayúscula, es cierto y ¿por qué puse esta rayita aquí arriba de papá? (señalando el acento de esa palabra)

Niños: porque es un acento

Olivia: ¡Ay Ana Paula es que son muy listos! ¿ves? Demasiado listos

Ana Paula: sí, muy inteligentes

Regina: porque si no llevara acento sería una papa de comer así ¡am! (imitando comer una papa)

Olivia: muy bien, a ver, a ver, Antonia por favor reparte una a cada uno (dándoles las tiras de papel con las frases). Les voy a dar, escuchen bien, les voy a repartir... (los niños ya estaban comenzando a platicar entre ellos) ¡escúchenme! Si no no... bueno, bueno no, me voy a quedar callada, no puedo dar instrucciones si están ustedes hablando (los niños se quedan callados y sentados en sus sillas) Escuchen bien lo que vamos a hacer, Antonia les va a dar a cada uno una frase, yo les voy a repartir sus cuadernos ¿sí? Y esta frase, les voy a dar unas tijeras y ustedes, fíjense bien, van a recortarla palabra por palabra, cada palabra ¿sí?

Mateo: ¿y después? ¿y después?

Olivia: y después les voy a dar un Pritt para que la peguen es su cuaderno como ustedes creen que va

Mateo: ¿y después?

Olivia: ¿y después? Vamos a ver qué hacemos; pueden dibujar a su papá ¿sí?

Niños: ¡sí!

Después de que Olivia terminó de dar instrucciones, repartió los cuadernos a cada niño mientras Antonia repartía las frases, se sentaron todos a cortar palabra por palabra, la pegaron en su cuaderno e hicieron un dibujo referente a la frase: “Mi papá es como un toro”

## **Resumen.**

En la clase retomaron la frase “Mi papá es como un toro”, Olivia pone las palabras de la frase separadas y fue llamando a un niño por mesa para que formaran la frase completa y la pegaran en el pizarrón; Olivia les dijo a los niños que contarán las palabras de toda la frase y después las letras de cada palabra, dándose cuenta los niños qué palabras eran más grandes o más cortas. Después, Olivia sacó 3 o 4 tarjetas con palabras distintas, los niños la leyeron e intentaron colocarla dentro de la frase ya armada, para que al final, tuvieran la frase “Mi papá es como un toro negro”. Por último, Olivia les repartió a cada niño una frase, ellos la cortaron palabra por palabra y la pegaron en su cuaderno e hicieron un dibujo al respecto.

## **Estructura de la sesión.**

### **Bloque 1**

Olivia y los niños cantaron para tranquilizarse y poder realizar las actividades que Olivia preparó para esa sesión

### **Bloque 2**

Olivia puso palabra por palabra de la frase “Mi papá es como un toro” y los niños iban tomando parte por parte para formar la frase y pegarla en el pizarrón

### **Bloque 3**

Los niños contaron las palabras de la frase y las letras de cada palabra para que se dieran cuenta qué palabras son cortas y qué palabras son largas, los niños concluyeron que tres eran cortas con dos letras cada una y que las otras tres eran largas con cuatro letras cada una.

### **Bloque 4**

Olivia saca otras tarjetas con otras palabras y los niños tratan de acomodarlas en la frase, quedando “Mi papá es como un toro negro”, los niños experimentaron con otras palabras en diferentes partes de la frase

## **Bloque 5**

Olivia les dio a cada uno, una frase, las cortaron palabra por palabra y la pegaron en su cuaderno; después dibujaron algo relacionado a la frase

### **Lo que me llamó la atención.**

- 1) Los niños pudieron contar las letras de cada palabra y darse cuenta que la mitad de las palabras eran cortas y la otra mitad largas
- 2) Los niños son capaces de crear frases a partir de las palabras que se les den
- 3) Los niños ya saben la estructura de una frase

### **Contenidos trabajados.**

1. palabra
2. letra
3. punto
4. mayúscula
5. sintaxis
6. frase
7. tilde

### **Observaciones de Animación a la Lectura de Primer y Segundo Grado.**

#### **Primera observación.**

**Grupo: 1ro y 2do año de preescolar.**

**Profesora: Olivia Santos Ruíz.**

**Fecha: 19 de junio del 2013.**

**Inició: 10:07 am.**

**Terminó: 11:47 am.**

Olivia: buenos días niños

Niños: buenos días Olivia

Olivia: ¿Cómo están?

Niños: ¡bien!

Olivia: yo veo...

Niña: ¡mal!

Olivia: (con voz sorpresiva y triste) ¿Por qué?

Niño: porque estoy llena de piquetes

Olivia: estás llena...

Niño: ¡yo también! (y todos los niños diciendo lo mismo y explicando porque estaban llenos de piquetes)

Olivia: a ver, uno por uno sino no los puedo entender (los niños hicieron silencio)

Niño: yo estoy mal porque tengo tos

Olivia: ¡huy! Oye...

Niño: y yo, y yo, y yo tengo un piquete uno

Olivia: ¿tienes un piquete uno? (el niño levantó el dedo índice de su mano derecha para asegurarle a Olivia que era un piquete) uno nada más

Niño: ¡sí!

Olivia: ¿y tú? (dirigiéndose a otro niño que intentaba explicarle)

Niño: y cuál, y cuál y ¿cuál trabajo estaban las mamás?

Olivia: ¡Ah! Te tengo que contar, es que si ustedes saben (un niño se levanta de su silla y se iba a salir del salón) oye ¿dónde vas? ¿a dónde vas? No, no, no te vayas Emiliano (va por él hasta la puerta y lo lleva nuevamente a su lugar) no te vayas ¿eh? Este, a ver, vamos a cerrar (se dirige a la puerta y cierra) Es que saben ustedes que hace mucho mucho mucho tiempo, cuando yo recién llegué a la Ciudad de México porque yo no viví, yo no nací aquí, yo nací en otra ciudad que se llama Monterrey, y luego me casé y me fui a Alemania que también es un país que está muy lejos... entonces, cuando yo regresé y vivía ya en México, trabajaba en una escuela a donde iban mis hijos también y ahí daba clases de música y clases de inglés y ¿saben qué? Ahí estaba la mamá de... (tratando de recordar el nombre de la niña) ¿Cómo te llamas corazón?

Niña: Cora

Olivia: de Cora, y estaba también la mamá de Emiliano, y estaba también (pensando) a ver, quien más estaba en esa escuela, déjenme ver, nada más, ellas dos y luego después, pasaron unos añitos y me vine aquí a la Herminio y aquí en la Herminio estaba la mamá de María, la mamá de Gaby...

Gaby: ¡Mi mamá!

Olivia: ¡sí! (los niños mencionaron que no era verdad) ¡si es cierto, de Sabina!

Niña: era la mamá de Sabi

Olivia: ¡si! Bueno, también estaba tu abuela

Niño: y yo también

Olivia: ¿tu también estabas? Pero tú aún no nacías, esto fue hace mucho mucho tiempo (los niños empezaron a reír) ¿eh? Que Gaby, Gaby y Dení y... y este... y Tala y...

Niña: ¿Quién es Tala?

Olivia: Tala es la mamá de Cora y este... y Mariana y... y Pablo, estaban aquí en la escuela

Niño: pero ¿sabes qué? Yo soy, yo soy más grande, eran dos

Olivia: sí, sí; y ¿saben qué...?

Niño: yo soy el más alto

Olivia: tu también estás alto

Niña: pero las niñas son más chiquitas que los niños, los niños son más fuertes, las niñas no tienen fuerzas

Olivia: si tenemos fuerzas Cora, también somos fuertes y hay unas niñas que son ¡más! (los niños seguían platicando de la fuerza de niños y niñas). Bueno, a ver, y hoy tenemos ¡otra visita más! Otra visita más (los niños se me quedan viendo) ¿Quién...? Oye Emiliano (dando palmadas para llamar la atención de Emiliano) ¿Quién creen que sea esa visita?

Niños: ¿Quién?

Olivia: ¿Quién será? (Fernanda me señaló con la mano ya que estaba frente a mí) sí, es ella ¿Le preguntamos quien es ella?

Niños: ¿Quién eres?

Ana Paula: me llamo Ana Paula

Niños: ¡Ah!

Olivia: y ¿qué más le van a preguntar? ¿qué más le quieren preguntar?

Amaranta: ¿Cuántos años tienes? (risas de los niños, Olivia y yo)

Ana Paula: 25 (los niños ponen cara de sorprendidos) muy grande ¿verdad?

Niños: ¡sí!

Ana Paula: y ¿ustedes cuántos años tienen?

Niños: yo tengo 5

Niños: yo tengo 4 (todos los niños empezaron a decir su edad)

Fernanda: y ¿por qué usas lentes?

Ana Paula: yo uso lentes para ver mejor

Fernanda: ¡Ah!

Olivia: ¡para verte mejor! (imitando el tono de voz del lobo del cuento de caperucita roja)

Amaranta: yo también uso

Ana Paula: ¿también usas? ¿y por qué no te los pones?

Amaranta: Es que se me olvidaron

Olivia: Ah, es cierto, no traes tus lentes ¿verdad?

Amaranta: se me olvidaron

Olivia: sí; y a ver ¿por qué la gente usa lentes?

Fernanda: porque no bien

Olivia: ¿porque no bien?

Niños: ¡no! No ven bien

Amaranta: porque no ven bien pero yo si veo bien solo que... (es interrumpida por los niños que hablan tratando de explicar que las personas no ven bien por eso usan los lentes)

Olivia: ¿y saben qué?

Niños: ¡qué!

Olivia: y le podemos preguntar a Ana Paula porqué está aquí

Amaranta: Ana Paula ¿y por qué estás aquí?

Ana Paula: porque vengo a ver cómo trabajan con Olivia ¿les gusta...? ¿les gusta trabajar con Olivia?

Niños: ¡sí!

Ana Paula: ¡Ah! Pues vengo a...

Cora: yo no la conozco

Ana Paula: ¿no conoces a Olivia?

Olivia: no, es que, es que ellos vienen de visita

Ana Paula: ¡ah!

Cora: yo estoy en otra escuela

Olivia: ¿estás en otra escuela?

Cora: y yo tengo un novio que se llama Patricio que está en mi escuela

Olivia: ¡ah, muy bien!

Niño: ¡mi hermano también se llama Patricio!

Olivia: ¿sí? (los niños empiezan a hablar entre ellos sobre los hermanos) Muy bien, a ver, ahora sí (estornuda un niño) salud (los niños siguen platicando y riendo) A ver, vamos a hacer (empieza a cantar) A ram zam zam, a ram zam zam, culi, culi, culi a ram zam zam (dando palmadas a sus rodillas) (los niños empiezan a imitarla y a cantar con ella) A ram zam zam, a ram zam zam, culi, culi, culi a ram zam zam, arabi (alzando los brazos) los dos brazos, ustedes si pueden

Niños y Olivia: arabi, arabi culi culi culi culi a ram zam zam arabi, arabi

Olivia: los dos brazos, yo no lo puedo levantar pero tú sí

Niños y Olivia: arabi, arabi culi culi culi culi culi ram zam zam

Olivia: ¡más rápido!

Niños y Olivia: (cantando rápido) A ram zam zam, a ram zam zam, culi, culi, culi  
culi culi ram zam zam, A ram zam zam, a ram zam zam, culi, culi, culi culi culi  
ram zam zam, arabi arabi culi, culi, culi culi culi ram zam zam, arabi arabi culi,  
culi, culi culi culi ram zam zam, arabi arabi (cantando despacio) culi, culi, culi  
culi culi ram zam zam

Olivia: muy bien ¡hey!

Niños: ¿ese es el brazo que se te cae?

Emiliano: quiero agua sola

Olivia: después, después vamos a tomar agua ¿eh? Vamos a ver, a ver  
(tomando su libro) (los niños platican entre ellos) ¡sh! Ahora sí, ahora sí ¡sh!  
Amaranta, ayúdame ¿sí?

Amaranta: ¡sh!

Olivia: calladitos ¿eh? Bueno, ¿hoy? Traigo un libro que ustedes ya conocen  
pero ¡es muy bonito! Quiero que se acerquen todos (los niños toman su silla y  
la acercan enfrente de Olivia)

Niño: yo no lo conozco

Olivia: ¡ah! Tú no lo conoces pero lo vas a conocer; muy bien ¿todos pueden  
ver desde ahí?

Fernanda: yo no puedo ver desde ahí

Olivia: ¡ay! Si puedes ver Fernanda, me preocupa más acá, mira, me preocupa  
Sabina ¿tú sí puedes ver? ¿María también? Coba también; muy bien (los niños  
dicen que no pueden ver pero estaban enfrente de Olivia)

Niña: ¿verdad que yo no Olivia?

Olivia: ¿eh?

Niña: ¿verdad que yo no porque estoy allá?

Olivia: sí, está bien, está bien. A ver, ahora, quiero que me digan ustedes, que  
me digan cómo voy a tomar el libro, a ver Sabina ven y dime cómo puedo  
tomar el libro (Sabina se levanta de su asiento y se dirige al frente con Olivia, lo  
pone derecho, con las letras y dibujos verticales y se lo da a Olivia) ¿cuál es la  
parte de adelante del libro? ¿eh? ¿cuál es? (André señalada la portada) ¡muy  
bien! ¿tiene algún nombre en especial?

Niños: ¡sí!

Olivia: ¿la parte de adelante del libro? ¿sabe alguien?

Balam: yo

Olivia: ¿quién? ¿cómo se llama esta parte?

Balam: em... em... la portada

Olivia: ¡Muy bien! Es la portada, ahora... a ver, me va a decir Daniel, Daniel me  
va a decir dónde voy a leer Daniel ¿Dónde leo?

Daniel: sobre las letras... (es interrumpido por Olivia)

Olivia: a ver dime ¿cuáles son? Porque a lo mejor a mí ya se me olvidó

Daniel: esta es (señalando las letras del libro) pero tienes que leer porque sino  
no vas a saber qué pasa

Olivia: claro, muy bien, muy bien, estas son ¿las...?

Niños: las letras

Olivia: muy bien, ¿oigan? Ok y a ver, y me va a decir Camilo ¿y entonces para  
que quiero los dibujos Camilo?

Camilo: quieres los dibujos para que sepas qué está pasando en el libro y lo necesitas para entenderle

Olivia: muy bien o sea leo las letras y los dibujos... Fernanda (llamándole la atención porque estaba platicando con Amaranta)... me van a ayudar a entender ¿verdad? ¡muy bien! Ahora, fíjense una cosa, aquí dice un nombre (señalando y leyendo el nombre que estaba impreso en la parte superior del libro, arriba del título) dice David Shannon ¿quién será David Shannon?

Niño: el que lo escribió

Olivia: y ¿quién escribió el libro?

Niño: el autor

Olivia: es el autor ¡muy bien! Muy bien

Niña: y el que lo dibujó

Olivia: yo creo que sí porque no viene otro nombre, yo creo que él fue...

Niño: el que lo pintó

Olivia: yo creo que fue el ilustrador; ahora, fíjense, fíjense lo que dice (pone el libro debajo de su cabeza y agacha un poco su cabeza para poder leer) ¡ay! Éste es un problema (refiriéndose a que el libro estaba en inglés) dice: duck on a bike, dice (lo repite más rápido) duck on a bike ¿eso es español?

Niños: no

Olivia: ¿qué idioma es ese?

Niño: francés

Niño: inglés

Olivia: es inglés, si es cierto

Niño: en español

Olivia: en español quiere de... (es interrumpida por una niña)

Niña: Olivia ¿tú puedes hablar inglés?

Olivia: sí, sí puedo hablar inglés, pero... (acomodándose en su banco) yo se los voy a leer en español, verán que es un libro muy bonito

Amaranta: el pato

Olivia: dice el pa... (es interrumpida por Amaranta que pretende leerlo en inglés ¡muy bien Amaranta, si es cierto! El pato en ¿una?

Niños y Olivia: bicicleta

Olivia: ¿ven, como los dibujos nos ayudan a entender verdad? ¡muy bien! Ok, entonces, vamos a ver qué nos dice, Fernanda por favor (la niña estaba tarareando una canción) vamos a ver qué nos dice éste (les enseña la primera página del libro a los niños) miren, cómo está el pato...

Niños: a ver

Olivia: ¿qué está haciendo el pato ahí? (la ilustración era un pato en una granja y se veía una bicicleta de cerca)

Niña: está en una granja

Olivia: está en una granja pero ¿qué está haciendo?

Niño: mirando una bicicleta

Olivia: está mirando una bicicleta y ¿qué creen?

Niños: ¿qué?

Olivia: ¿qué se imaginan ustedes que está pensando?

Niño: subirse

Niña: subirse en ella y... y...

Olivia: sí, sí, quiere subirse en ella; a ver, vamos a ver ¿irá a poder? Vamos a ver, dice...

Niño: ahí dice a duck a bicycle

Olivia: muy bien sí, bike dice también; también bicycle se puede decir bike ¿mmm? Muy bien, dice: (empezando a leer el cuento) un día, (alargando las vocales de las palabras) allá en una granja, un pato ¡tuvo una gran idea! Una idea casi salvaje (los niños sentados en sus sillas poniendo atención a lo que les contaba Olivia) “mmm yo creo, apuesto a que puedo montar la bicicleta” pensó, entonces empezó... los patos, hacen así su colita (se para de su banco y mueve las caderas de un lado a otro como si fuera pato) entonces (empieza a leer de nuevo el cuento) empezó a caminar donde estaba, donde el niño había estacionado su bicicleta y se subió... y empezó a... a manejarla; (bajando su tono de voz) primero lo hizo muy despacio (quebrando su voz como si estuviera temblando) y se movía mucho, se tambaleaba mucho, pero ¡era muy divertido! Miren (enseñándoles a los niños la página donde venía el pato encima de la bicicleta)

Niños: a ver

Niño: está muy lejos de la granja ahora

Olivia: sí

Niña: a ver, a ver si está muy lejos

Olivia: sí ¿por qué dices que estaba lejos? ¿eh Daniel?

Daniel: porque se ve lejos

Olivia: porque se ve lejos ¿verdad? Aquí la casita ya se ve ¿cómo? Se ve ¿grande o chiquita?

Fernanda: ¡pequeña!

Olivia: pequeñita, muy bien

Amaranta: luego se va a ver de éste tamañito (poniendo su dedo pulgar con su índice y juntándolos)

Olivia: dice (retomando la lectura y cambiándole de página al libro) el pato se fue por donde estaba una vaca y, entonces, la saludó “¡hola vaca!” dijo el pato; vente, mira Emiliano, mira lo que va a pasar con la vaca (Emiliano se para de su asiento y se va hacia la puerta) dice: “muuuu” dijo la vaca; a ver, hagan todos

Niños y Olivia: muuuu

Olivia: dijo la vaca, entonces ella pensó “¿un pato en una bicicleta? ¡es la cosa más tonta que he visto!”

Niños: a ver (Olivia les enseña la página con la ilustración para que pudieran ver, se ríen porque el pato estaba encima de la bicicleta y la vaca mirándolo)

Olivia: muy bien, vamos a ver, dice (volteando nuevamente el libro para poder leer) luego, el pato se fue hasta donde estaba una oveja, “hola oveja” dijo el pato ¿cómo creen que dijo la oveja?

Niños: ¿cómo?

Olivia: “baaaaah” dijo la oveja (los niños imitaron el sonido que hacía Olivia) pero lo que él pensó, lo que pensó; a ver, todos

Niños y Olivia: baaaaaah

Olivia: pero lo que pensó dijo “¡ay! ese pato se va a lastimar si no tiene cuidado”

Niños: a ver (Olivia les voltea el libro para que pudieran ver los dibujos)

Olivia: la oveja estaba muy preocupada (los niños seguían viendo que el pato estaba encima de la bicicleta y la oveja lo veía con cara de preocupación) el pato se fue ahora y ya cada vez manejaba mejor la bicicleta, entonces manejó por donde estaba un perro “¡hola perro!” dijo el, el pato y ¿cómo creen que dijo el perro?

Niños y Olivia: guaf, guaf, guaf (tratando de imitar el ladrido de un perro)

Olivia: pero lo que pensó, dice: “mmm, ese es un gran truco”

Niños: a ver

Olivia: ya, ya, ya se los voy a enseñar a todos (porque primero enseñó a la mesa de su izquierda para mostrárselos después a los niños del centro y por último a los niños de la mesa de la derecha)

Niños: a ver (ellos querían seguir contemplando la imagen)

Olivia: ¿sí? Muy bien dice: luego, el pato pasó por donde estaba un gato “¡Hola gato!” dijo el pato y ¿cómo dijo el gato?

Niños: miau miau miau (imitando a un gato)

Niños y Olivia: miau

Olivia: dijo el gato, pero lo que pensó dijo “mmm, yo no gastaré mi tiempo, no perderé mi tiempo manejando una bicicleta” es que los gatos son muy flojos, muy flojos (mostrando el dibujo a los niños, el gato estaba acostado sobre la banqueta y el pato atrás montado en la bicicleta, los niños se empezaron a reír) luego (cambiándole de página para seguir leyendo) el pato empezó a pedalear un poco más ¡de prisa! Y pasó por donde estaba un caballo “hola caballo” dijo el pato “iiii”

Niños y Olivia: ¡iiiiii! (relinchando como si lo hiciera un caballo)

Olivia: ¿cómo hizo?

Niños: iiiii

Olivia: dijo el caballo, pero lo que pensó fue “ah, no eres tan rápido como yo” (les enseña el dibujo a los niños)

Niños: a ver (los que no podían ver el libro)

Olivia: ahí va, ahí va, momentito (los niños se acercan más para poder ver)

Niña: el caballo es muy rápido

Olivia: el caballo es muy rápido, sí, tienes razón y se creen mucho los caballos (voltea el libro para que lo pudiera leer) y luego, el pato, empezó a tocar el timbre, clin, clin, clin, clin, y se fue atrás de una gallina “hola gallina” dijo el pato “glu, glu,, glu, glu” dijo la gallina (se rieron los niños ya que les causó gracia cómo Olivia imitó a la gallina) pero lo que pensó fue “más vale que veas por donde vas”

Niños: a ver

Niño: porque la va a atropellar

Olivia: porque la va a atropellar (les enseña el dibujo a los niños, donde una gallina está en primer plano alzando sus alas y el pato atrás montado en la bicicleta)

Niño: pero si la va a atropellar

Olivia: ¡no! Casi pero ¡No! Porque la gallina se fue corre y corre y corre; entonces, fíjense que el pato... María, las voy a separar ¿eh? (la niña estaba platicando con Sabina) entonces el pato pasó por donde estaba una cabra “¡hola cabra!” dijo el pato “maaaa” a ver todos

Niños y Olivia: maaaa

Olivia: dijo la cabra, pero lo que pensó dijo “mmm, a mí me gustaría comerme esa bicicleta” porque las cabras comen de todo (les enseña la ilustración a los niños)

Niño: ¿cómo se va a comer una bicicleta?

Olivia: de poco a poquito... pero todo se puede... entonces (volteando el libro para poder verlo) el pato, dice, se puso en el asiento, fíjense (les vuelve a

mostrar el libro) estaba haciendo piruetas y pasó por donde estaban dos cerditos “¡hola cerdos!” dijo el pato, oink, oink

Niños y Olivia: oink, oink, oink

Olivia: dijeron los cerdos, pero lo que pensaron fue “ay, ese pato es un presumido” porque fíjense ya como iba (Olivia les enseñó la ilustración y el pato ya estaba arriba de la bicicleta sin pedalear)

Niña: ¡qué peligroso!

Olivia: ¡sí! Cada vez tenía más confianza

Niño: hiciste como una oveja, como la que apareció ahí

Olivia: (con una risa discreta) ¡sí! (los niños se rieron) dijo, entonces el pato, se ¡soltó de los manubrios! Fíjense y pasó por donde estaba un ratón “¡hola ratón!” dijo el pato, “¡ic” dijo el ratón, pero lo que pensó fue “¡ay, yo quisiera andar en una bicicleta como el pato!”

Niños: a ver, a ver (Olivia les enseña la ilustración)

Niño: en una bicicleta mini mini

Olivia: ¿verdad? En una mini mini, mira (les vuelve a enseñar la ilustración donde estaba el ratón arriba de la bicicleta con el pato)

Niños: en una mini mini

Olivia: dice ¡ay, a que no saben! Fíjate, fíjate en lo que pasa Emiliano (el niño estaba inquieto, quería agua y se quería salir del salón, a cada rato se levantaba de su asiento y se iba a la puerta) que de repente ¡un montón de niños! Vinieron manejando sus bicicletas y estaban con tan rapidez y de tan deprisa que no vieron al pato, ellos estacionaron sus bicicletas enfrente de la casa y se fueron adentro ¡miren, miren, miren! (enseñándoles la ilustración donde los niños se estaban metiendo en su casa dejando las bicicletas en el patio)

Niños: a ver, a ver

Olivia: todos los niños que llegaron en las bicicletas

Niña: ¿y el pato donde está?

Olivia: no lo vieron al pato, yo tampoco lo veo ¿eh? No pues es que no se ve... ¡entonces, miren! (cambia de página al libro) Los animales cómo se quedaron viendo ¿qué creen que están viendo todos los animales eh?

Niño: todos los niños

Olivia: ¿a los niños?

Niño: ¡no, al pato!

Olivia: no, aquí está, ¿qué están viendo?

Niña: una bicicleta

Olivia: ¿en qué llegaron los niños?

Amaranta: en una bicicleta

Olivia: traían muchas bicicletas entonces ¿qué creen que están viendo los animales?

Amaranta: que se quieren subir a una bici

Olivia: ¡están viendo todas las bicicletas! ¡wow, una oportunidad! Entonces... ¡todos los animales tenían bicicleta! Entonces empezaron a manejar alrededor y alrededor de la granja “¡esto es divertido!” dijeron todos “¡buena idea pato!” miren (enseñándoles la ilustración donde todos estaban montados en una bicicleta) (los niños empezaron a mencionar a los animales que estaban ahí)

Niña: el caballo

Niño: el ratón, yo no veo al ratón

Olivia: a ver, el ratón, vamos a buscar al ratoncito (todos se acercaron con Olivia para ver más cerca y poder buscar al ratón)

Emiliano: quiero agua

Olivia: ahorita te doy agua, ve a sentarte

Niña: no está (con voz triste)

Olivia: ahí está él también, miren aquí está (enseñándoles nuevamente la ilustración y señalando con la otra mano al ratón) a ver, acérquense, miren, aquí está el ratoncito, miren ¿ves? ¿ves?

Niño: ¡ah!

Olivia: muy bien ¿Lo quieres ver Sabi? Ven

Emiliano: quiero agua

Olivia: ahorita les doy agua, siéntense por favor

Niña: yo quiero agua clara y un lunch

Olivia: sí, vayan a sentarse (Sabi se acercó a Olivia para ver al ratón) mira, aquí está el ratoncito (acercándole el libro y señalando al ratón)

Los niños empezaban a platicar entre ellos y a pararse de sus lugares

Olivia: ahora sí (cantando) uno, dos, tres, sentadito es; muy bien, ya vamos a acabar... entonces (leyendo de nuevo la última página del libro) ellos pusieron otra vez, con mucho cuidado, estacionaron ¡todas! Las bicicletas atrás de la casa y ¡nadie! se dio cuenta que esa tarde, una vaca, una oveja, un perro, un gato, un caballo (señalando, en el libro, a cada uno de ellos mientras los mencionaba), un pollo, una gallina perdón, una cabra, dos cerdos, un ratón y un pato anduvieron en bicicleta... nadie se dio cuenta de nada...

Fernanda: nadie

Olivia: ¿eh? Y... este es el final y ahora fíjense (mostrando la última página donde está el pato y al lado un tractor)

Niño: ¡está viendo un tractor! (emocionado)

Olivia: ¿por qué creen que está viendo el tractor?

Amaranta: porque se quiere subir otra vez al tractor

Olivia: porque ese pato es un atrevido ¿verdad?

Niños: sí (empezaron a platicar sobre el pato y el tractor)

Olivia: ¡ojigan! Me van a decir, me van a decir, me van a decir, qué fue, qué fue lo que más, vaya a sentarse, vaya a sentarse (dirigiéndose a Emiliano que se quería salir otra vez del salón)

Emiliano: quiero agua sola

Olivia: ¡ay quieres agua sola! Pero dime primero que fue lo que más te gustó, de todo

Niño: el pato

Olivia: el pato te gustó

Los niños dijeron a Olivia los animales que les habían gustado, algunos coincidían por el pato, por el caballo, por la gallina; etc.

Emiliano: quiero agua

Olivia: ¿saben qué? Muy bien, vamos a... (era interrumpida por los niños que aún le estaban diciendo qué les había gustado) a ver, es cierto, ahora te vas a sentar (los niños se paraban para llamar la atención de Olivia y poderle decir el animal que les había gustado) bueno, no vamos a seguir hasta que se sienten

Niña: a mí el ratoncito

Olivia: el ratoncito, sí, a mí también; a ver, ahora fíjense, fíjense una cosa, fíjense lo que vamos a hacer, escúchenme bien niños, escuchen, acuérdense que es muy importante saber escuchar para poder... aprender ¿sí? Miren,

vamos a hacer una cosa, yo sé que ustedes tienen mucha sed, entonces les voy a dar agua ¿sí? Pero...

Niña: yo tengo hambre

Olivia: yo sé que tienes hambre corazón pero te vas a tener que esperar un ratito ¿ok? Porque yo no tengo el lunch (Olivia se dirige a las canastas donde están los vasos de los niños y las jarras con agua) entonces, a ver, ésta...

Amaranta ayúdame porque tú sabes más esta organización (Amaranta se levanta y se dirige al mueble donde están sus vasos y jarras y le da por mesas una canasta con vasos)

Niña: pero yo traje mi lunch

Olivia: muy bien pero ¿cómo lo hacen? Díganme porque yo no sé

Niño: se sirve todo

Amaranta: un poquito

Olivia: se sirven todo, se sirven un poquito

Cora: yo no tengo vaso

Olivia: a ver, ahorita te doy una tacita

Amaranta: ya le di un vaso, ya le di un vaso

Olivia: ya le diste un vaso ¿sí alcanzan todos? Muy bien, gracias Antonio (los niños ya tienen sus vasos con agua y se la toman, algunos se paran de sus asientos y otros se quedan sentaditos, los niños canta y platican entre ellos)

Al preguntarles el nombre a algunos niños, me dijeron lo que significaban, empezó una discusión entre ellos, pues algunos no estaban de acuerdo y otros sí

Olivia: ok, fíjense, ahora les voy a pasar sus cuadernos y en sus cuadernos van a dibujar lo que más les gustó del cuento ¿sí?

Amaranta: ¡ah! (con voz triste, pues pensaba que ya se iban a ir al recreo)

Niño: no sé dibujar patos, lo voy a dibujar...

Olivia: como tú puedes y como tú te lo imagines

Los niños empezaron a platicar lo que iban a dibujar mientras Olivia les repartía sus cuadernos y sus plumones; los niños se paraban de sus asientos y Olivia los sentaba tratando de calmarlos para que hicieran la actividad. Cuando Olivia terminó de repartirles sus cuadernos, los niños compartían los plumines para poder dibujar a sus animales, los niños de visita trataban de imitar a los otros niños; sin embargo, hubo conflicto entre ambos grupos ya que los nuevos se querían quedar con todos los plumines y los niños de la escuela están acostumbrados a compartir el material que utilizan en clases. Los niños comentaban entre ellos lo que iban a dibujar y daban su punto de vista respecto al dibujo de sus compañeros. Al terminar de dibujar, Olivia les permitió tomar rompecabezas y materiales de construcción para que jugaran los últimos 10 minutos de su clase.

## **Resumen.**

En esta sesión, Olivia les contó el cuento de “Duck on a bike” de David Shannon, se trata de un pato de la granja que anda en bici y va de animal en animal para presumirles que puede montar una bicicleta, al final, todos los animales montan bicicletas de los niños y le dan as gracias al pato por la buena y divertida idea.

Los niños se mostraron muy atentos al cuento y al último, hicieron un dibujo respecto a lo que les gustó del cuento; algunos hicieron diferentes animales y otros solo uno.

## **Estructura de la sesión**

### **Bloque 1**

Al inicio de la sesión, Olivia les preguntó a los niños cómo estaban y ellos respondieron que bien pero con piquetes de moscos, empezaron a platicar sobre los piquetes, en dónde les había picado y eran en su casa.

### **Bloque 2**

Olivia contó una parte de su historia de su vida privada y laboral y les dijo a los niños que en otra escuela era compañera de trabajo de algunas abuelas de algunos niños y cuando llegó a la escuela Herminio era maestra de algunas mamás y papás de algunos niños que estaban en clase, los niños sorprendidos de que la maestra le haya dado clases a sus mamás

### **Bloque 3**

Olivia les pregunta si saben qué otra visita, a parte de los dos niños externos, hay dentro del salón, me señalan y me hacen preguntas.

### **Bloque 4**

Olivia canta canciones para atraer la atención de los niños que estaban platicando mucho y poder empezar con su actividad del día, los niños cantan junto a Olivia y se relajan

### **Bloque 5**

Olivia le pregunta a los niños cómo se pone el libro para leerlo, el nombre de sus partes, si se puede leer el texto o también las imágenes, quién escribió el libro y en qué idioma está, lo cual, los niños respondieron correctamente a estas preguntas

### **Bloque 6**

Olivia cuenta el cuento "Duck on a bike", los niños la escuchan detenidamente y hacen los sonidos de los animales según Olivia los esté mencionando a lo largo de todo el cuento; Olivia les enseñaba las ilustraciones y los niños se sorprendían y hacían inferencias respecto a lo que iba a pasar después

### **Bloque 7**

Al término del cuento, Olivia les preguntó qué es lo que más les había gustado y los niños respondieron que algunos animales, que el ratón, otro que el gato, otro que el caballo; etc; algunos niños decían lo que sus compañeros habían dicho por respuesta, pero en general, todos dijeron alguna parte que les había gustado.

### **Bloque 8**

Olivia les da agua pero pide ayuda a Amanda porque no sabe la organización ni el orden en que se debe de tomar agua,

### **Bloque 9**

Olivia les reparte sus cuadernos blancos a cada niño, a los niños que estaban de visita les dio simplemente una hoja blanca, y les dijo que tenían que dibujar lo que más les llamó la atención del cuento, los niños dibujaron a los animales que les gustaron

### **Lo que me llamó la atención**

- Los niños decían lo que estaba pasando según veían las ilustraciones
- Los niños se ayudaban entre ellos para dibujar a los animales
- María trató de escribir su nombre donde había dibujado

### **Contenidos trabajados.**

1. conceptos del texto como: ilustrador, autor, cómo se lee el libro
2. lectura de imágenes

### **Segunda observación Grupo: 1ro y 2do año de preescolar**

**Profesora: Olivia Santos Ruíz**  
**Inició: 10:05 hrs.**

**Fecha: 12 de septiembre del 2013**  
**Terminó: 11:00 hrs.**

Olivia: (cantando) si contento estás aplaudirás (aplaude Olivia y niños) si contento estás llorarás (Olivia y niños imitan a que lloran) si contento estás llorarás (imitan nuevamente que están llorando) si contento estás tú cara me lo dirá, si contento estás llorarás (nuevamente, Olivia y niños hacen como si estuvieran llorando con las manos tallándose los ojos) ¡ojigan! ¿Lloramos cuando estamos contentos?

Niños: ¡no!

Olivia: no, por lo general no... aunque hay gente que cuando está muy muy emocionada y muy contenta lloran (los niños tienen cara de asombro) ¿qué creen? Lloran de felicidad ¿eh? Fíjense

Sabina: yo sí sé

Olivia: ¿Sí sabes?

Sabina: mi mamá llora de felicidad

Olivia: ¿de veras? ¿Sabina? ¿y por qué estaba tan feliz?

Los niños empiezan a hablar y a contar de cuando su mamá lloraba

Olivia: a ver, vamos a oír a Sabina

Sabina: no me acuerdo

Olivia: ¿no te acuerdas?

Sabina: estaba llorando por mucha felicidad

Olivia: ¡ay sí! A ver, a veces lloramos de mucha feli... cuando estamos muy muy felices... yo ¿saben qué? Que hay veces... mis hijos, mis hijos son actores, entonces ellos en el teatro actúan ¿verdad? Entonces cuando hay obras así muy bonitas que me siento yo muy muy orgullosa de mis hijos

también lloro ¿eh? A veces se llora cuando estamos muy muy felices ¿qué creen?

Niños: ¿Qué?

Olivia: que tenemos hoy una invitada ¿eh? Y nuestra invitada se llama...

Yo: Ana Paula

Olivia: Ana Paula, debí de acordarme porque yo tengo una sobrina nieta que se llama Ana Paula y que baila ballet... muy bonito

Cora: ay, pues yo también bailo ballet

Olivia: (sorprendida) ¿tú también Cora? Ay, ¡qué padre!

Natalia: yo también

Olivia: (sorprendida) ¿tú también... Natalia? ¡qué bonito!... a ver, Daniel ahí no nos sentamos (el niño estaba sentado sobre la mesa) ok, muy bien... a mí también (un niño le dijo algo, no se escucha en el audio)... muy bien, ok niños, entonces ¿Saben qué? Ahorita traje un libro, es de mis favoritos (lo dice pausado para llamar la atención de los niños ya que éstos estaban muy inquietos), mis favoritos... pero, ustedes ya saben que a Olivia con eso de que ya me sacaron muchas canas, miren cómo tengo el pelo blanco ya (le enseña a los niños sus cabellos, agachándose para que ellos los pudieran ver) se me olvida todo (con voz triste) ¿eh? Se me olvidan las cosas... entonces, pero ustedes me van a ayudar ¿verdad?

Sabina: ¿Oli?

Olivia: méndeme

Sabina: ¿Verdad que tú conoces a mi abuelo?

Olivia: yo conozco a tu abuelo Julio, sí

Niño: ¿verdad que tú conoces a mi mamá y a mi papá?

Olivia: ¡sí! Y conozco también a tu abuela Irene, también conozco a tu abuela Ana (se dirige a ver un niño) y a tu abuelo Jack (se dirige a otro niño)

Niño: ¡Y también conoces a mi mamá!

Olivia: también conozco a tu mamá

Niño: porque es maestra

Niña: igual a mi mamá

Olivia: ¡claro! ¡claro!

Niño: y también conoces a mi abuela

Olivia: ¿Saben qué? Voy a venir a uno de los festivales para conocerlos a ¡todos! ¿verdad?... Matías ¿te quieres quitar el suéter, Matías? Los que se quieren quitar el suéter, ahorita es momento (todos los niños se quitaron su suéter y se iban al perchero a colgarlos) ¿se quieren quitar el suéter? Se lo quitan y van y lo cuelgan

Niño: yo quiero quitármelo

Olivia: ¿tú quieres quitártelo? Bueno...

Niña: yo ya me lo quité Oli

Niño: yo me lo quiero quitar

Los niños empiezan a platicar entre ellos y algunos le cuentan a Olivia, difícilmente se alcanza a escuchar en el audio, Olivia les ayuda a algunos niños a quitarse el suéter, otros niños agarran juguetes

Olivia: A ver, ya estamos todos sentados, muy bien, Emiliano, sentados, muy bien, ahora fíjense lo que vamos a hacer ¿eh? Ok, ya se distrajeron mucho, voltéense para acá, corazoncito... voltéate para acá... a ver (empieza a cantar) Juan trabaja con un martillo, con un martillo, con un martillo (mueve su mano derecha de arriba hacia abajo y los niños la imitan) Juan trabaja con un

martillo, ahora trabaja con dos (mueve sus dos manos de arriba abajo y los niños la imitan) en las piernas... Juan trabaja con dos martillos, con dos martillos, con dos martillos, Juan trabaja con dos martillos y ahora trabaja con tres... ¿cómo hacemos tres? (le pregunta a los niños) (los niños alzan y bajan la pierna para demostrar que es otro martillo) con la pierna, muy bien... Juan trabaja con tres martillos, con tres martillos, con tres martillos (golpean sus manos a las rodillas y golpean un pie al suelo) Juan trabaja con tres martillos y ahora trabaja con cuatro... ¿cómo hacemos cuatro?

Niños: ¡con el otro pie!

Olivia: ¡eso, muy bien! Juan trabaja con cuatro martillos, con cuatro martillos, con cuatro martillos (golpean las dos manos en sus rodillas y sus dos pies al suelo) Juan trabaja con cuatro martillos, ahora trabaja con ¡cinco!

Niña: con la cabeza

Olivia: (sorpresa) con la cabeza ¡muy buena idea! (los niños golpean sus manos con las rodillas, los pies en el suelo y la cabeza la mueven de arriba abajo) Juan trabaja con cinco martillos, con cinco martillos, con cinco martillos, Juan trabaja con cinco martillos y ahora se va a dormir (baja la voz) todos dormiditos, muy dormidos y ahora cantamos: arriba Juan, arriba Juan (los niños empiezan a cantar con ella) ya cantó el gallito, ¡ay no mamá! ¡ay no mamá! Me queda un ratito

Niña: es muy tempranito

Olivia: es muy tempranito, ok, arriba Juan, arriba Juan, ya vas a la escuela ¡ay no mamá! ¡ay no mamá! Me duele la muela (bajan su tono de voz) arriba Juan, arriba Juan, te compré un helado (suben su tono de voz) ¡ay sí mamá! ¡ay sí mamá! Ya estoy levantado. ¡oh, muy bien! Ahora ya están levantados y ahora si me van a poder decir... a ver, me va a decir... Sabina López (un niño empieza a bostezar muy fuerte) ¡shh! Sabina López... ¿Cómo voy a tomar el libro Sabina? (la niña va hacia donde está Olivia) ¿eh? ¿Dónde está la parte de adelante del libro? ¿es ésta (le enseña la contraportada) o es ésta (le enseña la portada)? ¿Cuál es?

Sabina López: ésta (señala la portada)

Olivia: ¡ésta! Esta es la... ¿Cómo se llama?

Natalia: portada

Olivia: portada, ¡muy bien Natalia, te acordaste!

Niño: yo también iba a decir...

Olivia: muy bien, vaya a sentarse... ahora, a ver Emiliano, tú me vas a... ven (le hace una seña con la mano y el niño va hacia donde Olivia está) me vas a decir, ayúdame...

Sabina: es que algo me pica (va hacia Olivia y le enseña su cuello)

Olivia: ¡ay, si es cierto! A ver, a ver (le ve el cuello a la niña) ¡ay, pobrecita! A ver, vete a sentar Sabina

Niña: yo también tengo cositas (se paran algunos niños para enseñarle a Olivia los piquetes de moscos que tenían)

Olivia: sí, sí, todos tenemos cositas, sí, pobrecitas, ándenle, váyanse a sentar pero nos tenemos que aguantar porque nosotras somos muy fuertes, vete a sentar Sabina López... a ver, a ver Emiliano, a ver si tú sabes ¿Dónde voy a leer? ¿en dónde? (el niño señala todo el libro) Pero ¿en dónde? ¿en dónde? ¿aquí (señala una parte del libro) aquí (señala las letras) aquí (señala otra parte de libro)? ¿Dónde?

Emiliano: aquí, aquí

Olivia: ¿Por qué? ¿Por qué aquí? ¿Qué son éstas?

Emiliano: porque son las letras

Olivia: ¡muy bien Emiliano! Porque son las letras ¡muy bien! Y ahora ¿Matías?  
Me vas a decir ¿Y los dibujos para qué me sirven Matías? ¿sabes?

Niña: para que sepas

Olivia: ¿de veras? ¿Le vas a ayudar...?

Matías: para que sepas lo que dicen las letras

Olivia: ¿Para que sepas lo que dicen las letras?

Matías: sí

Olivia: ¡ay, qué bueno Matías! Sí es cierto, tienes razón, muy bien, ok y ¡ahora!  
¿Qué creen? A ver Rodrigo, siéntate corazón, a ver (el niño estaba en el suelo  
jugando) aquí viene un nombre, Daniel Barbot ¿Quién será Daniel Barbot?

Niño: ¡como mi nombre!

Olivia: ¡sí, como tu nombre! ¿Quién será Daniel Barbot? ¿Qué haría Daniel  
Barbot? ¿Por qué está el nombre de él aquí? ¿eh?

Cora: es el autor

Olivia: (sorprendida y contenta) ¡muy bien Cora, es el autor! ¿y qué hace el  
autor?

Niña: pinta

Olivia: escribe, escribe, él escribió el libro... por ¿qué crees Cora? Hay otro  
nombre que dice Morella Fuenmayor y ¿esa?

Niño: fue la... la que pintó

Olivia: muy bien ¿y se llama? Ilustrador, sí, ella fue la que pintó el libro... pues  
este libro, fíjense, se llama "Rosaura en bicicleta" ¡vamos a ver qué dice este  
libro que escribió Daniel Barbot! Vamos a ver, dice (empieza a leer el cuento) A  
la señora (siéntate corazón, le decía a un niño que se levantó de su silla) A la  
señora Amelia ¡le gustan mucho los animales! Pero, en su casa tiene dos... (es  
interrumpida por Matías quien jugaba con su compañero de mesa) Matías  
(llamándole la atención) tiene un perro, un gato, un loro, ¡dos canarios! Una  
tortuga y una hermosa gallina llamada Rosalinda... (Olivia les muestra el libro  
para que puedan ver la ilustración)

Niña: ¡ay! No puede ser, tantas mascotas

Olivia: (sorprendida) ¡tantas mascotas! ¿verdad? Muchas, ok

Niño: te quería decir algo Olivia

Olivia: mande

Niño: que... que... mi abuelita se llama... (el audio no muy legible porque  
empiezan a hablar todos los niños al mismo tiempo)

Olivia: Matías, Matías...

Los niños empiezan a hablar entre ellos y Olivia sólo le hace caso a un niño  
que le comenta lo de su abuela

Olivia: ok, voltéate para acá Matías para que puedas escuchar mejor... ¡shh!  
Escuchen ¡shh! ¿Emiliano? ¿!Emiliano!? y Sabina... no, ahorita no ¿saben  
qué? Ya que termine el libro entonces ya lo miran ¿sale? (sigue leyendo) Un  
mes antes del cumpleaños de Rosaura la señora Amelia le pregunto "gallinita  
¿Qué regalo te gustaría?" Rosaura respondió sin vacilar "yo quiero una  
bicicleta (imitando el sonido de las gallinas) cascarás, cascarás, cascarás" la  
señora Amelia se sorprendió mucho "pero eso es imposible ¿quién ha visto a  
una gallina montada en bicileta?"

Niño: ¿a ver?

Olivia: espera, contestó Rosaura “yo seré la primera” (mostrando el libro a los niños) ¿ven? Ahí está

Niño: ¿a ver?

Olivia: Rosaura, la gallinita, que quería en su cumpleaños una bicicleta ¿Qué cosa verdad? Vamos a ver que pasa (siguió leyendo) la señora Amelia quería que Rosaura se sintiera feliz y pensó “voy a comprarle su bicicleta”... a la mañana siguiente, después de tomar el desayuno y dar de comer a todos los animales, les dijo “pórtense bien que yo tengo que ir a la ciudad y no regresaré hasta en la noche” (Olivia voltea el libro para que los niños lo vieran, todos estaban muy atentos y observaban las ilustraciones)

Niño: ¿a verlas?

Niño: ¿la están siguiendo?

Olivia: no, no las siguen, ellos se van a quedar en su casa y ella va ir a la ciudad a buscar la bicicleta ¿para quién? (le pregunta a los niños)

Niña: para la gallina

Niño: para la gallinita blanca

Olivia: Rosaura, para la gallinita blanca... (siguió leyendo) y tomó el autobús rumbo a la ciudad, ahí recorrió todas las tiendas de bicicletas y en todas le respondían “¿Qué? ¿Una bicicleta para gallinas? No señora, de ninguna manera, eso no existe” “¿A ver el catálogo?” “No señora, no se fabrican bicicletas para gallinas” ¡ay! Pobre de señora Amelia porque ella quería comprarle la bicicleta y no la encontraba en ninguna tienda (Olivia volvió a mostrarles el libro a los niños) cansada y triste la señora Amelia llegó a su casa “¡Qué mal se va a poner Rosaura si le digo que no existen bicicletas para gallinas!” Los días pasaban y la señora Amelia pensaba y pensaba cada vez más preocupada...

Niño: ¿A ver?

Olivia: (enseñándoles la ilustración a los niños) miren cómo puso sus pies en agua porque la pobrecita caminó mucho y estaba muy muy cansada y muy preocupada (siguió leyendo) un día llegó al pueblo un hombre raro, cantando y gritando “reparo relojes y cajas de música, remiendo maracas y tinajeros, afilo machato (se equivoca Olivia pero se corrige a sí misma) ¡ay machato!... machetes y cuchillos, hago patines para los perros y anteojos para los gatos” (les enseña la ilustración a los niños) miren, así iba gritando el señor

Niño: ¿a verlo?

Niña: ¡ay no veo porque lo estás moviendo!

Olivia: (poniendo fijo el libro ante la niña) mira, ¿ya lo viste? Aquí va el señor, es éste, el que lleva el saco (los niños se paran para verlo mejor)

Niña: ¿es éste?

Olivia: sí, es éste vaya a sentarse, a sentarse, a sentarse porque si se paran todos no podemos oír, después lo pueden ver, vayan a sentarse, ve a sentarte Sabina por favor sino no puedo seguir con la historia (sigue leyendo) dice: “ese señor puede ayudarme” dijo la señora Amelia y lo llamó inmediatamente, “¿En qué puedo servirte señora?” preguntó el hombre “¿Desea usted una cucharita cantarina? ¿Un calendario lunar? ¿una mecedora de chocolate?” “¡No!” interrumpió la señora Amelia “yo quiera... una bicicleta para mi gallina” “mmm” murmuró el hombre “¿Una bicicleta para una gallina? Es algo serio... hay que hacerla a la medida... tengo que saber lo alto de sus patas y lo largo de sus alas”

Niña: pero si quiso ¿verdad?

Olivia: sí, sí (los niños hablaban entre ellos) vamos a ver que pasa Matías ¡Matías! (siguió leyendo) después de hacer complicados cálculos el hombre prometió (los niños seguían hablando entre ellos) regresan el lunes siguiente con el pedido, miren (les enseñó la ilustración) ahí estaba él estudiando ¿ven cómo estaba estudiando?

Niños: ¿a ver? ¿a ver?

Olivia: ahí voy (mostrando el libro a los demás niños)

Niño: ¿Quién estaba estudiando?

Olivia: el señor estaba estudiando, estudiando y haciendo cálculos para que... la bicicleta... (fue interrumpida por los niños) ¡oigan, ahí va también! Oigan, va una señora también anunciando (se escuchaba a los lejos una señora gritando que compraba cosas viejas) ¿Cómo dice la señora Ilan?

Ilan: está vendiendo

Olivia: ¿Cómo dice? Tú lo haces muy bien

Ilan: lavadoras, colchones, licuadoras, hornos, que vendan

Olivia: ¡que vendan! ¿verdad? Bueno, pues así andaba el señor éste también ¿verdad? (siguió leyendo) la semana... ¡Sabina! Te sientas por favor (la niña se había parado de su silla para ir al lugar de su compañera) (Olivia siguió leyendo) La semana fue larga para la señora Amelia, por fin, el lunes tocaron la puerta (Olivia tocó la mesa para hacer el efecto que habían tocado la puerta) la señora Amelia se asomó "¡Qué maravilla!" hizo un enorme paquete con una cinta roja y el día del cumpleaños de Rosaura...

Niño: ¿A ver?

Olivia: Ahí está la señora Amelia, siéntate Emi (mientras mostraba el libro a los niños) ¿Sí? ¡vamos a saber qué pasa! ¡vamos a saber qué pasa! (le da vuelta a la página y sorprendida) ¡miren el cumpleaños!

Niños: ¿A ver?

Olivia: ¿Qué hay en la mesa? fíjense bien

Niños: ¿A ver?

Olivia: ¿Qué hay en la mesa?

Sabina: ¡una bicicleta!

Olivia: ¡una bicicleta Sabina, muy bien! ¡miren, lo consiguió, muy bien! (los niños gritan de alegría) muy bien, bien ¿Ya la vieron? ¿la fiesta qué bonita?

Niños: Sí

Olivia: y ¡miren!, fíjense, siéntate Matías, se los voy a mostrar aquí para que las vean, siéntate; miren cómo la gallina tiene una corona porque era su cumpleaños

Niños: ¿A ver?

Olivia: ¿ven qué bonita? Entonces, dice (sigue leyendo) para darle las gracias a la señora Amelia, todas las mañanas, Rosaura va en su bicicleta a comprar la leche y... ¡a ver, así no, Matías! (el niño estaba jugando con sus manos pero volteando a la puerta de atrás) voltéese para acá Matías... fíjense (leyendo) para agradecerle, ella va a comprar la leche y el pan y se va... ¿a dónde se va?

Niño: en su bicicleta

Olivia: en su bicicleta, muy bien y colorín colorado este cuento se ha terminado el que se quede sentado se queda pegado (se para de donde estaba sentada tratando la imitación de los alumnos pero ellos no reaccionaron en el momento, solo unos cuantos se levantaron) párense porque sino se van a quedar pegados (ya todos los niños se empezaron a parar) a ver, lo voy a decir otra

vez, siéntense, así nos decía mi abuela cuando estábamos chiquitos... y colorín colorado este cuento se ha terminado, el que se quede sentado se queda pegado (se paran todos de su silla) ¡muy bien, muy bien! Bien, y ¿ahora? Les tengo una sorpresa niños ¿Qué creen?

Niños: ¡qué!

Niña: yo voy a hacer la bicicleta

Olivia: ándale, tu vas a hacer la bicicleta; bueno, entonces...

Niño: yo voy a hacer la gallina

Niño: yo voy a hacer la señora

Olivia: Bueno, fíjense bien, tenemos, tene...

Niño; yo voy a hacer la gallina

Olivia: fíjense bien, tenemos unos libros nuevos, entonces no van a, fíjense bien, van a pasar la hoja delgadita y en la hoja blanca van a dibujar lo que más les gustó del cuento ¿sale? ok

Niño: ¿en un cuaderno?

Olivia: en un cuaderno... Ilan, tráete los colores y las crayolas... y van a dibujar muy bonito porque este cuaderno es muy especial ¿eh?

Olivia les reparte los cuadernos para dibujo a cada uno, los niños platicaban entre ellos, algunos se paraban y cuando ya todos los niños tenían su cuaderno, empezaron a dibujar lo que les había gustado del cuento, algunos niños más se dibujaban y a sus compañeros y amigos también, Olivia les decía que era dibujar lo que más les había gustado del cuento, en un momento entró la profa. Victoria a ver los trabajos y los niños le platicaron el cuento.

## **Resumen**

Olivia cantó tres canciones para tranquilizar a los niños; después contó el cuento de una señora que tenía una gallina y ésta quería una bicicleta para su cumpleaños, la señora fue a las tiendas de su ciudad para buscarla pero no la encontró; cuando estaba en su casa, un señor que arreglaba cosas pasaba por su calle gritando y a la señora se le ocurrió pedirle que hiciera una bicicleta a su gallina y al final la gallina iba por las cosas del mandado para agradecerle a la señor. Después del cuento, Olivia les dijo a los niños que dibujaran lo que les había gustado del cuento, les repartió sus cuadernos y se pusieron a trabajar.

## **Estructura de la sesión**

### **Bloque 1**

Olivia y los niños canta una canción y después de ésta se ponen a hablar sobre la felicidad de las personas y que ésta puede hacer llorar a la gente

### **Bloque 2**

Olivia les cuenta el cuento a los niños

### **Bloque 3**

Los niños realizan un dibujo de lo que más les gustó del cuento

## **Lo que me llamó la atención**

- Los niños conforme iban escuchando el cuento, se iban interesando por éste y le hacían preguntas a Olivia respecto al mismo cuento.
- Los niños, mientras iban escuchando el cuento, iban platicando entre ellos sus anécdotas, lo que pasaba en familia.
- Los niños mostraron mucho entusiasmo cuando por fin la señora Amelia consiguió la bicicleta para su gallinita.

## Contenidos trabajados

1. Conceptos del texto como: ilustrador, autor, cómo se lee el libro
2. Lectura de imágenes

### Observaciones de Maleta Viajera de Tercer Grado

Primera observación Grupo: 3er año de preescolar

Profesora: Vicky y Chayo

Fecha: 4 de junio del 2013

Inició: 12:14 hrs.

Terminó: 12:58 hrs.

Antes de iniciar la actividad, Chayo preguntó quien había leído algún cuento de la maleta viajera, a lo cual, un niño de cada mesa levantó la mano

Chayo: bien ¿y la trajiste?

Niña: sí

Chayo: ok, entonces (pensando) ¡ah! Ahora quedó uno en cada mesa, muy bien, bajen la mano, bajen la mano ¿hoy? Vamos a cambiar la dinámica

Niña: ¿Cómo de que cambiar la dinámica?

Chayo: ahorita les digo

Niño: ¿cambiar la lista?

Chayo: no, vamos a salir como siempre, con su equipo, les leen el cuento y regresan

Niño: a dibujar

Chayo: no lo van a dibujar, van a buscar... (queda interrumpida por Pablo que se levanta de su lugar y se va al estante donde tienen sus vasos y jarras de agua)

Pablo: Antonia ¿Dónde está...?

Chayo: a ver... este... Pablo, estoy en otra cosa ¿ya? (Pablo nuevamente se dirige a su lugar y se sienta) van a buscar el personaje que más les haya llamado la atención

Niño: ¿el que más aparece en la historia?

Chayo: ¡no! Uno de los personajes de el cuento... y entonces, con el títere, con un títere que ustedes escojan, no importa... bueno, ya sé, lo vamos a hacer sin títeres

Niños: ¡Ah! (con voz triste)

Chayo: pero, es que ¡a ver chicos! Si en la historia no hay una vaca y en los títeres tenemos una vaca ¿Cómo le vamos a hacer?

Regina: con títeres (con una voz relajada y burlona)

Chayo: ¿con los títeres?

Niños: sí

Chayo: ok, con los títeres  
Niños: ¡no! (con voz de flojera)  
Niños: ¡sí! (entusiasmados)  
Chayo: ¡a ver! Así no resolvemos nada porque no entiendo nada... (es interrumpida por Vicky que entra al salón de clases)  
Vicky: ¿ya trajeron lo de la maleta viajera?  
Chayo: este... ya trajeron todas, están todas las maletas  
Niño: ¡tengo una idea! (no se escucha bien el audio ya que los niños platican y arrastran las sillas, se distorsiona el audio)  
Chayo: no, a ver, con los títeres ¿te parece?  
Vicky: ¿por qué? ¿querían disfrazarse o qué?  
Chayo: no, o ellos para caracterizar el personaje...  
Vicky: pueden hacer las dos modalidades  
Chayo: el equipo que quiera trabajar...  
Vicky: pero es todo el equipo ¿eh?  
Chayo: sí  
Vicky: tienen que ponerse de acuerdo  
Niño: o sea, unos con títeres y unos sin títeres  
Vicky: pero todos iguales, ustedes tienen que acordarlo en su equipo  
Algunos equipos empezaron a ponerse de acuerdo, para ver si querían títere o no  
Chayo: ¿qué pasó Mateo? (el niño estaba triste, no hablaba con sus compañeros, solamente se quedó sentado en su silla) Ahorita platicamos...  
Ambar: títeres  
Vicky: ¡qué bien estás hablando Ambar! (con emoción y sorprendida)  
Chayo: el equipo de Antonia van por la maleta  
Vicky: (sorprendida se dirige a los compañeros que están sentados con Ambar) ¡les dijo toda la palabra!  
Chayo: el libro Antonia y buscan un lugarcito (los niños se paran de sus asientos y se dirigen al patio) ¿de acuerdo? Para escuchar la historia  
Niño: nosotros no hemos escogido  
Niño: títeres (los equipo aún conversan para ponerse de acuerdo)  
Chayo: ok, vayan por la maleta (dirigiéndose a todos), el libro y salen, buscan un lugarcito para que platiquen el cuento; salen por la maleta  
Niña: yo títeres  
Niño: yo títeres  
Chayo: salen por la maleta ¿quién se llevo maleta, tú? Salen por la maleta  
Niño: no queremos títeres  
Niña: no queremos títeres  
Chayo: ¿no quieren títeres? Entonces ustedes lo pueden dramatizar ¿sale?  
Está bien  
Niño: ¿con disfraz?  
Chayo: con disfraz o ustedes haciendo caras o como (pensando) o como quieran.. a ver ¡hey! Pero primero van a escuchar la historia... o ustedes así solitos, no necesitan ponerse ningún disfraz... Regina saca el libro para allá (apuntando hacia el patio)

Durante 25 minutos aproximadamente, los niños estuvieron en el patio en equipos leyendo sus cuentos; un niño de cada equipo leyó un cuento de la maleta que le tocó llevar a casa, esos niños se los leían a sus compañeros de

equipo; los cuatro cuentos son “Me quería comer un niño”, “Mi monstruo mandarino” (el preferido por la mayoría de los niños según Vicky), “¿Quién me mira?” y “Hora de cenar”

Después de que cada equipo escuchara el cuento, se ponían de acuerdo de cómo iban a representarlo, tenían que escoger una escena para representárselos a sus demás compañeros y que ellos adivinaran qué cuento había leído el compañero que se llevó la maleta; regresaron al salón de clases con títeres, disfrazados, ensayando sus mímicas y cuando todos estaban en sus lugares listos para que empezaran a actuar...

Vicky: ¡comenzamos!

Los niños de la mesa uno se pararon y empezaron a actuar, Regina tenía puesto una manta de color anaranjada, dos niños se envolvieron con otra de color verde y otra niña con una de color azul; Regina, caminaba simulando a una niña alegre; los dos niños simulaban a un monstruo y la de azul simulaba el agua que se acostó boca abajo.

Vicky: pueden hablar ¿eh? No estén en silencio, pueden hablar

Niños: ¡jarrgg! ¡jarrgg!

Regina aventó al “monstruo” hacia el “agua”

Niña: ¡jau! (ya que uno de los niños la lastimó sin querer)

Los demás niños, miraban fijamente la actuación de sus compañeros hasta que José David, sentado en la mesa tres, levantó la mano para decir el nombre del cuento que representaban

Chayo: José David levantó la mano

Vicky: José David ¿qué historia es? ¿qué cuento es?

José David: es... es... es... (pensando) ya no me acuerdo

Vicky: se te fue el nombre... ¿algún amigo que le quiera ayudar?

Pablo: yo

Vicky: ¿Cuál?

Pablo: me comeré un niño

Vicky: ¿me comeré a un niño?

Niños: ¡sí!

Vicky: muy bien ¡un aplauso! (aplaudiendo) ¡muy bien Pablo! ¿qué les pareció? ¡estuvo padrísimo! ¿eh?

Niña: ¡joye Vicky!

Vicky: creo que podemos hacer una cosas también así para el final ¡lo están haciendo increíble! ¿lo quieren hacer frente a los papás?

Niño: ¡si!

Niño: ¡bueno si!

Vicky: ¿frente al escenario? Sí, vamos a hacerlo ¡órenle! Todos los que hemos leído, vale, dale... ¿quiénes ya están? Pero ¿listos, listos, listos?

Niños: ¡ya estamos listos!

Vicky: ¿todos los del equipo?

Chayo: no

Vicky: no ¿verdad?

Chayo: habían tres que estaban jugando a la casita sin ningún personaje

Niña: yo estaba preparando

Niño: yo también estaba preparando

Chayo: entonces no; a ver, vamos a ver ahora la representación de los lobos pero ¿qué creen?

Niños: ¿qué?

Chayo: los lobos lo van a hacer diferente porque ellos van a hacer mimos y así, no se van a disfrazar, tienen que lograr, con su cuerpo y sus movimientos, que ustedes descubran qué libro se trata ¿sale? Darío ¡shh! Darío (llamando al niño para que pasara) Demián, siéntate bien... ok ¿quién empieza? (un niño alza la mano) sale, vas (todos los niños de la mesa tres se paran de su silla y se dirigen hacia enfrente del salón) uno por uno, uno por uno ¿quién empieza? Sale, Bruno (se para de su asiento y se dirige hacia enfrente del salón se pone de cuatro patas en el piso y gruñe como león) ¿ya descubrieron qué animal es? (un niño de la mesa uno levanta la mano y asienta con la cabeza) este ¿quién sigue? José David (se para el niño y se dirige al frente del salón y se queda parado pensando qué movimientos hacer) piensa ¿cómo es ese animal? ¿qué hace?

José David: se mueve

Chayo: a ver, no digas ¿qué hace? (David se apoya en las rodillas y manos y da vueltas alrededor moviéndose de un lugar a otro)

Niño: ¿da vueltas?

Niño: ¡ah ya sé! (levanta la mano)

Chayo: ok, sale este José Emilio (se para, se dirige enfrente del salón, flexiona las rodillas un poco, levanta los brazos a la altura de la cintura y las mueve de arriba hacia abajo, hace el movimiento muy rápido y vuelve a su lugar haciendo una vez más la misma posición) ¿descubrieron qué animal era?

Niño: yo

Chayo: vas Santiago (el niño se dirige hacia enfrente, mueve de un lado a otro su cuerpo y se va corriendo a su silla) ¡a ver, a ver, a ver, a ver, otra vez! Haz la forma en tu cuerpo y en el piso (dirigiéndose a Santiago) trata de hacerlo en el piso y con la boca ¿sale?

Santiago: sí (se dirige nuevamente hacia enfrente, se acuesta boca abajo en el piso y mueve su cuerpo de un lado a otro)

Chayo: ¿cómo nada? ¡chin, ya les di una pista! (Santiago sigue haciendo el mismo movimiento dos veces más y se para irse a su silla)

Niña: pero...

Chayo: abusados, es un libro en donde hay ¿qué hay?

Niños: muchos animales

Chayo: muchos animales ¿alguien ya sabe de qué libro se trata?

Niña: ¡y! ¡yo sé! (en voz baja)

Algunos niños levantan la mano para responderle a Chayo

Chayo: a ver este Emiliano (los niños platican entre ellos) ¡shh! (Emiliano pasa al frente, se sienta entre sus piernas y gatea dando vueltas) ¡shh! Este... Mau (el niño pasa, se acuesta boca abajo y va arrastrándose en el suelo dando vueltas) ok ¿ya saben qué libro es?

Niña: ¡No!

Niño: uno que tenía un ojo ¿en la portada?

Chayo: ¡ajá! ¿y cómo se llama ese libro?

Niña: ¡Ah! Mírame, o sea

Chayo: ¿quién mira?

Niña: este, este... (desesperada por tratar de recordar el nombre)

Niño: ¿Quién me mira?

Chayo: muy bien

Niños: ¿quién me mira?

Niña: ese yo también lo leí en mi casa

Chayo: muy bien. Ok ¿ustedes ya están listos? (dirigiéndose a la mesa 4) ¿qué creen? Dejamos estas historias... para la próxima semana ¡a ver! Porque ya está Norma esperando... guarden los títeres chicos...

## **Resumen**

Los niños que se habían llevado la maleta viajera a casa, salieron con su equipo de mesa para que les contara el cuento que habían leído; se pusieron de acuerdo si querían representar una escena con títeres o con disfraz; algunos equipos usaron títeres, otros se disfrazaron con telas y un solo equipo hizo mímica; después de que se pusieron de acuerdo con qué materiales, cuál iba a hacer la escena, cuáles títeres iban a utilizar; Chayo y Vicky los llamaron para que se metieran al salón, pasó primero un equipo disfrazados representando una escena de “Me comeré a un niño”; después, pasó otro equipo, donde eran todos hombres haciendo con sus cuerpos y gestos los animales que aparecían en el libro ¿Quién me ve?. Después de eso, los demás compañeritos intentaron adivinar el cuento que estaban representando los equipos.

## **Estructura de la sesión.**

### **Bloque 1**

Chayo y Vicky dan instrucciones a los niños de cómo se hará la actividad de esa clase, después de eso, los equipos se ponen de acuerdo qué material usar para representar una escena del cuento

### **Bloque 2**

Todos los equipos, que son cuatro, salen al patio para leer el cuento, ponerse de acuerdo si son títeres o disfraces y ensayar un poco antes de presentarlo frente a sus demás compañeros

### **Bloque 3**

Dos equipos solamente representan la escena de su cuento; el primero en pasar representó el libro “Me comeré a un niño” y el segundo representó “¿Quién me ve?” los demás compañeros adivinaron de qué cuento se trataba

## **Lo que me llamó la atención.**

- 1) el cuento “Mi monstruo mandarino” es el preferido por la mayoría
- 2) los niños que se llevan las mochilas viajeras tiene que escoger un cuento y contárselo a sus compañeros de equipo

- 3) los niños tiene la capacidad de representar una escena del libro, la que más les haya gustado

### **Segunda observación.**

**Grupo: 3er año de preescolar.**

**Profesora: Vicky y Chayo.**

**Fecha: 11 de junio del 2013.**

**Inició: 12:20 am**

**Terminó: 12:50 am**

Niños: chistosa, librosa (cantando)

Vicky: la ma-le-ta vi-a-je-ra (dando un aplauso por cada palabra que daba y cantando)

Niño: es libreta

Vicky: es libre... es biblioteca... ¿Qué es la biblioteca?

Los niños empezaron a hablar entre ellos

Niño: la biblioteca... es, es un lugar donde guardan libros para niños o libros de información para adultos

Vicky: exacto, de todo tipo de libros, hay un montón de libros y, las maletas viajeras son...(con voz triste) hoy es la despedida oigan, ya se nos acabó el tiempo

Niño: ¿de las maletas?

Vicky: de las maletas, y la semana que entra lo que vamos a hacer es una gráfica de todo lo que leyeron y lo que les gustó ¿quieren? Con todos sus registros

Los niños aprovechan para platicar entre ellos

Vicky: (alzando la voz) bueno, pero hoy, miren, tiene que ser súper rápido porque les queda muy poquito tiempo y vamos a entrevistar a los de primero ¿ok? ¿acabaron el agua?

Niños: no

Vicky: vasos en el canasto

Niños: yo no me la he acabado (con voz triste)

Chayo: es que están papaloteando chavos

Los niños platican entre ellos y se paran de sus lugares

Vicky: (volteando a ver una canasta grande con muchos libros que traía desde que entró al salón de clases) entonces les voy a contar un rimoso muy rimoso (los niños no dejaban de platicar (dejo de ver los libros y volteó a ver a todos los niños que estaban platicando) mientras se acaban su agua (viendo que los niños no le hacían caso) un equilibrio a la de tres (buscando su banco que se encontraba atrás de ella, después de que lo vio, quitó unas hojas que estaban sobre él y las puso en la mesa de al lado, después se sentó sobre el banco alzando los pies y los brazos, de tal manera que solo se equilibraba sentada, sin recargarse) ¡a la una! Acomoden los cuerpos, ¡a las dos! Y a las, a las, a las tres (los niños se acomodan en sus sillas para hacer el equilibrio) una, dos, tres, cuatro...

Vicky y niños: cinco, seis, siete, ocho, nueve, diez, once, doce, trece, catorce, quince, dieciséis, diecisiete, dieciocho, ( algunos niños no hacían el ejercicio y se ponían a jugar y a platicar) diecinueve, veinte, veintiuno, veintidós, veintitrés,

veinticuatro, veinticinco, veintiséis, veintisiete, veintiocho, veintinueve, treinta, treinta y uno, treinta y dos, treinta y tres, treinta y cuatro, treinta y cinco,

Vicky: ya me cansé, bajando las piernas y los brazos

Niños: treinta y seis, treinta y siete, treinta y ocho, treinta y nueve, cuarenta

Vicky: ya dejen de estarse haciendo el cuento, hasta ahí porque hay algunos que se están haciendo el cuento

Niños: cuarenta y uno, cuarenta y dos

Vicky: me ganaron, yo llegué al treinta y dos y ustedes al treinta y nueve ¿por cuánto me ganaron?

Niños: (seguían contando) cuarenta y ocho, cuarenta y nueve, ¡cincuenta! Cincuenta y uno, cincuenta y dos, cincuenta y tres...

Vicky: exhalamos ¿me pasas “como soy”? (dirigiéndose a un niño sentado en la mesa 1) ¿me pasas “como soy”? Ese librote ¿me lo pasas? (el niños se lo da en las manos) gracias (los niños aprovechaban y platicaban y algunos gritaban) creo que nos vamos a perder, la sesión de hoy (cantando y dando palmadas) creo que no vamos a alcanzar a jugar con los títeres (bajando el tono de voz) porque si estamos así de gritones entonces no nos dará tiempo (los niños siguen platicando y arrastrando sus sillas) ¡shh! Nadie hace ruido... (con tono de voz serio) acordémonos cómo le hicimos la puesta de escena la semana pasada ¿quién se acuerda? ¿cómo hicimos los pasajes de la parte que les gustó del libro que les gustó? Con los títeres ¿qué hicieron? (los niños se quedan callados) ¿quién se acuerda? O ya no se acuerdan ¿a quién le gustó?

Regina: a mí

Vicky: ¿cómo lo hicieron? Regi

Regina: hicimos como que nos disfrazábamos con telas o usábamos títeres

Vicky: hubo las dos opciones, disfrazarse o títeres, ok ¿cómo eligieron el pasaje o el momento del libro que iban a representar?

Regina: amm (pensando) organizándonos todo el equipo para ver cuál nos gustaba más y que saliéramos todos

Vicky: ¿oyeron, están de acuerdo? ¿no estás concentrado, no quieres hacerlo? (dirigiéndose a un niño de la mesa tres que estaba jugando con su compañero y se subía a la mesa) puedes salir y correr

Niño: vamos a... a...

Vicky: ok ¿quién tiene maletas viajeras? Levante la mano (cuatro niños levantaron la mano: el primero estaba en la segunda mesa, los otros dos en la tercera mesa y el último estaba sentado en la cuarta mesa) y ¿qué creen? De la maleta que se quedó Riqui faltan cuatro libros, entre ellos el preferido de la semana pasada que él dice que no lo tiene, que era te comeré... ¿cómo era? ¿yo te comeré?

Niña: me comería a un niño

Vicky: me comeré a un niño

Chayo: pero ¿ya no lo tiene?

Vicky: dice que ella no lo tiene que te lo regresó inmediatamente

Niño: está en mi maleta viajera

Vicky: que está en su maleta viajera... ok, fíjense que hay libros que faltan de esta maleta (tomando una mochila negra y alzándola para que los niños la vieran) y la semana que entra se los tengo que devolver a sus papás, necesito que todos busquen en casita, el que habla, se va, luego van a hablar un montón con los de primero (dirigiéndose a los niños de la mesa cuatro que

estaban platicando) pero ahorita vamos a hacer, dije vayan los niños que trajeron maleta viajera para ver quién con quién

Chayo: espera, espera, espera, yo se las paso

Vicky: nos las va a pasar Chayo ok ¿Chayo, como localizaron los personajes y los llevaron a escena? Porque la vez pasada no llevamos registro ¿qué vamos a hacer?

Chayo: dependiendo del... (se queda pensando)

Vicky: 20 minutos tenemos

Niño: yo todavía recuerdo cuál era

Vicky: recuerdas, muy bien; el que hace ruido se va Antonia, ve corriendo, haces mucho ruido afuera, corres y, cuando estés lista de hacer la maleta viajera regresas

Chayo: ¿quién se llevó la maleta negra? (Ricardo alza la mano)

Vicky: Rodri Ricardo

Chayo: pues toma (dándole la mochila negra)

Niños: ¿Rodri Ricardo?

Niño: ¿Se llama Rodri Ricardo?

Vicky: no, perdón, se me olvidó, se me cuatrapeó (los niños platicando) iba a decir Rodrigo y luego rectificué (los niños seguían platicando mientras Vicky buscaba en el estante unas tarjetas blancas y los lápices de los niños y Chayo se iba y volvía por las maletas viajeras)

Chayo: y ¿ésta? (alzando una de las maletas viajeras para que la vieran los niños) ok este... de la de aquella mesa, Santiago se puede pasar para acá (Santiago estaba en la mesa 3 y Chayo quería que se pasara a la mesa 2)

Vicky: Santi, te vas al equipo de los cuatro amigos (los niños seguían platicando y jugando) a ver, voy a hacer una pregunta ¿ustedes se pon...? Vente para acá (dirigiéndose a un niño que se paraba de su asiento y estaba en la mesa 2) ok, voy a hacer una pregunta (los niños no le ponían atención y seguían platicando) así no puedo hermosos, así no puedo... ok... ¿hoy? Tenemos que localizar a los personajes pero ahora sí tenemos que dibujar ¿cómo hacemos para hacerlo rápido? Bruno ¿preparaste la narración?... Bruno ¿preparaste la narración?

Bruno: no

Vicky: ¿quién si preparó para platicar? El mismo ya no una vez más porque me tiro de la ventana (agarrando con sus manos su cuello como si se fuera a ahorcar y riéndose)

Chayo: Ricardo ¿cuál escogiste?

Vicky: ¿Cuál crees? El preferido, ese ganó ¿cuál es?

Ricardo: no, no y no

Vicky: no, no y no, sácalo, ese vas a leer ¿tú? (dirigiéndose a Bruno) ¿cuál preparaste? (el niño le enseña el libro) otra vez las lechucitas ¿ese ya todos lo hicieron con títeres, las lechucitas?

Niños: no

Vicky: ok ¿ustedes cuál? (refiriéndose a la mesa 2) (Ana Ceci le muestra el libro) ok, ya todos conocen los personajes ¡hey! Fíjense bien, ya todos conocen el libro ¡escúchenme bien! (los niños platicaban y no le hacían caso a Vicky) escúchenme bien, ya todos conocen el libro ¿verdad?

Niños: ¡sí!

Vicky: ¿todos conocen "no y no"?

Niño: yo no

Niños: yo sí

Vicky: ¿por qué? ¿no te llevaste esta maleta?

Niño: sí me la llevé pero no me... no me puede... (pensando)

Vicky: ¿quieres venirte para acá para conocerlo? (refiriéndose si se pasaba a la mesa 4, él estaba en la mesa 1)

Niño: creo que ya lo... creo que ya lo vi

Vicky: ah ok.. a ver José Emi, vamos a empezar... (los niños platicaban y jugaban entre ellos) no, así nada ¿eh?

Niño: yo no lo vi

Vicky: a ver... ahora fíjense, vamos a empezar al revés, de otra manera... todos tuvieron la maleta menos Emiliano Conz es el único que falta de la cuarta maleta, todos los demás ya se llevaron, si lo vieron o no lo vieron...

Chayo: Y Darío

Vicky: y Darío que se la dimos la semana pasada y ahí la dejó colgada

Chayo: no vino, es que no vino solo un día de esa semana

Vicky: ok, ok... entonces, ahora, lo que vamos a hacer es escoger el personaje de esa historia que cada quien va a presentar, en cuanto lo tengan dibujado, buscan cómo llevarlo al teatro, con los títeres o con disfraz de(pensando) la casita ¿están listos?... El... el que leyó, puede leerles la parte que más les gustó, sólo la parte que más les gustó porque no nos da tiempo de todo ¿están de acuerdo?

Niños: sí

Vicky: ¿se comprendió lo que van a hacer? Sofi ¿qué van a hacer?

Sofía: disfrazarnos

Vicky: pero ¿cómo van a poder tener disfraz? ¿qué necesitan hacer en las tarjetas para poder ir por el disfraz? O... el títere ¿a quién van a dibujar?

Niños: a los personajes

Vicky: pero ¿todos el mismo?

Niños: ¡no! (los niños, de cada mesa, se reunieron para quedarse de acuerdo qué personaje iba ser quién y a dibujarlo en unas tarjetas blancas que les dio Vicky)

Vicky: ¿ya? (diciéndole a un niño que le estaba preguntando a su compañero respecto a la actividad que iban a realizar) pues busca una hoja donde vengan todos los personajes, vayan por sus lápices

Niño: ¿nos vamos a salir?

Vicky: no, aquí porque luego nos vamos a salir con los de primero a ir a entrevistarlos... ¿ya está? (diciéndole a los niños si ya habían terminado su dibujo) ok, quiero a todos los personajes plasmados aquí (refiriéndose que los niños escogieran cada uno a un personaje y que no repitieran) y cada quien va a personificar uno disfrazado o con títeres ¿ok? ... ok, elige la parte que más te gustó y se las enseñas, sólo la que más te gustó (dirigiéndose a Bruno) la parte más interesante, la más divertida... vayan por los... por los lápices (se dirige a los niños que estaban sentados con Bruno). ¿me haces un favor? ¿Puedes por favor registrar quien toma mal el lápiz? Están tomando mal el lápiz y ya hemos trabajado un montón, entonces necesitamos tener ese registro.

Los niños seguían dibujando, viendo sus libros para copiar a los personajes y platicando; la primera que terminó fue Emilia y se lo entregó a Vicky...

Vicky: ven (estaban al frente del salón y Vicky tomó a la niña de los brazos volteándola hacia sus compañeros, de tal manera que quedara frente a ellos) te ayudo para que tú hables aquí igualito al personaje que yo no sé quién es ni de dónde es... ok ¿quién ya está listo? Sólo cinco niños porque nos quedan cinco minutos

Niño: yo ya estoy

Vicky: ponle nombre, el nombre título del libro; nombre, título del libro... (el niño escribe su nombre atrás de la hoja) adelante, a mí me gusta adelante porque sino, no puedo ver... ok, saca un títere, ya no pueden irse a disfrazar allá, un títere y vas a pasar a hablar como él, encuentra algo aquí que se parezca (señalando el cesto donde tienen los títeres) para que pases aquí y hables como ellos... ok, ok ¿dónde está tu dibujo? (hablándole a Ana Cecilia, no sabía dónde estaba, solamente levantó los hombros) ¿Dónde está su dibujo?

Niño: Aquí está

Vicky: tú nombre, el título del libro. Ok, ya, uno de cada mesa nada más (algunos niños terminaban su trabajo y otros ya empezaban a buscar sus títeres)

Niño: yo voy a hacer un juguete

Vicky: que materiales puedes ocupar para que parezcas un juguete

Niño: telas

Vicky: sí, pero ¿cómo me doy cuenta que eres un juguete? ¡busquen!. Quiero lápices guardados porque ya está a punto de entrar... (es interrumpida por Antonia que le lleva su hoja con el dibujo) ¿de quién es éste? No veo el nombre, no veo tu nombre Antonita linda (los niños guardaban sus lápices y le daban a Vicky sus dibujos, mientras otros se ponían a platicar y algunos más a buscar sus títeres) ¿Quién es ese personaje?

Niño: el hermano

Vicky: escribe hermano. Ok ¿ese? (dirigiéndose a una niña que había terminado su dibujo) Aquí ya tengo la primera, que acabó, guardamos lápices, se acabó el tiempo, quiero que todos tengan nombre ¿eh? (algunos niños entregaban su hoja a Vicky, otros los estaban terminando y los que ya habían acabado se ponían a platicar, algunos otros guardando sus lápices) todos con nombre. (Fara le entregó su hoja a Vicky, había dibujado un libro y Vicky miraba extrañamente al dibujo) ¡Ah, tú eres el libro! (se empieza a reír y Fara afirma con la cabeza) ¿Cómo te disfrazarías de libro?

Fara: con una... con una...

Vicky: ¿con una qué? (Fara no sabía cómo disfrazarse de libro y sus demás compañero platicaban entre ellos)

Los niños seguían platicando sobre sus dibujos, algunos aconsejaban a otros cómo dibujar, mientras algunos niños les daban sus hojitas a Vicky.

Vicky: se acabó el tiempo, lo vemos a la hora de, de lunch, con sorpresas a los que lo lograron también, es una buena opción (un niño le da su hoja a Vicky) ¿sin nombre, tan lindo que te quedó?

Chayo: ¿tiene brazos? (refiriéndose al dibujo de Ana Ceci)

Vicky: ¿tiene brazos? (se dirige al lugar de Ana Ceci y ve su dibujo) sí ya puso ¿y manos? ¿para agarrarse con los amigos?

Ana Ceci: todavía no se las pongo (toma el lápiz y le dibuja sus manos)

Vicky: ¿quién sigue? Ya acabaron ¿verdad? Guarden todo... ok (Ambar le da su dibujo) pero adelante, a mí me gusta el nombre adelante (y la mayoría de

los niños habían escrito su nombre al reverso de donde dibujaron a su personaje) muy bien Ambar, no me quiero dormir, muy bien Ambar ¿quién es?

Ambar: yo

Vicky: ¿quién de la historia? (se queda callada)

Los niños platican entre ellos, platican sobre sus personajes y sus dibujos, mientras Vicky les dicen que entreguen la maleta viajera para dárselas a otros niños; terminaron la actividad ya que tenían que irse con los niños de primer año de primaria, quedando pendiente los disfraces y los títeres.

## **Resumen.**

Al principio de la sesión, los niños estaban muy inquietos, platicando y parándose de sus asientos, Vicky empezó a cantar una canción, donde tocó la palabra “biblioteca”, y después les preguntó a los niños qué era la biblioteca, solamente un niño le hizo caso y le respondió donde habían muchos libros de información, Vicky pretendía arrancar la clase con este parte aguas; sin embargo, no lo logró, ya que los niños seguían tomando agua y platicando, después de 5 minutos aproximadamente, Vicky hizo la dinámica del equilibrio en las sillas; al principio, muy pocos le siguieron pero después todos los niños estaban en equilibrio arriba de sus sillas. Después de esta actividad, Vicky les preguntó sobre la actividad de la sesión pasada y si les gustó o no, cómo le hicieron cada equipo para ponerse de acuerdo; etc. Chayo y Vicky se habían dado cuenta que en las maletas faltaban libros, les preguntaron a los niños si no los tenían en casa y si era así que los regresaran porque se los tenían que devolver a los papás que los prestaron, ningún niño coincidió en tener libros en casa, a lo que Vicky respondió que lo buscaran dando pie a darles instrucciones sobre la actividad que iban a realizar, los niños seguían platicando pero Vicky logró llamar la atención de ellos dándoles las instrucciones con un poco de misterio; en esta sesión el equipo se puso de acuerdo para elegir los personajes de la escena que más les haya gustado, dibujaron a los personajes y la idea era después representar a los personajes para que los demás compañeros adivinaran; sin embargo, no les alcanzó el tiempo de representarlos ya que tenían otra actividad.

## **Estructura de la sesión.**

### **Bloque 1**

Los niños tomaban agua y Vicky aprovechó para preguntarles respecto a lo que era una biblioteca, hizo un ejercicio de equilibrio para llamar la atención de los niños porque estaban platicando mucho

### **Bloque 2**

Vicky les preguntó sobre la actividad de la sesión pasada, los niños dijeron que les había agradado representar una escena de su libro escogido por el compañero, también les gustó disfrazarse y hacer mímicas

### **Bloque 3**

Vicky y Chayo se dieron cuenta que faltaban libros en las maletas viajeras así que preguntaron a los niños por ellas, los pequeños negaron que tenían libros en sus casas; sin embargo, Vicky insistió en que lo buscaran en estas semanas para devolvérselos a sus dueños

#### **Bloque 4**

Vicky da instrucciones a los niños, les dice que tiene que escoger los personajes del cuento que leyó el niño que se llevó la mochila y dibujar cada uno a un personaje para después buscar títeres o disfraz para representarlo frente a sus compañeros.

#### **Lo que más me llamó la atención.**

- 1) las maestras no tienen un buen manejo del grupo
- 2) los niños se ponen de acuerdo solos y si tienen un conflicto o diferencia entre ellos tratan de resolverlo, si no pueden, piden ayuda a Chayo o a Vicky
- 3) las maestras dan libertad y apertura a los niños para que ellos experimenten sus sentimientos y sus ideas las puedan llevar a cabo
- 4) una niña, Fara, no escogió un personaje del cuento sino escogió el cuento en sí, disfrazarse y poder representar al libro

# **Anexo 3**

**Entrevistas a la profesora Olivia Santos Ruiz y a la profesora Victoria Mainero del Paso**

**Entrevistas las profesoras de la Escuela Herminio Almendros.**

**Entrevista a Olivia Santos Ruiz.  
Fecha: 8 de octubre de 2013.**

Paula: usted cambió el nombre del curso ¿ya no es Animación a la lectura?

Olivia: este... descubriendo la lectura porque así se llama el programa pero puse más bien, descubriendo la lecto-escritura... (baja el tono de su voz) porque ya ves luego cómo son, en cuestión de que si los créditos y todo eso...

Paula: sí

Olivia: sí

Paula: bueno... ¿Cómo define descubriendo la lecto-escritura en la escuela Herminio Almendros?

Olivia: ¿Cómo lo defino?... pero bueno, a ver... ¿A qué te refieres?

Paula: por ejemplo, explíqueme por favor cómo se maneja esta... este curso aquí en... dentro la escuela?

Olivia: bueno, eh... es un taller... para los niños de preescolar eh... en los cuales eh... eh... digamos, digamos que el propósito, el propósito del taller es que los niños adquieran, adquieran los conceptos básicos de la lecto-escritura ¿A qué me refiero con esto? Hay quienes los llaman conceptos y hay quienes los llaman nociones, en inglés se hablan de conceptos ¿no? Este... y Mary Clay lo usa como conceptos y, y esto se refiere a los primeros eh acercamientos que tiene el niño con el texto impreso también: cómo se toma el libro eh... cuál es la parte de adelante del libro eh... dónde se lee eh... para que sirven eh... los, los dibujos, por ejemplo, te señalan las letras entonces para qué nos sirven los dibujos ¿no? Y los niños, ellos mismos te van diciendo sus hipótesis, los que ellos piensan que es ¿sí?

Paula: ¿Con sus experiencias pasadas?

Olivia: sí, sí, porque realmente son niños que han estado expuestos a... a que, bueno que sus papás los ven leer o que les cuentan algún cuento o bueno, y si no, los niños lo pueden decir y aprenden unos de otros...

Paula: ¿Ha habido algunos niños que no sepan... o que no hayan tenido contacto con algún libro?

Olivia: eh, aquí en esta escuela no... no, por lo general todos han estado expuestos

Paula: ah ok... y de este taller ¿cuáles son los principales rasgos, así los más este... los que definen a...?

Olivia: pues más que nada, además de, de no tomar por un hecho de que los niños conocen todas estas nociones porque también es cómo se lee y si termino, ahora si termino este aquí al terminar las letras ¿verdad? Ahora por dónde me sigo, todas estas cosas a veces las damos por un hecho y no todos los niños lo conocen, entonces es como a través de el juego, a través de eh... digamos de diferentes estímulos que el niño vaya aprendiendo también eh... digamos, ciertas nociones que es, que pertenecen a lo que es la lecto-escritura, sí; ahora, más que esto aún todavía, para mí, en lo particular, es que el niño se acerque a la lecto-escritura con alegría, con entusiasmo, que le sea significativo, para mí es muy importante que el aprendizaje sea significativo

Paula: y por ejemplo ¿Cuáles son las diferencias que se dan en... en el taller de kínder 1 y kínder 2, bueno, en preescolar 1...

Olivia: sí, sí, mira...

Paula: con preescolar 3? ¿hay alguna diferencia o...?

Olivia: Sí, sí hay, sí hay porque va el niño, va siguiendo todo un proceso, tú lo ves aún con los niños que están, los niños de tres años a los niños de cuatro años también ¿no? Que el niño de cuatro años te puede decir, hacer asociaciones y decir es que... es que este libro, esto de lo que nos estás

contando ya lo vimos en este otro libro ¿sí? Entonces, eso es fabuloso, cuando los niños empiezan a hacer asociaciones entre distintos libros ¿sí? Este... también hay a... ¿cómo te diré? Ellos empiezan a reconocer, los niños de cuatro, algunas de las letras que están en su nombre ¿sí?

Paula: cuatro es de preescolar 2 ¿verdad?

Olivia: de, de dos, sí; ahora, ya en lo que es jardín tres o preescolar tres ¿verdad? Los niños por ejemplo, ahora estamos trabajando mucho a partir del nombre propio, seguimos con los libros, seguimos bueno les sigo leyendo libros pero hay ahora a veces que hay algunos niños que me pueden leer el título o pueden leer algunas palabras ¿no? ¡ah! Porque éstas están en mi nombre, siempre es a partir del nombre propio ¿por qué? Porque eso les es significativo porque es él y esto es muy importante ¿no? Yo soy Olivia ¿no? Bueno, entonces, para mí el... mi nombre me significa porque me representa, me dice quien soy ¿no?

Paula: aja...

Olivia: este... y luego, después, hacemos distintas actividades que algunas ya las observaste ¿no?

Paula: sí

Olivia: por ejemplo, uso mucho las letras magnéticas, ahora, por ejemplo este... depende... a veces vengo yo con toda una planeación y la cambio totalmente ¿no? Hoy venía yo con todo un juego de esconder su, su letra en un calcetín ¿verdad? Y luego resulta que les leí yo “La cama de mamá” y les empezó a interesar mucho platicarme de su familia, bueno pues entonces nos vamos por el interés que van marcando los niños ¿sí?

Paula: ¿ustedes planean las clases?

Olivia: sí y dependiendo hay veces que se llevan a cabo y por ejemplo ahora, yo quería que el niño eh... mmm... bueno, a partir de poner su nombre en la... en el pizarroncito, porque tengo varios pizarrones magnéticos ¿verdad? Que son más a nivel individual, entonces que pusieran sus nombres con las letras magnéticas, no importa si mezclan mayúsculas o minúsculas, eso no importa, hay que dejarlos que ellos lo hagan como te digo este... con gusto ¿no? Entonces está bien, si lo escriben “Alma” por ejemplo con a minúscula y luego ponen la a mayúscula está bien ¿no? Ahí dice “Alma” si, entonces este... pero lo que yo... mi intención ahora era que el niño descubriera que puede haber alguna palabra dentro de su nombre ¿sí? Entonces este... pues no llegamos y no importa, no importa lo vamos a hacer después ¿sí? Lo que importa es que estaban emocionadísimos con todo lo de la familia y bueno, hicieron el dibujo de su familia y luego después, los que ya iban terminando, les iba dando el pizarrón, les di las letras magnéticas y les dije “ahora, este... escribe tu nombre en el pizarrón con las letras magnéticas” ¿sí? Y les encanta, y lo hicieron y ayúdame, no encuentro y... y cuando no encontraban la letra, lo hacían por ejemplo la “e” con varias “is” ¿verdad? Como eran palitos pues formaron la “e”, ¡está bien! ¿ves? Es el ir encontrando solución a los problemas que se les pudieran ir presentando de lo que ellos quieren hacer y eso me encanta, cuando hacen esas cosas los niños ¿sí? Pero entonces eso trabajamos ya en jardín 3 y a partir de enero empezamos a trabajar la frase, que a través de una frase que les interese a los niños también como “mi papá cocina pizza” por ejemplo fue una frase del año pasado y ya ahí empiezo a introducir este... qué es una frase ¿no? Entonces, empezamos a discutirlo y dicen bueno, es algo que se entiende, es algo que tiene sentido ¿no? Por ejemplo si yo nada más

digo “mi” pues no me dice nada pero si digo “mi papá cocina pizza” entonces pues ya estoy diciendo algo ¿no? Que tiene un principio, que tiene un final ¿sí? Entonces empiezan a ya usar por ejemplo algunos signos de puntuación como es el punto ¿sí? Y ya empezamos a introducir ahí que va una mayúscula ¿sí? Entonces ya empiezan a decir bueno, va una mayúscula, a ver qué se imaginan ustedes, porqué es una mayúscula y porqué es minúscula y empiezan a asociar con mayor, más y con mini ¿verdad? Y les hablo yo de los carritos ¿verdad? De los minis ¿verdad? Que ahorita hay un montón entonces bueno, eso este... pues nos ayuda mucho ¿sí? Ir introduciendo otros tipos de nociones de lo que va dentro de lo que es la escritura ¿sí?

Paula: ok, muy bien ¿Para ti que tan importante es fomentar la lectura en los niños de edad preescolar?

Olivia: pues para mi es fundamental ¿no? Porque a través de fomentar la lectura, fomentar la necesidad, de aprender a leer ¿sí? Y... y entonces el niño, por ejemplo ahora, pues ya ve que necesita, ya necesita leer porque si quiere buscar algo en... mira, estos niños están expuestos ahorita lamentablemente porque es demasiado, en los iPads o los iPhones o, o la misma computadora pues empiezan ya... se dan cuenta que necesitan conocer la letras, que aquí lo que usamos es el sonido de la letra más que el nombre de la letra para que no exista confusión más tarde, después pueden aprender el nombre también ¿verdad? Pero al principio vamos más con el sonido de la letra ¿no? Porque habían niños que por ejemplo cuando decían “papá”, decían “pea pea” entonces no tenía sentido ¿no?

Paula: sí

Olivia: sí

Nos quedamos 5 segundos sin hablar

Paula: ¿Cuáles... bueno de todas... bueno ¿Cuáles son las estrategias que utiliza para... para el taller?

Olivia: pues bueno yo creo que ya te las mencioné de alguna forma ¿no? Pues como estrategia sería emm... mmm... dejar que ellos descubran, mas bien este, ser como mmm guiarlos mmm como fomentar como mmm como ser un... ¿cuál es la palabra? Se me fue la palabra... un facilitador ¿me entiendes? En lugar de ponerme yo a decirles “es que esto es la mayúscula y esto se escribe así y así” y así lo aprendes y ni modo, no tienes de otra; no, sino crear eh, eh... ciertas estrategias que lleven al niño a descubrir ellos ¿sí? Lo que están aprendiendo porque entonces le va a ser significativo y es cuando empiezan a construir lo que le llaman el andamiaje en cuanto a las estructuras del conocimiento...

Paula: ok... y ¿Cuál ha sido o cuál te ha resultado mejor de todas las estrategias que utilizas?

Olivia: pues es que depende, depende de lo que, de cual, de qué es lo que quieras que el niño, a lo que el niño quieres que llegue ¿no? Es según la estrategia ¿me entiendes? Y hay veces que... puedes leer algunas en algunos libros y algunas otras, los mismos niños te las van sugiriendo y tú las vas como adaptando al interés de ellos ¿no?

Paula: aja... y bueno... bueno, una de las estrategias negativas que de plano no... haya utilizado y que a los niños no les haya interesado o...

Olivia: las... para mí este... bueno, que ya no son estrategias pero lo... en lo que no estaría de acuerdo, te quiero entender bien ¿verdad? En cómo al momento de, del proceso de enseñanza-aprendizaje es cuando tú am...

obligas a los niños a repetir, a... a cosas, digamos, por ejemplo que al niño no le interesen o por ejemplo porque el programa lo dice ¿verdad? Bueno, pues así lo tengo que hacer y el niño lo tiene que aprender y entonces este... eh... ¿qué te diré? Decir, por ejemplo cosas como “mi mamá me mima” ¿no? Entonces, fíjense niños, vamos a aprender la m (hace el sonido de la eme), vamos a hacer la eme, vamos a aprender la eme, entonces la eme es ésta, es m (vuelve a hacer el sonido de la eme) va, fíjense aquí; que ni siquiera dicen el sonido es la eme, entonces ustedes repitan “mi mamá me mima” ¿no? Y ahora lo van a copiar ¿sí? todo este tipo de cosas a mí se me hacen nefastas

Paula: aja, entonces por eso utiliza las otras alternativas, que es el nombre propio ¿no?

Olivia: claro, si, si

Paula: ok, ¿qué podría sugerir a una persona que se inicia a animación a la lectura o... descubriendo la lectura... o parecido, que una persona quiera este... pues ayudar a los niños a iniciar a la lecto-escritura

Olivia: sería fabuloso poder implementar este programa aquí en México ¿verdad? Pero bueno, esto, a mí me llevó este... dos años de estar yendo a seminarios y a la vez llevarlo a la práctica todos los días ¿no? En el cual teníamos toda... había toda la estructura de clase y en la cual se hacía una evaluación diaria y a partir de esa evaluación, claro, era a nivel individual ¿no? A partir de la evaluación era que planeabas el día siguiente ¿sí? entonces, claro que todo esto daba resultado porque está fundamentado en unas... en la observación clínica que hacía Mary Clay con los niños, que aprendían normalmente ¿no? Que se acercaban a la lecto-escritura y de ahí, empezó a ver... ella empezó a ver cuáles eran los niños que tenían problemas y cómo acercarlos a ellos ¿no? Pero todo fue a través de una observación minuciosa ¿no? Clínica que se desarrolla en todo este programa, entonces, yo lo que... lo que me encantaría es que si hubiera gente interesada poder desarrollar todo un... este... un plan de, de trabajo, digamos, a través de seminarios, nosotros íbamos una vez a la semana ¿sí? teníamos la cámara de EGESEL o... este... a través del... del cristal, así le llamaban allá, que en el cuál, nosotros observábamos a los maestros y después hacíamos una... una discusión crítica a partir de la observación ¿sí? que este... y en la cual aprendíamos unos de otros ¿no? Y claro, teníamos toda la parte teórica ¿no? Donde revisábamos las lecturas de Mary Clay ¿sí? y las discutíamos... y veíamos qué cosas nos podían funcionar y qué cosas no nos podían funcionar ¿eso para mí? Sería ideal, que lo pudiéramos hacer ¿verdad?

Paula: sí, aquí ya...

Olivia: sí

Paula: y ¿usted llegó con el proyecto aquí o... en esta escuela o...

Olivia: yo llegué con el proyecto aquí porque esta es una escuela que yo quiero mucho ¿me entiendes? Es una escuela que este... que realmente en la cual yo estuve trabajando 13 años antes, aquí vinieron mis hijos también y este... bueno yo trabajé en la Pedagógica 11 años pero... yo soy maestra de corazón, mi pasión es estar con los niños ¿no? Y trabajar con ellos, entonces este... y sobre todo eh... digamos, aquellos niños que tienen una problemática pues sí, mi maestría fue en educación especial, entonces cuando voy a Denver, resulta que estaba todo este programa implementado para los inmigrantes, entonces o niños también, existe en inglés también por supuesto ¿no? Mary Clay está en Nueva Zelanda ¿ves? Pero este programa está en Nueva Zelanda, está en

España, está en... en Inglaterra, sigue en Estados Unidos... es muy caro, los... lo están tratando de sacar en muchos lados en Estados Unidos pero sí porque es a nivel individual y es... tiene que haber una preparación, de los maestros a nivel de maestría... o sea, son maestros que ya tienen experiencia... entonces, yo al venir aquí, claro yo dije pues en dónde quisiera yo que esto se llevara acabo y yo sé que esta es una escuela realmente constructivista entonces yo dije pues en la Herminio ¿no? Y por suerte me dieron la oportunidad de yo hacerlo aquí mmm no es, no es fácil implementarlo ¿no? Porque lo que yo he visto acá por ejemplo este que... el maestro... eh... es más teórico aquí en México ¿sí? este... se va más hacia la teoría y hacia la creación propia de sus estrategias ¿sí? entonces, lo ven como recetas, contrario a lo de este programa... y no, no son recetas, puede tener una estructura pero eso depende de... de... de cada... este... de cada alumno que tengas ¿no? Por eso es individual y por eso es en base a una evaluación diaria ¿no? Y hay todos unos... el, el programa está muy muy completo, yo lo que hice fue adaptar a la situación de la escuela, porque aquí no lo puedo llevar individualmente, aquí lo llevo a nivel grupal porque este programa, realmente es... es para niños de primer grado y no niños de educación especial ¿sí? sino niños que estén... abajo del nivel de la media digamos y es ayudarlos a que lleguen a nivel del grupo ¿sí? y se hacen en veinte semanas...

Paula: sí... muy rápido

Olivia: sí, si y si se logra... pero no son niños de educación especial

Paula: pero que no llegan a la...

Olivia: ¡exacto! Que tienen alguna, algún retraso en su proceso ¿no? Y es poderlos ayudar a que lleguen a ese nivel de una manera... pues, eficiente ¿no?

Paula: muy bien, pues serían todas...

Olivia: ¿ya viste?

Paula: sí, muchísimas gracias

Olivia: por nada

### **Entrevista a la profesora Victoria Mainero, Fecha: 8 de octubre de 2013.**

Paula: ¿Me podría decir en qué consiste la actividad de mochila viajera?

Viki: sí, mira... es una... biblioteca circulante, que se ha... se... a partir de aportaciones de libros de cada uno de los niños, se generan tantas maletas viajeras como equipos se logran conformar en ese curso escolar... y entonces, cada ni... se hace un calendario para que cada niño disfrute la maleta una

semana en casa, y... se trabaja a partir de consignas eh... de manera que en casa la exploración que hacen en familia, les vaya aportando algunos elementos para el trabajo... digamos, para la parte lúdica de, de la lectura, del acercamiento y la apropiación de la lectura y la otra parte es para empezar a trabajar las pistas gráficas emm... que tiene el, el libro, el soporte digamos espaciales, de dibujo, de rasgos, de... para que ellos puedan ir compartiendo y modelando su propia lectura, la propia narración, la primera consigna es cuando se, se... configura la maleta de cada equipo, cada niño trae sus libros y tiene que presentar cuando menos uno de los libros a los amigos, justificando por qué eligió ese libro, por qué lo prefiere, qué es lo que le gusta; en el siguiente momento, entre todos documentan... cuales libros trajeron emm... hay dos modalidades de registro, una que es que se les escribe los títulos en un listado y ellos recortan y pegan y después pueden también copiar ¿no? De manera que el registro lo hagan ellos con sus propios elementos ¿no? Primero dónde creen que dicen, cómo sabes que ese es de tu libro, en qué te fijaste, siempre es un ir y venir en lo que te dicen, la justificación y el remitirlos al objeto concreto y a las pistas gráficas y escriturales para que ellos den cuenta de qué es lo que ellos miran y cómo lo construyen, una vez que se hizo la lista con los turnos y el calendario que se gana... se ganan los turnos a partir de la... del turno digamos del momento en que ellos logran aportar con prontitud sus, sus libros y en función de eso ganan los turnos y los que van a ir teniendo la oportunidad de llevarse la semana completa el libro... la primera consigna que se les plantea para casa porque se hace listado, entonces ya hacemos un listado, hay un listado que se queda aquí el que hacen ellos y nosotros hacemos un listado que integramos a la maleta, de manera que los... el listado tiene el nombre de los libros y el nombre del niño, el nombre del niño es muy importante de los niños del grupo porque todo el trabajo de apropiación de la lectura, de la lecto-escritura está... emm... articulado a partir de la hipótesis del nombre propio, entonces hay un trabajo muy intenso en jardín 3 para que ellos consoliden la escritura de manera significativa a partir de miles de comparaciones de su nombre al interior de su propio nombre, es decir, qué grafías tiene, si es largo, si es corto, si repite, si no repite, hacia dónde van las grafías, dónde empieza, dónde acaba; entonces, el nombre, aunque el niño pueda no emm... aún no poder leer como un adulto ¿no? Sino con otros elementos, pueda no saber el título, pueda no leerlo pero si ve el nombre del amigo, ese es un referente muy importante para él porque sí relaciona la parte afectiva, digamos si el referente escrito del amigo con el título de un libro, empieza a hacer relaciones importantes para ellos... entonces, esa lista se va a casa, de manera que eso de pistas para que los niños vengan con los niños completos porque bueno, es mucha responsabilidad llevarse los libros, el acervo de libros de todo su equipo que son mas o menos dos por niño entonces entre 10 y 12 libros ¿sí? se llevan en cada maleta y... es difícil para ellos digamos la cantidad, si es una cantidad considerable para manejar para ellos, entonces damos este recurso que también es un recur... un registro escritural... que, integrado a la actividad ¿no? Que les permite y les hacemos mucho hincapié que qué pueden hacer para asegurarse de traer la maleta con todos los libros que se llevaron... en casa, ellos trabajan la consigna de emm... elegir un libro preferido y trabajarlo para leerlo a los amigos, como ellos pueden, con los elementos de niños no de adulto, no queremos lectura literal sino narración, se les convoca hacia la narración ¿no? Y que ellos, con las

pistas que ellos toman de las ilustraciones lean el relato para los amigos, poco a poco vamos transitando hacia otras emm... descubrimientos en, en los soportes escritos ¿no? Entonces emm... de qué se trata el libro, de qué se trata la historia ¿no? Entonces, hacemos un registro, ya un registro en ficha de trabajo donde dibujan de qué se trata ese libro... digamos, tiene dos momentos, la maleta viajera tiene dos momentos, uno que es en casa, de manera individual y la otra parte que es el, el compartir la lectura... que cada uno hace de un libro, compartirlo con los amigos; al inicio, bueno, es novedad todo ¿no? Cada uno viene, comparte la narración y a partir de lo que narran se hace el registro de lo que ellos piensan que es lo más... de lo que les llama la atención... su propia lectura del libro ¿no? De cada uno, porque cada uno le llama la atención distintos elementos; poco a poco, esto se vuelve un acervo de lecturas en común y entonces pueden compararse otros elementos como los personajes, el personaje favorito emm... lo que le pasa al personaje emm... los otros personajes que no son los personajes centrales y, y esto eh... comparar personajes emm... más adelante en el curso comparan personajes de una lectura con otro o comparan los personajes y lo que les pasa, los personajes con algunos eventos de su propia vida... entonces es muy rico lo que se general emm... el año pasado terminamos con un registro grupal de clasificación que ellos lograron sobre los 32 libro que habían en las maletas y ellos clasificaron los libros, los que tratan de niños, los que trataban de niños, los que trataban de personajes fantásticos o de ficción, los que trataban de animales, para ellos fue un criterio importante y los... me parece que eran los de rimas; hicimos una tabla, un... un... una gráfica elaborados por ellos, con sus propios registros sobre en qué se parecían las lecturas, con eso terminamos, fue un trabajo realmente pues muy rico para ellos, entonces tiene distintos momentos a lo largo del año, dependiendo si es el inicio que es como descubrir lo que hay y tienen más o menos de tres a cuatro rotaciones ¿no? Tienen que ver todas las maletas, en un inicio toca la maleta de tu propio equipo y después la de otro equipo y después la de otro equipo y después puede que haya una segunda rotación en donde descubren emm... tienen otras herramientas, tienen más elementos para disfrutar, para preguntarle al libro... después también se hacen escenificaciones con... con títeres, eso les gustó muchísimo eh... eligen una parte del relato y la escenifican, muy brevemente, porque la sesión no es mmm... mayor a 40 minutos ¿no? Pero sí generó un gran vínculo con la lectura y muchísimo goce

Paula: muy bien... ¿Cuál es el objetivo principal, que usted me puede decir de la maleta viajera... mochila viajera?

Viki: es maleta... este... pues son varios... acercarlos a la lectura desde un lugar lúdico ¿no? Hacia, es, la formación de lectores pero lectores... significativos y gozosos ¿no? Es, es construir un vínculo positivo y gozoso con, con la lectura y el libro ¿no? Como objeto de placer, tal cual, ese es el primordial aunque todo lo del... implica muchísimas cosas ¿no? Pero nuestro principal objetivo que está articulado digamos por todo el interés de, formar lectores habidos y gozosos este pues ese es el principal, claro que hay que valerse por muchas cosas pero el principal es ese

Paula: ok... y bueno, me he dado cuenta que en kínder 1 y kínder 2 no se hace... viajera

Viki: ¡claro!

Paula: ¿si se hace?

Viki: si se hace pero no con esa modalidad; es decir, hay maletas viajeras igual, todos aportan, en el primer semestre sólo disfrutaban de llevarse pero no hay un intercambio de recuperar las lecturas al interior pero poco a poco en el segundo semestre si comienzan a registrar ¿no? Nada más registrar, ellos tienen como consigna registrar... puede ser... generalmente es la portada o el personaje del relato que más les gustó, esto si es más reciente con jardín 3 pero bueno los pequeñitos tienen menos emm... no les ponemos más requisitos, lo primero que hay que establecer es la parte de vínculo afectivo y si pones muchos requisitos, pues son de 3 y 4 años, puede que uno eche a perder este vínculo ¿no? De disfrute

Paula: sí, el de disfrutar

Viki: pero si lo hay ¿eh? Hace muchísimos años, sí lo hay, ya están funcionando en este momento del curso, siempre ha habido

Paula: ¡ah! Yo pensé que no...

Viki: sí, sí lo hay, es para todos... para todo el preescolar

Paula: ah ok... y ¿qué este... en qué consiste animación a la lectura? bueno, que ya no es animación a la lectura es este... descubriendo la lecto-escritura

Viki: descubriendo la lectura; bueno, eso es una construcción específica de la maestra Olivia ¿no? Es decir, ella... dada su experiencia de... de trabajo con... con... migrantes en Estados Unidos emm... profundizó muchísimo sobre los elementos importantes a trabajar para la apropiación de la lengua escrita; entonces, ella hace su propia propuesta que tiene, digamos, dos vertientes, uno también emm... apuntalar, apuntalar los elementos, las herramientas para que el niño disfrute de la lectura y construya las nociones básicas que le permiten guiarse e ir avanzando con, con seguridad porque es, el proceso a la apropiación a la lectura es un proceso muy largo, a la humanidad le tomó miles de años ¿no? Entonces, esto de pensar que se puede hacer en un día con una sola actividad pues no... lo más importante es compartir el vínculo, que es lo que Oli también tiene maravilloso entonces ella hace una lectura por el adulto, con un tema y, la vincula con las nociones y con la escritura de las frases ¿no? Con la construcción de las frases, primero trabaja la parte de análisis del texto impreso: dónde empieza, cómo sabes que empieza, dónde termina, dónde dirá emm.. ¿no? Dónde dirá tal cosa, si movemos los elementos qué pasará ¿no? Pero esa especificidad pues es prerrogativa de, de Oli ¿no? Y ella trabaja con toda la otra parte de generar una frase significativa que a veces emm... se detona a partir de una lectura que ella selecciona con mucho cuidado para darle elementos al grupo para generar una frase que les permita ésto, explorar los elementos escriturales ¿no? La segmentación, la orientación, la dirección porque toma mucho tiempo, requiere de muchas actividades y la forma de registro que el niño emm... puede manejar en determinado momento del desarrollo ¿no?

Paula: ok... ¿por qué cree usted importante fomentar la lectura desde la edad de preescolar?

Viki: es algo central, toda la propia... todo el... la comprensión de nuestro mundo y de hecho la, la... el descubrimiento del mundo tiene que ver con los elementos de la lectura porque a su vez los elementos de la lectura tienen que ver con los elementos matemáticos y lógicos... de leer, algún día yo le decía a alguien, hay que leer el mundo ¿no? Hay que... la función de los maestros es ayudar al niño a leer el mundo y para eso hay que trabajar mucho los referentes y la lectura en un contexto ¿no? Por eso es importante... ahora,

como yo puedo reconocer el... toda la escuela lo reconoce y todos los teóricos por supuesto eh... la lectura es un acto cognitivo complejo que implica muchísimos elementos pero que sobre todo tiene que eh... detonar esta multireferencialidad ¿no? este... lectura en un contexto, lectura con referentes que me permitan orientar, anticipar ¿no? Saber de qué, a qué me estoy refiriendo, de qué estoy hablando, qué descubrí... entonces, pues es central para situarnos en el mundo como sujetos... por eso... (risas discretas)

Paula: (risas discretas) por eso es muy importante

Viki: si

Paula: ok y... ¿Cuáles son las estrategias de lecto-escritura en otras escuelas que usted conozca?

Viki: pues mira, la verdad mmm... eh... tengo tanto rechazo (risa burlona) como a otras porque eh... porque no han hecho un esfuerzo por descubrir qué es lo que denota la escritura, ni por repensar la lectura y la escritura desde un lugar más crítico-reflexivo, entonces, hacer planas no es un ejercicio escritural ¿no? Emm... por eso no... bueno, nosotros no integramos... la primera forma de registro de la humanidad gráfica pues es el dibujo y el niño la retoma, la... la ejerce, si uno da oportunidad, el niño puede plasmar mucho más cosas con un dibujo que escrituralmente porque tiene que ir apropiándose poco a poco de los elementos escriturales que son complejos ¿no? Y que son específicos de cada lengua y... la dirección y la orientación que parece ser un elemento tan... tan... simple, si uno acompaña los proceso de los niños, se dará cuenta que es complejo para ellos, es un complejo, es muy complejo porque por ejemplo, si empieza a la izquierda ver qué, los referentes en el cuerpo y en el espacio son diferentes a los referentes gráficos ¿no? Si tú le dices al niño "arriba de la hoja" pero arriba de la hoja para el niño es lejos de su cuerpo y el referente principal para el niño es su cuerpo... entonces pues sí, nosotros no trabajamos desde una visión un poco simplista de que todo el mundo aprende de la misma manera y en el mismo momento, son procesos complejos, tiene que ver con disposiciones, tiene que ver con experiencia familiar, tiene que ver con el vínculo ¿no? Tiene que ver la oportunidad de reflexionar sobre la lengua ¿no? Sobre... para qué sirve decir algo de manera precisa ¿no? Por eso el dibujo, si le dices al niño dibuja dónde está tal cosa o tu cuerpo, dónde estabas cuando andábamos jugando y vas ayudando a que tenga pistas, y qué había cerca y dónde estaba tu amigo, así es como se va pudiendo registrar y el registro siempre implica otros elementos contextuales no nada más con una sola cosa, por eso empezar con letras vacías sí retomar los estudios que se hicieron en el CINVESTAV por Emilia Ferreiro desde el 79 ¿no? Que es cómo el niño naturalmente, si se lo permites, trabaja directamente en apropiarse de la lecto-escritura y si tú le vas dando elementos, pistas desde lo que puede ver su pensamiento ¿no? Desde cómo opera, lo que mira, lo que... lo que... desde dónde lo mira ¿no? Esta cosa de la escritura en espejo que es parte del desarrollo de la lecto-escritura y que... y que en otros espacios se ve como un error; es un error, pero es un error creativo, un error que da cuenta de un proceso de aprendizaje ¿no? Eh... es un error que se reitera pero tiene que ver con la forma de percepción del niño y además, los adultos no podemos escribir de esa manera ¿no?

Paula: es muy difícil

Viki: si

Paula: bueno ¿Cómo es el proceso de inicio para que los niños se conviertan en lectores?

Viki: son muchas cosas para ellos, leemos en voz alta lo más frecuentemente posible, tenemos las bibliotecas de aula donde vamos leyendo mmm... digamos algunas... haciendo con ellos algunas lecturas que tienen que ver con los otros contenidos ¿no? Con los contenidos... que en el preescolar no puedo decir que sean, no me gusta decir que sean académicas pero son unidades de trabajo, nosotros trabajamos con unidades de trabajo y entonces tenemos literatura de ficción y literatura, digamos, científica, textos que vamos compartiendo con ellos ¿no? de manera que... sea otro canal para que ellos emm... exploren una temática ¿no? O unidad de trabajo, a parte de toda la parte experiencial, la lectura... la lectura con pasión del adulto eso ¿no? Y darles oportunidades... algunos años lo logramos, a veces sí, a veces no porque también se queda mucho los libros en casa, algunos años logramos hacer préstamos a domicilio porque es lo que quisiéramos pero hay... es una actividad que hay que monitorear mucho, los niños en general cumplen los acuerdos pero el problema es denotar que los adultos ayuden la parte que les toca ayudar y entonces pues a veces perdemos muchos libros ¿no? Entonces tenemos que ajustar esta estrategia de poder... el préstamo a casa es fabuloso y detona lo siguiente: el niño registra en una tarjeta su nombre y algún elemento que permita saber qué ejemplar se llevó ¿no? Y lo fechamos... todo eso entonces también genera otros formatos, otros elementos de registro escritural ¿no? Es, cuando lo logramos hacer es, es fabuloso, no siempre se logra, depende también que confluyan varias cosas ¿no? Porque implica también mucho tiempo, generalmente la biblioteca la hago yo este... y bueno, estar ahí monitoreando qué se llevan, cómo se lo llevan, que lo devuelvan, que... pues implica...

Paula: tiempo

Viki: si... entonces hay años que lo logro pero como también hago lo de la maleta pues ya tiene años que no lo hago ¿no?

Paula: si... y ¿hay algunas limitaciones en maleta viajera y animación a la lectura... que no les permita llegar a su objetivo principal?

Viki: pues... digamos, los obstáculos que tenemos que vencer más que limitaciones son a veces el trabajo de la familia, el involucramiento familiar ¿no? Porque por lo general los niños se prenden, están felices, es una actividad... eso lo detonamos aquí y el trabajo aquí de registro compartido y de hablar sobre las lecturas compartidas pues es... es muy rico, lo que a veces significa un obstáculo es el trabajo en casa ¿no? A veces hay papás que no se dan el tiempo, se quedan una semana completa y a veces leen uno o dos libros si bien le fue al niño, si bien le fue ¿no? Emm... entonces es el obstáculo más importante pero al interior, digamos, en el trabajo escolar no eh... básicamente tiene que ver con el trabajo que se hace fuera de la escuela, en la casa...

Paula: o sea, en trabajo de aula no, nada

Viki: no, en trabajo de aula no

Paula: no hay complicaciones

Viki: pues no porque está muy bien armado ¿no? Y de hecho digamos por ejemplo, otra cosa que sirve ¡es que es riquísimo! Como está la lista en las maletas los mismos niños monitorean si vinieron todos, si están los libros o no, a la hora que comienza la sesión ¿no? Los niños con ese registro escrito que

va dentro de la maleta saben quién sigue; es decir, son muchas cosas que se... que... utilizan el registro escrito para... para ser utilizado por los niños

Paula: los niños ya saben y...

Viki: sí, sí, sí, bueno, se construye no es que saben del principio poquito a poco en cada sesión van avanzando con los elementos que disponen para ellos mismos ir emm... gestionando digamos, los turnos, a quién le toca, hacerse cargo todos, comprometerse ¿con qué? Se mantenga el acervo completo ¿no?

Paula: sí y ¿Cuáles son sus estrategias de mochila viajera para llevar esto acabo?

Viki: mmm, no, no, no comprendo

Paula: sí...

Viki: es como te dije, conformar una biblioteca circulante desde el inicio de curso o lo más pronto posible este... pues esa es la primera estrategia tener el acervo; después, hacer listado con el instructivo y las consignas para cada rotación ¿no? Para cada momento del curso en la rotación, se da la consigna que va impresa cuando se llevan ¿no? Y bueno, tener una sesión semanal, una sesión semanal con los niños que vaya abordando distintos aspectos para profundizar ¿no? Pero está organizado ¿no? Que permita el intercambio y el registro de la lectura y al final pues bueno una rotación; ahora, esa es sólo una de tantas... aporta mucho precisamente porque se coloca desde la parte muy lúdica pero retoma la otra central que tiene que ver con la hipótesis del nombre propio que también emm... requiere de muchas sesiones de trabajo a lo largo del año que implica todo un... un... un descubrimiento y una emm... análisis diría yo, un análisis del nombre a partir de las comparaciones, de establecer relaciones con el otro universo de los nombres del grupo y eso implica un trabajo muy intenso semanal que siempre implica registro y siempre implica el dar cuenta de los descubrimientos ¿no? Entonces no es pues no es sola, retoma lo, lo... todo, retoma las pistas que estamos construyendo con ellos desde otros lugares ¿no? Es muy importante porque es muy lúdica ¿no? Pero en generación de escritura digamos, aunque la va generando más adelante, la estabilización del nombre y la consolidación de la conciencia fonemática, el trabajo de orientación y dirección y sobre todo las nociones lógicas del texto pues se trabaja con el nombre propio que es un elemento más simple que es muy importante para el niño porque es el referente escrito de su identidad ¿no? es el referente de su identidad escrito, es el primero del que dispone el niño, entonces es una, es muy rica para todos pero no, no es la única y del segundo semestre también se trabaja la frase desde la parte, digamos, sintáctica, semántica y de ritmo y rima ¿no? entonces, son muchas cosas ¿no?

Paula: sí, sí... bueno, ya por último ¿Qué recomendaría usted para los profesores o personas que este... quieran involucrar al niño a los procesos de la lecto-escritura?

Viki: primero que revisen su propio vínculo y su concepción sobre lo que es la lectura, eso es lo primero que hay que revisar ¿no? tus prácticas y tu vínculo real porque... uno modela en acción no con los... no de... dientes para afuera ¿no? primero que hay que revisar eso y después la concepción profunda sobre la lectura, sobre qué es leer y después emm... leer sobre el desarrollo de los niños y el pensamiento porque se ha escrito, no tanto como uno quisiera pero hay muchas, muchísima bibliografía de gente muy seria que si se ha puesto a observar y a dar cuenta de cómo, qué elementos utiliza el niño para realmente leer ¿no? para apropiarse y para ver qué momentos, que pistas, que

limitaciones tiene propias de su desarrollo decir, formas del pensamiento, cómo opera el pensamiento del niño distinto al del adulto y no pensar que el niño va hacer... lo mismo que un adulto ¿no? ahora, las formas de validar también todo el esfuerzo del niño que tenga que ver con el registro, hay que validar ¿no? hay que ser muy sensible y no descalificar los intentos porque eso puede ser que el niño se desanime, que desanime su búsqueda y requiere de mucho entusiasmo y motivación de los niños pero tiene que ser retroalimentado por el adulto... pues si uno actúa de una manera poco sensible al logro del niño mm... es fácil de, de desalentar sus esfuerzos ¿no? y dejarlo sin... sin... sin el gusto ¿no? lo más importante, lo que más hay que cuidar es el gusto, el asombro, la curiosidad y la energía suficiente para hacer la búsqueda ¿no? y ser muy aterrizado en lo que les pedimos, eso es muy difícil de ajustar, uno tiene que trabajar muchos años para aprender a solicitar al niño algo que garantice que tendrá el éxito de lo que uno le está pidiendo y es muy difícil, esa parte es ardua para los maestros ¿no? para cualquiera que quiera invitar a los niños y acompañar los procesos, por otro lado creo que es poco lo que les enseñamos; más bien, si somos sensibles podemos acompañar sus procesos e irles acercando las herramientas que existen en la cultura para acercarse ¿no? no es que vayamos a enseñar, yo digo que yo no enseño nada, yo trato de ser una facilitadora que acompañe y que aprende un montón con ellos sobre todo

Paula: si, si porque cada ciclo es diferente, cada niño

Viki: exactamente, cada niño, cada ciclo y uno además cambia y aprende mucho con ellos entonces también te vas transformando tú también...

Paula: sí... bueno, esto sería todo, muchas gracias Viki

Viki: de nada

# ANEXO 4

**Libros utilizados en las sesiones de Animación  
a la Lectura y Mochila Viajera**

|                |                     |
|----------------|---------------------|
| <b>Portada</b> | <b>Breve reseña</b> |
|----------------|---------------------|

|   |   |
|---|---|
|    | <p><i>Rosaura en bicicleta</i> fue escrito por Daniel Barbot e ilustrado por Morella Fuenmayor. El texto nos narra la historia de la señora Amelia a quien le gustan mucho los animales. Por eso, en su casa tiene un perro, un gato, un loro, dos canarios, una tortuga y también una hermosa gallina llamada Rosaura. Para su cumpleaños, Rosaura pide una bicicleta, y así comienzan los problemas de la señora Amelia. ¿Dónde puede ella conseguir una bicicleta para una gallina?</p>  |
|   | <p>“Mi papá es fuerte, feliz y puede saltar sobre la luna”. No hay que saber leer para disfrutar al maravilloso papá de las ilustraciones de este libro, que es igual a todos los papás. Con bata y pantuflas, canta al lado de Pavarotti y juega fútbol. “Yo quiero a mi papá. Y ¿saben qué? ¡Él me quiere a mí! (Y siempre me querrá)”. Un clásico del autor e ilustrador más querido por chicos y grandes: Anthony Browne. Para papás sensibles, tiernos y querendones. Para hijos en edad de adorar al papá sin críticas ni cuestionamientos.</p> |
|  | <p>Un día, el cocodrilito Aquiles ya no quiere comer plátanos. Sus padres, preocupados, le animan a comer salchichas, tartas de chocolate... y los alimentos más ricos de la selva pero no hay manera. Lo que Aquiles de verdad quiere y desea es comerse a un niño. Así, el pequeño cocodrilo se va en busca de una verdadera presa que le quite el hambre.</p>  |
|  | <p>Escrito por David Shannon. El texto nos narra un pato atrevido que deseaba andar en bicicleta ya que vio a un niño arriba de una bicicleta. Un día se atrevió a montarla y pasó por toda la granja empezando su aventura.</p>  |